

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtois et jurassien édité à La Chaix-de-Fonds  
 Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction  
 Administration:  
 2301 La Chaix-de-Fonds  
 Rue Neuve 14  
 Tél. (039) 21 11 35  
 Télex 95 2114

**la voix d'une région**

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

## PCE: la reconversion du vieux lion

**Ejecté comme un malpropre!**  
 Après vingt-trois ans de bons et loyaux services à la tête du Parti communiste espagnol, M. Santiago Carrillo s'est fait démettre des dernières hautes fonctions qu'il exerçait: celles de porte-parole du groupe parlementaire du PCE.

Un limogeage qui met un point final au combat des chefs que l'ancien leader historique livrait depuis novembre 1982 au nouveau secrétaire général Gerardo Iglesias dans l'espoir de conserver le contrôle effectif du Parti.

Simple lutte pour le pouvoir entre deux ambitions? Des rivalités personnelles ont certes joué leur rôle dans cette crise. Elles ne doivent toutefois pas cacher les graves problèmes de fonds auxquels sont confrontés les communistes espagnols depuis leur débâcle électorale de 1982. Principale force d'opposition sous le franquisme grâce notamment à sa parfaite organisation interne, le PCE a très mal supporté de faire les frais du passage en douceur de l'Espagne à la démocratie. Son score lamentable - 3,9% des voix seulement - lors des dernières législatives, l'a littéralement traumatisé, provoquant depuis trois ans une cascade de scissions et d'expulsions.

► Page 2 Roland GRAF

## Tragique collision sur l'autoroute Bâle-Karlsruhe Alerte aux gaz toxiques



L'équipe de secours sous la douche après avoir inspecté les lieux de l'accident. (Bélino Reuter)

Des produits chimiques ont pris feu au cours d'un dramatique accident qui s'est produit dans la nuit de mardi à hier sur l'autoroute Bâle - Fribourg-en-Brigau - Karlsruhe, près de Müllheim, à une vingtaine de kilomètres de Bâle.

Trois personnes ont été tuées et plus de cent autres ont été transportées à la Clinique universitaire de Fribourg-en-Brigau, victimes d'irritations.

Aussi bien dans le village allemand de Neuenburg que dans le village français de Chalampé, la population a été priée de fermer les portes et les fenêtres. Une évacuation momentanée a même été envisagée par les autorités sans toutefois qu'elle ait eu lieu.

Près de cent automobilistes et les premiers pompiers arrivés sur place ont dû être hospitalisés avec des symptômes d'empoisonnement, comme une brûlure des yeux, de la toux et une irritation des organes respiratoires. (ats)

## Le système électoral de la Ve République a vécu Vive la proportionnelle «juste et simple»

Le gouvernement socialiste français a décidé hier en Conseil d'adopter le principe des élections à la proportionnelle départementale à un tour, mettant ainsi fin au scrutin majoritaire à deux tours, institué par le général De Gaulle à l'avènement de la Ve République, en 1958.

De son côté, l'opposition néo-gaulliste et libérale a unanimement rejeté la réforme électorale adoptée le matin par le gouvernement. Dans un communiqué commun, les parlementaires du RPR et de l'UDF estiment que le scrutin proportionnel, «incompatible avec les institutions de la Ve République, conduira à la paralysie du gouvernement». Si le Parlement vote le projet de loi qui lui sera soumis, modifiant la loi électorale, ce mode de scrutin s'appliquera aux élections législatives de mars 1986 et aux élections régionales qui auront lieu en même temps. Le projet de loi, qui devrait être arrêté dans ses lignes définitives le 10 avril, sera soumis à l'Assemblée régionale et au Sénat au cours de l'actuelle session parlementaire.

M. Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur, a qualifié le nouveau système d'«égal, juste et simple», ajoutant que le scrutin à la proportionnelle s'accompagnerait d'un abaissement du seuil permettant aux partis d'avoir des députés de 10 à 5 pour cent et d'une redistribution des sièges en tenant compte des changements démographiques intervenus.

Selon M. Joxe, il y aura un député pour 100.000 habitants, mais quel que soit le nombre des habitants, chaque département aura un minimum de deux députés.

Ce changement se traduira par la création de plusieurs dizaines de sièges supplémentaires.

Là où la loi devient plus complexe, c'est dans l'attribution des sièges qui restent après la répartition des sièges au prorata des suffrages recueillis par chaque liste.

Le gouvernement a choisi la méthode de la plus forte moyenne, déjà utilisée pour l'élection des députés français au Parlement européen. (ats, reuter, afp)



M

météo

Toute la Suisse: beau temps, passages de nuages élevés venant de l'ouest l'après-midi. Température à l'aube environ 5 degrés, l'après-midi 22 degrés.

Evolution probable: temps généralement variable avec alternance de foehn et de vent d'ouest. Les jours de Pâques de nouveau de belles éclaircies, et faible tendance aux précipitations. Dans l'ouest et au sud, sauf brèves éclaircies, très nuageux. Pluies, surtout samedi et le lundi de Pâques.

Jeudi 4 avril 1985  
 14e semaine, 94e jour  
 Fête à souhaiter: Isidore

	Jeudi	Vendredi
Lever du soleil	7 h. 06	7 h. 04
Coucher du soleil	20 h. 05	20 h. 06
Lever de la lune	18 h. 54	20 h. 20
Coucher de la lune	6 h. 57	7 h. 18
Pleine lune		13 h. 32
	Mardi	Mercredi
Lac des Brenets	751,23	751,27 m.
Lac de Neuchâtel	429,30	429,32 m.

S

sommaire

**Routes: prolongation des programmes d'assainissement**

**SUISSE** Page 4

**Grand écran**

**MAGAZINE** Page 7

**Punch: pour forger de nouveaux rapports université-économie**

**ECONOMIE** Page 9

R

région  
 2e cahier

Canton du Jura  
**Institution de la médecine du travail**

PAGE 15

## VENDREDI-SAINT IL VEILLE SUR LE MONDE

Comme elle est paisible, la noble collégiale. Comme elle est belle, veillant avec force, mais sans les dominer, sur les maisons et les collines boisées. La collégiale: un gardien. Un témoin. Un témoin de ce qui nous dépasse tous: un jour, Dieu a visité les hommes. Il n'est pas resté dans son ciel, il s'est fait homme par amour pour eux, un amour total qui va jusqu'à la mort. C'est l'histoire du Christ.

Pour signifier aux hommes le don de Dieu, les chanoines du 12e siècle ont bâti la collégiale. Pour nous rappeler l'histoire du Christ, et tout particulièrement qu'un certain vendredi, à 15 heures, Dieu a mis le comble à son amour pour les hommes: Jésus a été crucifié, un homme innocent de tout crime est mort torturé, s'identifiant à tous les pauvres et à tous les torturés du monde.

Comme elle est paisible, la collégiale; elle est témoin et nous rappelle que veille sur le monde, sans le dominer, celui qui a été crucifié à Golgotha. Son silence n'est qu'apparence, son silence est amour, son silence est don de soi, son silence est salut. Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie.



La collégiale de Saint-Ursanne. (Photo J. Bélat)

# MONDE

## E

### entre autres

## Zizanie au pays des bananiers

Tout a commencé par le coup d'éclat du Parlement hondurien il y a quelques jours. Crise constitutionnelle, conflit ouvert entre le gouvernement et le Congrès, «coup d'Etat technique» selon les termes employés par le président Roberto Suazo.

Le Congrès, dominé par l'opposition, s'est soudain trouvé indisposé par la corruption qui règne au sein de la Cour suprême. Il a donc pris des mesures et destitué cinq des sept juges de ladite institution. Mais pas n'importe lesquels: ceux des magistrats ouvertement favorables au président Suazo. Leurs remplaçants ont été désignés et ont prêté serment. Or l'armée est restée d'une discrétion exemplaire jusque-là et a affirmé se tenir en dehors du conflit. Une impassibilité pour le moins surprenante dans le pays des bananiers, qui est aussi celui des coups d'Etat et des réactions épidermiques foudroyantes. En 160 ans, jusqu'en 1981, le Honduras a vécu 159 changements de gouvernement, 24 guerres et 260 révoltes armées.

Le suspens ne dure pas longtemps puisque samedi, l'armée fait son entrée en scène. Quarante soldats, armés de mitraillettes bloquent l'accès à la Cour suprême. Le nouveau président de la cour est arrêté, il est accusé de trahison à la patrie et on prétend qu'il risque vingt ans de prison.

A Tegucigalpa, on ne parle que d'un coup d'Etat imminent. Lundi le commandant en chef des forces armées honduriennes dément et exclut toute intervention de l'armée dans le conflit. «Nous protégerons le gouvernement comme le prescrit la Constitution.»

Entretemps, la Cour suprême réagit et accède cinquante des 82 membres du Congrès d'agissements contre le système gouvernemental. Or c'est le Congrès lui-même qui décide de la levée de l'immunité parlementaire. On se doute qu'il ne va pas engager des poursuites contre lui-même, «pas fou» a dit un des députés.

Alors en est-on arrivé à l'épilogue, les héros fatigués rentrent au bercail provisoirement? C'est ce qui risque de se produire, d'autant plus que le président Suazo a envoyé en vacances de Pâques prématurées 90.000 fonctionnaires, et que le président du Congrès a proposé hier de rencontrer M. Suazo pour apaiser cette crise, la plus grave qu'ait dû affronter le pays depuis la restauration de la démocratie.

Christiane ORY

## Transfert en Israël des prisonniers du camp d'Ansar Violation des Conventions de Genève

Le transfert en Israël d'un millier de détenus du camp d'Ansar, au Sud-Liban, constitue une violation de la Quatrième Convention de Genève, a indiqué hier le Comité international de la Croix-Rouge. Par ailleurs, les autres prisonniers de ce camp - plus de 700 personnes - ont été remis hier au CICR en vue de leur libération.

Israël a annoncé mardi le démantèlement du camp de prisonniers d'Ansar, à 22 kilomètres au sud-est de Saïda, construit au lendemain de l'invasion du Liban en 1982. Il renfermait quelque 1800 détenus. Le CICR a indiqué que plus de 700 personnes lui avaient été remises par l'armée israélienne mercredi. Un millier d'autres prisonniers ont été transférés en Israël.

La violation de certaines dispositions de la Quatrième Convention de Genève concerne le déplacement d'un millier de détenus vers Israël (art. 49 et 76). En effet, toute déportation forcée et en masse de détenus d'un territoire occupé vers un autre territoire est en principe

interdite. De plus, le CICR n'a désormais plus aucun contrôle sur les prisonniers emmenés en Israël, note le CICR.

Par ailleurs 22.000 habitants des camps de réfugiés palestiniens de Ain El-Heloueh et Mieh-Mieh ont dû fuir leurs domiciles à la suite des combats dans la région de Saïda, chef-lieu du Sud-Liban, a déclaré l'office de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine (UNRWA).

Ainsi, près des deux tiers de la population des deux camps, estimée à 33.000 personnes, a pris la fuite à la suite des violents bombardements et accrochages qui ont éclaté vendredi dernier dans la région de Saïda.

Près de 20.000 réfugiés ont trouvé abri dans les écoles et les bâtiments publics de Saïda ainsi que dans les écoles et les hôpitaux de l'UNRWA dans cette ville, a précisé l'UNRWA.

D'autre part, plusieurs soldats israéliens ont été blessés hier par l'explosion d'une mine près du village chiite de Douair, apprend-t-on de source proche des forces de sécurité libanaises.

## Bébé-épreuve: une première australienne

Le premier bébé-épreuve dont le père avait subi une vasectomie est né jeudi dernier en Australie, ont annoncé les médecins du Queen Victoria Medical Center de Melbourne, qui ont mis au point les techniques de fertilisation *in vitro*.

Le bébé, Joseph, pesait 3 kg, 200 à la naissance et il a été conçu à l'aide d'une nouvelle technique qui permet d'aspirer le sperme des testicules avec une aiguille. Cinq ovules de la mère ont été mis en contact avec le sperme ainsi prélevé dans une éprouvette. L'un d'entre eux a été fécondé et réimplanté dans l'utérus de la mère qui a mené à terme sa grossesse.

Si cette technique donne de nouveaux espoirs aux hommes ayant subi une vasectomie (résection irréversible du canal déférent), elle ne résout pas tous les cas d'infertilité masculine et elle doit encore être mise au point avant d'être pratiquée à grande échelle selon les médecins. (ats, reuter)

### En bref

● **PAMPELUNE.** - Une bombe placée par une organisation autonomiste basque a explosé mercredi sur une autoroute près de Pampelune, sans faire de victime. La police alertée par un coup de téléphone anonyme, a fait exploser une deuxième bombe à proximité.

● **WASHINGTON.** - Le colonel Muammar Kadhafi avait offert cinq milliards de dollars au président soudanais Gaafar Nimeiri pour qu'il accepte de signer un pacte d'union avec la Libye, similaire à celui contracté l'an dernier entre la Libye et le Maroc.

● **ROMILLY-SUR-SEINE.** - Deux personnes, dont le constructeur de l'appareil, ont été tuées dans l'accident d'un avion de tourisme «Orion» qui s'est écrasé mercredi en fin de matinée en rase campagne dans l'Aube (est de la France).

● **RANGOON.** - Un incendie a ravagé en une heure quelque six cents maisons de la banlieue de Rangoon, dans la nuit de mardi à mercredi, laissant plus de 4300 personnes sans abri.

## Attentat contre l'ambassade de Jordanie à Rome Revendiqué par «Septembre Noir»

Un interlocuteur anonyme se réclamant de l'organisation clandestine «Septembre Noir» a revendiqué, dans un appel téléphonique au siège de l'AFP à Paris, l'attentat perpétré hier matin contre l'ambassade de Jordanie à Rome.

Affirmant parler de Madrid, l'interlocuteur a indiqué que l'attentat s'était soldé par la destruction du «repaire» et la mise hors combat d'agents des services secrets jordaniens.

«Nos opérations continues contre les intérêts du régime jordanien ne seront pas arrêtées par les campagnes d'intoxication vouées à l'échec et nous continuerons de porter nos coups afin de renverser le régime jordanien et pour que nos masses jordaniennes et palestiniennes puissent participer à la lutte contre les complots réactionnaires des agents du sionisme et de l'impérialisme», a-t-il ajouté.

L'interlocuteur a enfin mis en garde les autorités italiennes contre «toute velléité de porter atteinte à nos combattants».

L'organisation «Septembre Noir» avait revendiqué le 21 mars dernier trois attentats perpétrés presque simultanément le jour même contre les locaux de la compagnie aérienne jordanienne «Alia» à Athènes, Rome et Nicosie. (ats, afp)

## Au Sri Lanka Neuf policiers tués

Neuf policiers ont été tués et 10 autres grièvement blessés hier, lors de l'explosion de mines au passage d'un convoi dans l'est du Sri Lanka, a annoncé un porte-parole du gouvernement.

Les mines avaient été placées par les maquisards séparatistes tamouls, a ajouté le porte-parole, précisant que l'explosion avait eu lieu sur la route de Chenkaladdy.

Il a dit ne pas disposer d'autres détails sur cette action de la guérilla tamoule, qui se bat pour l'instauration d'un Etat indépendant. (ats, reuter)

## Aux Philippines Malfaiteurs crucifiés

Un assassin et deux voleurs s'employaient hier à finir de tailler leur trois croix en bois sur lesquelles ils seront crucifiés Vendredi Saint, revivant la passion du Christ.

Leur calvaire sera la cour de la prison Bilibad à régime de haute sécurité au sud de Manille. L'assassin, Gerardo Calubag, sera cloué à la croix, mais les voleurs qui l'encadreront y seront attachés à l'aide d'une corde.

Les trois condamnés font partie des dizaines de Philippines qui chaque année expriment à Pâques leur dévotion en se faisant attacher ou clouer à la croix pendant quelques minutes ou en se faisant flageller.

Ces rituels soulignent le respect du carême aux Philippines, seul pays chrétien d'Asie, où 80 pour cent des 40 millions d'habitants pratiquent le catholicisme. (ats, reuter)

## Enquête en Afrique du Sud: nouvelles révélations sur les émeutes d'Uitenhague

L'enquête sur la mort des 19 Noirs tués le 21 mars à Uitenhague a franchi un nouveau pas hier avec la révélation que la police avait reçu l'ordre deux jours auparavant d'«éliminer» les émeutiers lançant des cocktails molotov.

Alors qu'une nouvelle victime, une Noire, est morte mardi soir tuée par la police dans une cité noire proche d'Uitenhague (est de la province du Cap), le colonel Adolf van Rooyen, «numéro deux» des Forces de lutte anti-insurrectionnelle, a déclaré que cet ordre avait été adressé par télex le 19 mars à toutes les unités de police du pays.

Deux jours plus tard, le jour anniversaire du massacre de Sharpeville, où 69 Noirs étaient morts sous les balles de la police en 1960, une patrouille des forces de l'ordre ouvrait le feu contre des manifestants à Langa, cité noire de Uitenhague.

Le gouvernement a affirmé que la patrouille avait agi en état de légitime défense après avoir été bombardée de projectiles divers et de cocktails molotov.

Intervenant à son tour devant la Commission d'enquête judiciaire, un député du Parti fédéral progressiste (FFP, opposition libérale), a déclaré n'avoir décelé aucune trace de brûlé sur les lieux de la fusillade à l'exception d'une seule, identifiée par la suite comme celle d'un pneu incendié quelque temps auparavant.

Les déclarations des autorités sud-africaines ont déjà été contredites par les témoignages des deux policiers à la tête de la patrouille de Langa, qui ont démenti que des cocktails molotov aient été lancés le 21 mars.

Le colonel van Rooyen a indiqué de son côté que le télex donnait ordre à la police de tenter «en toute circonstance (...) d'éliminer» les lanceurs de cocktails molotov.

Il ajoutait que les policiers ne devaient pas hésiter à tirer à balles réelles s'ils

● **BANGKOK.** - Le Vietnam a entamé le retrait de quinze mille soldats stationnés au Cambodge.

## En Irlande du Nord Voiture piégée

Une personne a été blessée et une dizaine blessées hier matin, par l'explosion d'une voiture piégée devant le Palais de justice de Newry (sud de l'Ulster), non loin de la frontière, a-t-on appris de source policière.

L'explosion s'est produite vers 9 h. 40 locales (11 h. 40 HEC) alors qu'un véhicule de la police nord-irlandaise s'arrêtait à la hauteur de la voiture piégée, à quelques centaines de mètres du commissariat où neuf policiers ont été tués il y a cinq semaines au cours d'une attaque au mortier.

Des policiers et des civils sont au nombre des blessés, indique-t-on de même source. Le Palais de justice n'était pas encore ouvert au moment de l'explosion. (ats, afp)

## USA: cocaïne dans un avion

Un avion Cessna-414 ayant à son bord 205 kilos de cocaïne, d'une valeur marchande d'environ 25 millions de dollars, a été découvert abandonné mardi dans le désert près de Eagle Mountain (Californie), a annoncé hier l'agence américaine de lutte contre le trafic de drogue (DEA).

Le Cessna-414, immatriculé au Mexique, a été retrouvé par des membres de la DEA après qu'ils eurent reçu des informations indiquant qu'un avion en difficulté s'était posé à environ 250 km. à l'est de Los Angeles, a-t-on ajouté de même source. Les agents de la DEA, arrivés sur place, n'ont toutefois retrouvé aucun membre de l'équipage du Cessna. (ats, afp)

## Bhopal: réouverture d'Union Carbide

La firme Union Carbide a annoncé hier que ses usines reprendront d'ici quinze jours la production de l'isocyanate de méthyle, ce gaz qui a provoqué au moins 2000 morts à Bhopal en Inde, le 3 décembre dernier.

Les unités de production d'Institute ont été rénovées afin d'améliorer la sécurité. L'usine d'Institute avait été fermée après la catastrophe de Bhopal. Elle sera la seule usine au monde à produire l'isocyanate de méthyle, ce gaz utilisé pour la fabrication de pesticides. (ap)

## Après l'attentat contre le juge Palermo Des milliers d'Italiens manifestent

Des milliers d'Italiens ont défilé hier à Palermo et Trapani en Sicile, pour protester contre l'attentat à la bombe qui a tué une femme et ses deux enfants mardi à Trapani.

Le juge Carlo Palermo, cible de l'attentat décrit par les Italiens comme un «massacre des innocents», s'est déclaré convaincu, ainsi que ses collègues, de la responsabilité de la mafia menacée par des enquêtes en cours.

«Il y avait deux objectifs: moi et les

institutions judiciaires. A travers moi, ils voulaient faire un exemple», a-t-il dit dans une interview au quotidien «Corriere della Sera».

Le juge avait récemment reçu des menaces de mort de la mafia.

Décrié par ses collègues comme un homme travailleur et consciencieux, il était arrivé l'an dernier en Sicile après quatre années consacrées à la lutte contre les trafics d'armes et de drogue dans le nord de l'Italie. (ats, reuter)

## opinion

Page 1

## PCE: la reconversion du vieux lion

Un contexte qui fait plus que servir de simple toile de fond à la querelle Iglesias - Carrillo. Il en est la substance même.

Gerardo Iglesias, c'est la volonté d'une apparente majorité du PCE de briser définitivement le carcan du marxisme-léninisme orthodoxe pour s'ouvrir vers d'autres courants de pensée, écologistes, pacifistes, nationalistes de gauche...

Santiago Carrillo, au contraire, lui qui longtemps a personnifié l'euro-communisme ibérique, se recycle aujourd'hui dans le «pro-

soviétisme», jugeant que seul un repli sur une position dure peut encore sauver le Parti.

Ironie du sort, après s'être efforcé des années durant de convaincre le Français Marchais de lui emboîter le pas sur la route de l'ouverture, voilà qu'aujourd'hui le vieux lion communiste espagnol cherche son salut en rejoignant le bunker dogmatique d'un PCF résolument aligné sur Moscou.

La différence est que Georges Marchais, lors du dernier congrès, est parvenu sans grandes difficultés à juguler les velléités d'oxygénations d'un Pierre Juquin.

Alors que Santiago Carrillo n'a plus assez de souffle en Espagne pour couvrir la voix du nouveau secrétaire général lorsqu'il entonne le grand air de l'ouverture.

Savoir si la mélodie sussurée par M. Iglesias suffira à charmer à nouveau les Espagnols est une autre chanson.

Roland GRAF

# Cuir véritable, toujours le bon choix !

**double, 1 poche avec pochette intérieure à fermeture-éclair en rouge, blanc ou noir le sac, au choix**  
**38.-**

**double, 2 poches avec pochette intérieure à fermeture-éclair en rouge, blanc ou noir**  
**48.-**

**double, 1 poche avec pochette intérieure à fermeture-éclair en rouge, blanc ou noir le sac, au choix**  
**48.-**

**M 60 ans d'une idée jeune.**

**Oui, à MIGROS** MM La Chaux-de-Fonds, Le Locle à Tramelan et Saint-Imier

A vendre ou à louer: plus de **100 PIANOS + 20 PIANOS À QUEUE** entre autres, occasions comme: Bechstein Steinway/Bösendorfer, etc.  
**Avantageux.**  
☎ 031/44 10 82 Heutschi Gigon Berne 79-7143

## Réouverture au Noirmont

**Walter Salzmann**

vous informe qu'il a repris le **Garage Touring** (anciennement Graf) depuis le

**1er avril 1985**

Se recommande pour des réparations toutes marques. Reprendra l'agence Opel.

**Garage Salzmann - 2725 Le Noirmont**  
☎ 039/53 11 87 ou 039/53 16 36.

9139

# La verdoyante Ecosse et sa fascinante capitale, Edimbourg, pour 490.- déjà!

**NOUVEAU!** Vols confortables par **swissair** DC-9 pour la CTA (possibilité de voyager en 1re classe), tous les samedis, du 8 juin au 7 septembre 1985 - horaire agréable.

**Circuits variés, conçus avec le plus grand soin:**

● **L'Ecosse typique**  
En car au merveilleux pays des «lochs», par des contrées de toute beauté. Visite d'une distillerie de whisky.  
**8 jours avec Kuoni, 1650.-**

● **L'Ecosse et ses points culminants**  
Les îles sauvages et romantiques de Mull, Sky et des Hébrides, en passant par les Highlands.  
**15 jours avec Kuoni, 2730.-**

**NOUVEAU!** Une offre très diversifiée pour les personnes indépendantes:

- séjour à Edimbourg
- vacances pour les golfeurs
- voitures de location
- Travelpass pour les chemins de fer, autocars et ferry-boats
- forfaits pour hôtels

**NOUVEAU!** Une équipe de guides compétents:

à Edimbourg et lors de tous nos circuits, vous serez toujours assisté par un guide Kuoni.

Nombreuses possibilités de combinaisons. Vous trouverez tous les détails dans le prospectus «Art, culture et paysages» de Kuoni.

L'Année de la Jeunesse chez Kuoni **100.-** de réduction-jeunesse sur le Travelpass pour les jeunes jusqu'à 25 ans.

**Les vacances - c'est Kuoni**

La Chaux-de-Fonds: 76, av. Léopold-Robert, 23 58 28

## OFFRES D'EMPLOIS

**GARAGE SALZAMANN** cherche pour tout de suite

**apprenti mécanicien**

☎ 039/53 11 87 ou 039/53 16 36. 9138

Nous désirons engager pour le début août 1985, une

**apprentie vendeuse**

Nous garantissons une formation complète et variée.

Possibilité d'habiter dans la maison.

S'adresser à **J.-P. Leuenberger, Boulangerie-Alimentation, 2608 Courtelary, ☎ 039/44 11 39.** 93-57800

**Joliat INTERIM SA** engage tout de suite tous corps de métiers

pour l'industrie et le bâtiment. Travaux en Suisse et à l'étranger. Conditions exceptionnelles.  
**Au service de l'emploi** 58, av. Léopold-Robert ☎ 039/23 27 28 2300 La Chaux-de-Fonds

**RESTAURANT DU THEATRE**

2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039 23 88 88 - Léop.-Robert 23

engage **jeune commis de cuisine**  
Entrée au plus vite.  
Téléphoner au 039/23 88 88 ou se présenter après 18 h. 9150

depuis 1969 vite résolues  
**dettes**  
ARRANG FINANCIERS S A R L  
2072 NEUCHÂTEL  
038/33.69.70

**Aubry frères SA**  
2725 Le Noirmont

cherche **CWD une secrétaire**

pour son département «Ventes».

Connaissance de l'anglais indispensable.

Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres à: **AUBRY frères SA, 2725 Le Noirmont** ou téléphoner au 039/53 13 61 (interne 246). 14-8001

**HORMEC SA**  
Nous cherchons:  
**mécanicien de précision**  
pour travaux d'usinage.  
**mécanicien de précision**  
avec expérience dans la mise au point de vibreurs ou intéressé à être formé dans ce domaine.  
Veuillez soumettre vos offres à **HORMEC SA Weyermattstrasse 4 - 2560 Nidau.** 6-1751

L'annonce, reflet vivant du marché

**STR SA** Nos produits: Fabrication de machines à rectifier Sous-traitance industrielle

Nous cherchons pour notre secteur montage

**collaborateurs**

Exigences: formation professionnelle complète dans le secteur mécanique.

Avantages: place stable. Conditions d'engagement modernes. Avantages sociaux de l'entreprise. Ambiance agréable et dynamique.

Après période d'introduction, possibilité services après-vente partiel.

Veuillez adresser votre offre à:  
**STR SA, Fabrique de machines, 127 rue du Doubs, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 47 48.**

91-274

# SUISSE

## Routes et passages à niveau au Conseil fédéral Programmes d'assainissement prolongés

Comme l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation des droits de douane sur les carburants n'a pas pu se faire comme prévu au début 1985, le Conseil fédéral a décidé hier de prolonger de deux ans les programmes d'assainissement des passages à niveau et d'aménagement des routes principales. Les cantons disposeront ainsi jusqu'à la fin 1986 de crédits d'un montant respectif de 80 et 270 millions de francs.

Dans le cadre du programme 1982-84 d'aménagement des routes principales, les cantons ont obtenu 323,9 millions du produit des droits de douane sur les carburants, dont 174 pour les routes de plaine et 149 pour celles de montagne, le solde servant de réserve.

Le programme 1981-83 d'assainissement des passages à niveau avait déjà été prolongé d'une année. Depuis 1964, pas moins de 1570 passages ont été supprimés ou rendus plus sûrs, avec des subventions fédérales d'un montant de 290,8 millions.

### Le Conseil fédéral en bref

La séance hebdomadaire du Conseil fédéral de mercredi a vu le retour de M. Alphons Egli (DFI), remis de sa longue grippe et absent mercredi dernier, où il présidait à Bâle un congrès de l'OCDE sur l'incinération des déchets dangereux, et de M. Pierre Aubert (DFAE), qui avait subi l'opération d'une hernie. M. Jean-Pascal Delamuraz (DMF) étant aux Etats-Unis, les six autres membres du gouvernement ont pris les décisions suivantes:

● **Compte d'Etat:** le message sur le compte 1984, connu depuis le 27 février et qui présente un déficit de 448 millions, a été adopté et sera publié le 24 avril prochain.

● **Interventions:** la répartition des quelque 172 interventions personnelles faites par les parlementaires lors des sessions de février (session extraordinaire) et mars ont été réparties entre la chancellerie et les différents départements pour traitement, et viennent s'ajouter

aux 154 interventions toujours pendantes.

● **Véhicules importés:** les émoluments pour leur homologation seront augmentés dès le 1er mai.

● **Nouvelles technologies:** la Suisse participera à la conférence sur les innovations technologiques et la création d'emplois les 10 et 11 avril prochains à Venise.

● **OCDE:** le conseiller fédéral Kurt Furgler (DFEP) a été chargé de conduire la délégation suisse à la réunion ministérielle de l'organisation les 11 et 12 avril à Paris.

● **Faim:** une aide de 3 millions de francs en faveur des réfugiés éthiopiens au Soudan a été allouée à la Croix-Rouge suisse.

● **Nomination:** la division de l'économie d'entreprise de l'Office fédéral de l'organisation a un nouveau chef, M. Ulrich Gygi.

En outre, le président de la Confédération M. Kurt Furgler a relevé l'importance de l'entrée prochaine de l'Espagne et du Portugal dans la CEE, dont les membres seront ainsi douze, et sa signification notamment au niveau des échanges commerciaux pour les pays de l'AELE dont la Suisse fait partie. (ats)

Zurich: trois ans plus tard

### Meurtre élucidé

Trois ans après, la police a retrouvé les auteurs d'un meurtre commis dans un appartement du centre de Zurich. La victime, un jeune toxicomane de 21 ans, avait été sauvagement assassiné de plusieurs coups de couteau qui lui avaient été portés à la tête. Ses deux agresseurs, un Allemand de 26 ans et un ressortissant italien domicilié en Suisse, âgé de 23 ans, avaient enterré le corps dans une forêt proche de Zurich.

Le meurtre avait eu lieu dans la nuit du 17 au 18 juin. Personne par la suite ne

devait s'inquiéter de la disparition de la victime. Ce n'est que dans le cadre d'enquêtes menées concernant d'autres affaires que la police zurichoise, plus de deux ans plus tard, mit la main sur les meurtriers.

Selon les aveux faits à la police, le vol était le mobile de ce crime. Après le meurtre, les deux agresseurs se sont emparés d'une importante somme d'argent que la victime avait cachée dans un casier dont elle avait la clef. (ats)

### Finsterwald: mise en exploitation du premier gisement de gaz naturel

Après 30 ans de travaux de recherches, le premier gisement de gaz naturel en Suisse est entré en exploitation hier. Au cours des six prochaines années, 70 à 170 millions de mètres cubes de gaz naturel sortiront de Finsterwald (Entlebuch/LU) et seront injectés dans la conduite transitant par la Suisse et reliant les Pays-Bas à l'Italie.

La devise «la ténacité paie» s'est révélée exacte, a expliqué M. Werner Bühlmann, président de la Société anonyme pour le gaz naturel lucernois (Leag). Pour célébrer cet événement, plus de 100 représentants du monde économique, de Suisse et d'Allemagne de l'Ouest, se sont rendus hier, en Rolls Royce ou en hélicoptère, dans la région la plus pauvre de Suisse.

La population en revanche ne s'est pas beaucoup intéressée à l'ouverture de ce robinet de gaz effectuée sous l'égide de Swisspetrol et de sa filiale Leag. Les 70 à 170 millions de mètres cubes de gaz naturels qui seront extraits à environ 4500 mètres de profondeur devraient suffire à l'approvisionnement de la Suisse en gaz naturel pendant un mois.

Il a été souligné à plusieurs reprises, au cours de la cérémonie, que ce gisement était plutôt modeste. Les investissements seront à peine couverts: Leag a déjà investi 30 millions de francs uniquement pour les forages effectués dans l'Entlebuch. En cas de production de 100 millions de mètres cubes à 30 ct le mètre cube, le bénéfice se chiffrerait à 30 millions de francs. (ats)

### FAITS DIVERS

#### Berne: retrait d'un permis de conduire 3,25 pour mille au volant

Dans la nuit de mardi à mercredi, la police municipale bernoise a arrêté une voiture dont le conducteur avait un taux d'alcoolémie de 3,25 pour mille. Sa conduite incertaine avait éveillé l'attention d'une patrouille de police. L'automobiliste s'est vu retirer son permis de conduire.

#### WASEN: SCIERIE DÉTRUITE

Dans la nuit de lundi à mardi, une scierie et la maison d'habitation attenante ont été anéanties par le feu à Wasen, dans le canton de Berne. Les dégâts matériels sont estimés entre un million et demi et deux millions de francs. Selon la police cantonale bernoise, le feu s'est déclaré dans l'atelier d'écorçage. Un court-circuit dans un moteur mal isolé serait à l'origine du sinistre.

#### KAPPEL: ENDORMI AU VOLANT

Un automobiliste qui roulait en direction de Berne s'est assoupi à son volant mardi après-midi sur l'autoroute N1 près de Kappel (SO). Un accident spectaculaire s'en est suivi au cours duquel sa voiture a d'abord dévié vers la droite. Elle a ensuite dévalé un talus avant de heurter un mur de soutènement. La machine s'est

finaleme nt immobilisée sur le toit et a pris feu instantanément. Des témoins sont parvenus à extraire du véhicule l'automobiliste grièvement blessé.

#### BERNE: VOLEUR ÉPINGLÉ

Un ressortissant italien de 20 ans s'est fait épingler par la police après avoir commis 74 vols dans des voitures qui lui ont rapporté quelque 100.000 francs. L'individu a en outre provoqué des dégâts pour plus de 25.000 francs, a indiqué hier la police municipale bernoise.

#### CHUTE D'UN VÉLIDELTISTE AU TESSIN

Un vélideltiste dont l'identité n'est pas encore connue se serait écrasé contre une falaise du Monte Genoso, au sud du Tessin. L'accident est arrivé peu avant 18 h. Selon la Radio de la Suisse italienne, une patrouille du Club alpin suisse se dirigerait vers les lieux. (ats, ap)

Presse de Suisse orientale

### Violation de la convention?

Le comité de la section de Suisse orientale de la Fédération suisse des journalistes a indiqué, hier, qu'elle avait demandé à la Fédération suisse des journalistes d'ouvrir une procédure pour déterminer l'existence éventuelle d'une violation de la convention collective. Le comité accuse les éditeurs du St. Galler Tagblatt et de l'Amriswiler Anzeiger ainsi que la Bodenseezeitung de ne pas avoir informé les journalistes qu'ils emploient de la fusion intervenue entre eux la semaine dernière. (ats)

● L'introduction, à l'essai, d'un abonnement à tarif réduit, subventionné par les pouvoirs publics, pourrait se faire en janvier prochain, sur le réseau des Transports publics de la région lausannoise.

Mesures d'interdiction levées en Valais

### Les «combats de reines» reprennent

C'est la joie d'un bout à l'autre du Valais, les fameux «combats de reines», qui chaque année au printemps et en été opposent dans des luttes épiques les meilleures vaches luteuses de la race d'Hérens vont enfin reprendre normalement. Ces combats avaient été interdits sur l'ensemble du territoire cantonal en 1983 à la suite d'une double épizootie. Les mesures imposées ont été levées, tout danger étant écarté.

Les combats qui attirent chaque année en Valais plus de 100.000 spectateurs dont près de 10.000 lors de la seule

### Des autruches au zoo de Servion



Hier, au zoo de Servion, dans le Jorat vaudois, a été inauguré le plus vaste parc à autruches de Suisse, complété d'une grande serre tropicale abritant plus de 200 oiseaux de 80 espèces. Le parc à autruches, avec son bâtiment, s'étend sur 6000 m<sup>2</sup>. La volière extérieure sera inaugurée dans un an.

Mercredi également s'est créée l'Association des amis du zoo de Servion afin de favoriser le développement du parc zoologique, contribuer à acquérir de nouveaux animaux, faire prendre conscience au public et aux autorités de l'utilité de ce parc pour le grand nombre, de son aspect instructif. (ats)

### Pâques: gare aux bouchons!

Temps chaud mais changeant pour les fêtes de Pâques: telles sont les prévisions de la météo qui s'attend aussi à quelques précipitations sur le sud et l'ouest du pays.

Ceux qui prennent la route doivent s'attendre aux traditionnels encombrements.

Dès jeudi après-midi, les premiers bouchons se formeront, sur les autoroutes N2, N3 et N9. En direction du Tessin, la circulation sera difficile jusque dans la soirée. Au passage des frontières,

tout spécialement à Bâle, on risque d'attendre assez longtemps.

Le chargement des voitures sur le chemin de fer ne devrait en revanche pas poser de difficultés.

Vendredi, spécialement le matin, on connaîtra des problèmes aux mêmes endroits.

Lundi, jour des retours, la situation sera difficile sur la N9 entre Sierre et Lausanne. La route du Saint-Gotthard, dès Bellinzzone, sera particulièrement encombrée. Des bouchons se formeront également sur les bords du lac de Wallenstadt, sur la N1 dans la région de Berne, dans l'Oberland et au franchissement de la frontière, à Genève, Chiasso et Bâle. (ats)

### Décès de Victor Lusinchi

Correspondant du «New York Times» à Genève depuis le début des années 50, Victor Lusinchi a succombé hier matin à une crise cardiaque à l'âge de 73 ans. L'issue fatale est survenue dans un hôtel proche de Grenoble alors que le journaliste américain et son épouse gagnaient le sud de la France pour y passer les vacances pascales.

Né à San Francisco le 7 janvier 1912, Victor Lusinchi a notamment couvert, avant la Seconde Guerre mondiale, les derniers jours de la Société des Nations. Il fut en particulier le témoin de l'appel dramatique lancé du haut de la tribune de la SDN par l'empereur Haïlé Sélassié après l'invasion de l'Abyssinie par les troupes italiennes.

Pendant la guerre, il servit dans les forces américaines aux Antilles puis vint à Paris où il travailla pour une agence de presse britannique, l'Exchange Telegraph. A la fin des années 40, il gagna Genève pour ce même média avant de passer au «New York Times». (ats)

### EN QUELQUES LIGNES

● Le Suisse René Schuler, soupçonné d'avoir planifié l'achat illégal et l'exportation de 400.000 uniformes de protection contre les armes chimiques en Iran, s'est déclaré coupable d'utilisation de moyens de communication en vue d'une fraude devant un tribunal américain. René Schuler, 53 ans, domicilié au Brésil, risque une peine

maximale de cinq ans d'emprisonnement et une amende de 1000 dollars si le tribunal de district de Bridgeport, dans l'Etat du Connecticut le condamne. Le jugement est annoncé pour le 1er mai.

● Après quatre mois de diffusion, Radio-Corol a décidé de suspendre provisoirement ses émissions

Jean-Pascal Delamuraz à Washington

### Armement américain: la Suisse intéressée

Au cours de ses entretiens de deux jours dans la capitale américaine, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz a fait part de l'intérêt de la Suisse pour certains armements américains ainsi qu'à la possibilité d'accéder à la technologie militaire des Etats-Unis. Lors d'une conférence de presse mardi soir à Washington, la délégation helvétique a confirmé que la Suisse envisageait d'acquiescer le système de radar tactique «Taffir» ainsi que le système filoguidé antichar «Tow».

En marge, il a aussi été question du programme «Guerre des étoiles» du président Reagan. Selon Jean-Pascal Delamuraz, la Suisse n'a rien contre une participation éventuelle de son industrie au programme «Guerre des étoiles».

La délégation suisse de dix personnes, qui comprend notamment le chef du Groupement de l'armement Charles Grossenbacher et le directeur de l'Administration

militaire Hans-Ulrich Ernest, a visité hier le groupe Westinghouse à Baltimore.

A propos du système «Taffir», Charles Grossenbacher a indiqué pendant la conférence de presse que les discussions portaient sur des commandes d'environ 100 millions de francs. Concernant le système antichar «Tow», il a souligné qu'il était important pour l'industrie suisse d'être associée à la réalisation de tels programmes.

Le chef du Département militaire fédéral a aussi annoncé que le vice-ministre américain de la Défense James H. Webb viendrait en Suisse le mois prochain.

La délégation suisse restera aux Etats-Unis jusqu'au 9 avril. Elle se rendra notamment en Californie et au Nevada pour assister à des démonstrations des avions de combat F-16 et F-20. Ceci dans la perspective des premières évaluations pour doter l'armée suisse d'un nouvel avion au début des années nonante. (ap)

 Réfection et nettoyages en tous genres

## Marc Frangi

Rue de l'Industrie 2  
☎ 039/28 44 74  
2300 La Chaux-de-Fonds

Après: **RECONVILIER  
BOUDEVILLIERS  
LES BAYARDS  
LES VERRIÈRES  
LA CHAUX-DE-FONDS**

plus de 2 000 spectateurs ont ri aux larmes.  
**3 heures de vraie détente**

**Unique représentation à Saint-Imier**

**Samedi 13 avril à 20 h 30**  
Salle Saint-Georges



présente

# Rendez-vous sur le banc



3 actes comiques de R. Souplex et J. Des Marchenelles  
**Mise en scène: André UMMEL**  
Prix des places: Fr 9.-  
Location: kiosque Naville «Le Jurassien»  
Saint-Imier

**PRIX DISCOUNT**  
Appareils ménagers + agencements de cuisine

 Serre 90  
La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 039/23 00 55

Location-vente d'appareils ménagers dès  
Fr. **30.-** par mois

## Multisol

linos - plastique  
résine - tapis  
tapis de milieu - parquets

A. Grilli

Paix 84 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 92 20

☎ 26 40 77  
Vitrerie-Miroiterie

## Jost

Rue Numa-Droz 185,  
Bureau technique, plans et devis

Service rapide de remplacement  
Biseautage, sablage  
Succursale Le Locle, ☎ 31 17 36

**AEG**  
SYNONYME DE QUALITÉ

SOMMER SA  
F.-Courvoisier 62  
☎ 039/28 24 82  
VENTE ET SERVICE

Toujours à votre service

## CARBURANTS SA

MAZOUT - BENZINES - HUILES

livre vite et bien aux meilleurs prix du jour

☎ 039/26 44 44

☎ 26 77 77



**LOUE-MOI**  
Service de location de véhicules toutes catégories

Av. Léopold-Robert 163 - La Chaux-de-Fonds

## Michel JUNOD

Location d'échafaudages  
Devis sans engagement

Gibraltar 13  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 53 90



Café-Restaurant

## la cheminée

Charrière 91  
Spécialités:  
grillade au foyard et broche



**P. Freiburghaus SA**  
La Chaux-de-Fonds, Collège 100,  
☎ 039/28 49 33  
Le Locle, ☎ 039/31 27 73  
Poste d'enrobage Tapisroute  
☎ 039/28 52 51

à la bavette

Serre 8  
☎ 039/28 64 47

Pour les Fêtes  
**CABRI FRAIS**  
**LAPINS DE FERME**



# Prix-choc Coop

dans toutes nos boucheries, jusqu'au samedi 6 avril:  
Pour vos menus de fête:

## Agneau frais du pays 1er choix

Gigot	500 g	<b>9.90</b>	Epaule avec manchon	500 g	<b>8.60</b>
Côtelettes	100 g	<b>2.10</b>	Ragoût	100 g	<b>-.75</b>

## Cabri frais

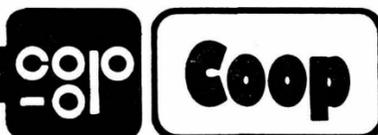
le kg **18.-**

A la pièce ou à la demi-pièce

Vous trouverez une boucherie Coop dans les magasins suivants:  
à La Chaux-de-Fonds: Supermarché COOP City,  
Centres COOP Les Forges, Etoile, Bel-Air  
et dans nos Centres COOP de:  
Le Locle, Saignelégier, Tramelan, Reconvilier, Bévillard-Malleray,  
Sonceboz, La Neuveville, etc.

Nos bouchers Coop vous proposent non seulement des viandes fraîches de 1er choix, mais ils se font un point d'honneur de vous les présenter parfaitement parées; c'est tout à votre avantage!

Coop compte pour qui sait compter!



**CINÉMAS**

**abc** Du 4 au 10 avril  
 centre de culture Serre 17, tél. 039 23 72 22  
 Location dès 19 h 45, 039/23 72 22 Film à 20 h 30, 12 ans  
**IL BACIO DI TOSCA** Film de Daniel Schmid  
 Int: Sara Scuderi, Giovanni Puligheddu... Musique de G. Verdi, G. Puccini, G. Donizetti...

**CORSO** Le film-phénomène dont chacun parle...  
 8 oscars 1985  
 23 28 88

Le dernier chef-d'œuvre de l'auteur de «HAIR» et «VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOUS»

Soirées à 20 h 45  
 Matinées à 14 h 30  
 Vendredi 5 avril  
 Samedi 6  
 Dimanche 7  
 Lundi 8  
 Mercredi 10

**AMADEUS**  
 Un film de MILOS FORMAN  
 avec F. MURRAY ABRAHAM  
 TOM HULCE · ELIZABETH BERRIDGE  
 Scénario PETER SHAFFER d'après sa pièce  
 Produit par SAUL ZAENTZ

Visible pour tous

**PLAZA** Un film plein d'action et d'inattendu !  
 23 19 55

2e semaine  
 Bernard Giraudeau  
 Gérard Lanvin

**LES SPECIALISTES**

Un film de Patrice Leconte

Soirées à 20 h 45  
 Matinées à 14 h 30  
 Vendredi 5, samedi 6, dimanche 7, lundi 8

12 ans

**EDEN**

23 13 79

*le Flac de Beverly Hills*

Après son triomphe dans «48 heures» et «Fautail pour deux» le nouvel EDDIE MURPHY arrive, plus drôle que jamais.

**EN GRANDE PREMIERE SUISSE !**  
**EDDIE MURPHY** le comique au rire contagieux  
 Le déchaînement de gags de ce super-flic qui pulvérise tous les records d'entrées aux Etats-Unis.

Admis dès 12 ans Faveurs suspendues  
 Tous les soirs à 20 h 45  
 Vendredi-Samedi-Dimanche-Lundi matinées à 15 h

SON DOLBY STÉRÉO

4 séances à 17 h 30

**HITCHCOCK**  
 MAIS... QUI A TUÉ HARRY?  
 THE TROUBLE WITH HARRY (1956)  
 12 ans

Vendredi-Saint  
 samedi  
 dimanche  
 lundi de Pâques

Cycle Alfred Hitchcock  
 5e et dernier volet.  
 avec:  
**SHIRLEY Mac LAINE**  
**EDMUND GWENN**

4 nocturnes à 23 h 30  
 JEUDI-VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE

**CURE D'AMOUR AU TYROL EN CULOTTES DE CUIR**

une cure de rire très polissonne pour public averti

Egalement jeudi, mardi mercredi à 18 h 30

**SCALA**

OSCAR 1985 - Meilleure adaptation musicale  
**Prince - Purple Rain**

Sa vie est un combat.....la musique son triomphe. Un nouvel archétype de la star est né ! - Prince, en passe de déclencher une vague de passion comparable à Michael Jackson qu'il a d'ailleurs remplacé en tête de tous les classements anglo-américains.

Soirées à 20 h 45 - Matinées: vendredi, samedi, dimanche, lundi à 15 h  
 12 ans

23 19 18



VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE et LUNDI à 17 h 30

Le canard le plus célèbre du monde

**WALT DISNEY PRODUCTIONS**  
 Les Grandes Vacances de DONALD

ENFANTS ADMIS

**Café du Gaz**  
 Ce soir  
**DANSE**  
 avec KURT et ROSE-MARIE

**Atelier Lermite**  
 Les Bayards  
 Ouvert durant les fêtes de Pâques de 14 h à 19 h  
 Peinture, objets et tissage  
 038/66 14 54 91-418

Serre 90 La Chaux-de-Fonds, 039/23 00 55 Serre 90 La Chaux-de-Fonds

Le vrai spécialiste en électro-ménager et cuisines sous ce toit uniquement

**PIERROT MÉNAGER**

dès 780.-

Serre 90 La Chaux-de-Fonds, 039/23.00.55 Serre 90 La Chaux-de-Fonds

**4 PIEDS**  
 C'EST COURANT CHEZ GRABER MEUBLES  
 EX-USINE MOVADO

**Coop City**

Samedi 6 avril  
**GRANDE VENTE DE TRESSSES FRAÎCHES**  
 la tresse de 500 g  
**3.-**  
 seulement !

**DAIHATSU**

**GARAGE des STADES**  
 A Miche & B Helbling  
 Charrière 85, La Chaux-de-Fonds, 039/28 68 13

Commandez votre mazout maintenant

Livraison rapide au meilleur prix

26 43 45  
**Meyer-Franck**  
 Avenue Léopold-Robert 135 (Grand-Pont)

# MAGAZINE

# grand écran

## Le flic de Beverly Hills de Martin Brest



Ce nouveau film participe de l'ascension extraordinaire d'une nouvelle star: Eddie Murphy, par ailleurs il vient de battre un sacré record, celui de la recette la plus importante de l'histoire du cinéma, plus de 180 millions de dollars sur le seul marché nord-américain, et il vient seulement de débarquer en Europe!

Phénomène donc, film commercial sans doute, mais pas n'importe lequel. En effet, Eddie Mur-

phy, mi-Charlot, mi-Travolta nous embarque dans son film, dès le générique, aidé par une soupe disco-entraînante («The heat is on? Gleen Frey»).

Murphy a signé son look: baskets, jeans, sweat-shirt, sourire éclatant, il a l'air aimable (et il l'est), il plaît donc à tout le monde: hommes, femmes, noirs, blancs, enfants, homos, etc.

Il a «fait» tout d'abord dans le comique «48 heu-

res» de Walter Hill (1982) en compagnie de Nick Nolte; puis «Un fauteuil pour deux» (1983) de John Landis vaut à Murphy de signer un contrat de 15 millions de dollars avec la Paramount, en exclusivité pour 5 films, ce qui est un contrat sans précédent dans l'histoire du cinéma. Il enregistre également disques et cassettes «E. Murphy'Delirious» vendus à des millions d'exemplaires.

Histoire d'amitié donc pour «Le flic de Beverly Hills» qui retrace la trajectoire d'un flic sympa de Detroit, dont le copain a été bêtement assassiné. Pour venger la mort de cet ami d'enfance, il entreprend alors de mener, de façon huppée, l'enquête qui le conduit dans le quartier huppé de Beverly Hills, quartier chic de Los Angeles. Il s'embarlificote dans une sombre affaire de drogue et de spéculation immobilière pas très nouvelle, mais ce qui est nouveau, c'est le style et l'humour d'Eddie Murphy.

Il est tout simplement irrésistible, et il s'empare littéralement de tous les éléments du scénario (pourtant pas génial) et crée de toutes pièces un comique de situation auquel il est impossible de résister.

Et pour ceux qui ont cru que Murphy était le bon comédien noir récupéré, je leur laisse le loisir de voir et de savourer la scène de son arrivée au Beverly Wilshire Hotel; c'est grinçant et méchant mais également une belle leçon de récupération du racisme à l'envers.

Allez donc voir Eddie Murphy l'irrésistible petit Noir qui monte.

J.-P. Brossard

## Il bacio di Tosca de Daniel Schmid

Généreux, Giuseppe Verdi fit don à une fondation de ses droits d'auteur, pour y permettre demeure à de vieux musiciens. Les droits vont tomber, la Casa Verdi, près de Milan, pourrait connaître bien des problèmes. Pour les pensionnaires, les corps parfois se craquèlent si l'esprit souvent reste vif. C'est qu'ils furent des privilégiés, auparavant, quelques célèbres,

d'autres modestes. Mais même les choristes de la base ont pratiqué un métier leur donnant une riche relation avec leur travail.

Daniel Schmid ne va pourtant pas faire le document télévisé dans l'esprit de l'info-spectacle, à coups de zooms indiscrets sur les signes de la vieillesse ou de micro-instants sur des hésitations. Tout se déroule en finesse, par la générosité du regard qui passe par caméra, micros et montage.

La bande sonore est faite de passablement de chants d'opéras un peu orchestrés, Verdi bien sûr, Puccini, Rossini, Monteverdi aussi au rendez-vous des voix éraillées certes parfois, mais qui redevennent par instants tellement sublimes que les défauts ne sont plus perçus.

Luc Yersin et Daniel Schmid sont de vieux complices, comme ils le sont avec Renato Berta l'opérateur des débuts. Jamais la caméra ne va renifler en gros plan les gens, ni même les surprendre de trop près. Parfois elle se fait tellement discrète qu'elle se cache derrière une fenêtre sans pourtant devenir voyeuse. Et en lents travellings latéraux dans la maison bizarre, elle se fait tendre, presque caressante, toujours respectueuse, amicale, admirative.

C'est fort bien ainsi, mais nous naviguons loin des rives de documentaire. Car ces pensionnaires de la Casa Verdi furent gens de spectacle et le sont somme toute restés, heureux d'être filmés et entendus par une équipe, pour retrouver le plaisir du jeu, de l'exhibition, du chant. Ainsi se comportent-ils à nouveau comme s'ils se retrouvaient sur une véritable scène. D'où ce sentiment de joie, d'euphorie, par la mise en scène qui semble faite par les figurants/pensionnaires/acteurs eux-mêmes. Il faut suivre la célèbre soprano Sara Scuderi dans ce bâtiment qu'elle hante comme une scène, admirer les archives secrètes du maestro Giovanni Pulidhegu, retrouver la Tosca assassinant un ténor de son mortel baiser... Mais le rideau se baisse...

Freddy Landry



## Purple Rain de Albert Magnoli

Dans le sillage de M. Jackson se profile incontestablement Prince, chanteur rock au charisme cuirophile macho, mais avec une timidité mélancolique surprenante pour ce nouveau Kid de la musique et du cinéma.

En fait Purple Rain n'est autre qu'un remake de Saturday Night Fever exclusivement produit autour d'une star du rock, et qui représente à lui seul la synthèse de M. Jagger, J. Hendrix, J. Dean, J. Travolta et une pincée de M. Jackson.

L'histoire pourtant ne tient qu'à un fil: c'est celle de The Kid, alias Prince, un chanteur plein de talent qui connaît de nombreuses mésaventures, mais qui finalement réussira à s'imposer dans la boîte de nuit locale, et dans le coeur d'une belle inconnue.

Ici l'histoire se passe à Minneapolis alors que Saturday Night se déroulait à Brooklyn, mais l'ambiance y est, avec son introspection néo-sociologique (les fringues des jeunes et le club local temple du défoulement). La cadre familial n'est pas gai non plus avec la père (noir et alcoolique) et la mère blanche et qui se tapent dessus.

Mais ce qui est peut-être le plus intéressant du film, c'est sa musique: en l'occurrence, un mélange incomparable de new-wave, funk scratché, et psychédéisme décongelé.

Purple Rain le film et le disque ont encore fait un triomphe aux Etats-Unis, mais malheureusement Prince n'est encore que trop peu connu en Europe. A voir donc pour découvrir Prince, rock star d'aujourd'hui qui a vendu son âme au cinéma.

J.-P. B.

## Au Festival de Ouagadougou

## Les problèmes du cinéma africain

Etat de crise depuis plusieurs années pour le cinéma africain. Le Festival de Ouagadougou où se tenait le 9e Fespaco a démontré de façon évidente que le cinéma avait subi le contre-coup de la grave crise économique que connaît l'Afrique, du Sahel à l'Ethiopie.



Bien qu'un grand nombre d'auteurs aient dans leurs tiroirs des scénarios des plus intéressants à commencer par le Sénégalais O. Sembene, ou le Malien S. Cissé, la production reste très modeste, et ceci surtout parce que la structure de diffusion n'a pas changé depuis 1960, date de l'indépendance; ainsi donc les mêmes productions de karaté, série B américaine, ou cinéma indien

envahissent les écrans africains, pour ne pas parler des gaudrioles de De Funès.

Avec le CIDC un certain nombre d'états africains s'étaient associés pour acheter en commun les films et en assurer la distribution dans les pays respectifs. Avec un bureau à Paris cette organisation aurait pu à la fois acheter en groupe et tenter d'améliorer la diffusion du cinéma africain en Europe. Les bonnes intentions sont restées lettre morte, car les états n'ont pas voulu donner les moyens à un organisme de ce genre qui se trouve maintenant en faillite.

En veuilleuse aussi le projet Ciprofilm outil de production du cinéma africain qui n'a mis en chantier qu'un seul et unique film en dix ans d'existence. Pourtant lors d'un voyage africain en 1978, nous avons visité près de Bobodiasso un lieu qui devait devenir le Cinecitta africain.

C'est d'ailleurs par la volonté et avec l'aide du nouveau régime du Burkina Faso et l'appui moral du président Thomas Sankara que la rencontre 85 a pu avoir lieu. Rappelons aussi que l'OUA, la CEE, l'UNESCO et le CICT ont donné un appui moral et financier à cette rencontre qui a vu venir à Ouagadougou, outre une quarantaine de cinéastes, aussi des écrivains, des poètes et des comédiens. Pour la première fois l'événement qui alterne avec Carthage s'intéressait au cinéma des Antilles et de l'Amérique noire.

Jean-Pierre Brossard (à suivre)

PS Pour les amateurs il y aura à Paris dès le 18 mars une rétrospective «Cinéma africain».

### dans les cinémas de la région

#### La Chaux-de-Fonds

● **Il bacio di Tosca**  
Voir texte ci-contre. (abc, t. les s., 20 h. 30).

● **Amadeus**  
En prolongations, ce qui est salué comme l'un des films culminants du moment. A juste titre, d'ailleurs. (Corso, t. les s., 20 h. 45, ve, sa, di, lu et me, aussi 14 h. 30).

● **Le flic de Beverly Hills**  
Voir texte ci-contre. (Eden, t. les s., 20 h. 45, ve, sa, di et lu, aussi 15 h.).

● **Mais... Qui a tué Harry ?**  
Texte: voir ci-contre. (Eden, ve, sa, di et lu, 17 h. 30).

● **Cure d'amour au Tyrol en culottes de cuir**

Pour certains, une cure de Bavaroises. Pour d'autres, une cure du même nom, version pâtisserie. Cela revient au même: les calories n'en sont pas absentes, dans un cas comme dans l'autre. (Eden, je, ve, sa et di, 23 h. 30; je, ma et me, 18 h. 30).

● **Les spécialistes**  
Prolongations toujours, Giraudeau et Lanvin, liés pour le meilleur, le pire aussi! (Plaza, t. les s., 20 h. 45, ve, sa, di et lu, 14 h. 30 aussi).

● **Purple Rain**  
La coqueluche rock nouveau visage USA: Prince! Un film destiné à tous ceux qui goûtent au talent du bonhomme, Hendrix dans l'aspect et le jeu de cordes, Jackson dans la dégaine. Voir ci-contre. (Scala, t. les s., 20 h. 45, ve, sa, di et lu, 15 h. aussi).

● **Les grandes vacances de Donald**  
Le veinard... Quand on pense à tous ceux qui les attendent durant 11 mois, à peine rentrés de Rimini ou du Tessin... (Scala, ve, sa, di et lu, 17 h. 30).

● **Le Locle**  
● **L'été de nos 15 ans**  
Pour d'autres, l'automne de leurs nonante ans! (Casino, ve, sa et di, 20 h. 30).

● **Tramelan**  
● **L'Hôtel New Hampshire**  
Comédie de bon goût, avec Nastasia Kinski et Jodie Foster. (Cosmos, sa, 20 h. 15. Vendredi-Saint et dimanche: pas de projection).

● **Saint-Imier**  
● **Les ripoux**  
Dit et redit en ces colonnes: l'anagramme de pourris. Film bourré d'humour, donc à la hauteur de ses prétentions. (Lux, sa et di, 20 h. 45, lu, 16 h.).

● **Les Breuleux**  
● **L'histoire sans fin**  
De Wolfgang Petersen. Le merveilleux porté à l'écran avec talent, dans un film à voir. (Lux, sa, 15 h. et 20 h. 30, di, 20 h. 30, lu, 17 h.).

● **Le Noirmont**  
● **SOS Fantômes**  
Ou l'agence qui vous permettra de vous débarrasser des fantômes qui hantent votre maison... (Sa, 16 h. et 20 h. 45, di, 20 h. 30, lu, 14 h. 30).

● **Delémont**  
● **Paroles et musique**  
Vous aimez le sirop? Alors, c'est pour vous. (Lido, de sa à ma, 20 h. 30. Vendredi-Saint: relâche).

● **Au service de Sa Majesté**  
Son nom est Bond, James Bond... (Lido, me et je, 20 h. 30).

● **Bévilard**  
● **Le Bounty**  
La reprise de la célèbre et véridique mutinerie qui amena une poignée de matelots à échouer sur une petite île nommée Pitcairn, au cœur de l'Océan... Avec Mel Gibson. (Palace, sa et di, 20 h. 30, lu, 15 h. 30. Vendredi-Saint: relâche).

● **Moutier**  
● **Timerider**  
A voir. (Rex, sa, 20 h. 30, lu, 16 h.).

● **Ultime violence**  
Ce qu'on se dit toujours: que ce soit la dernière. Ce n'est jamais le cas... (Rex, ma et me, 20 h. 30).

MEUBLES **Leitenberg** TAPIS RIDEAUX

Pour une bonne literie Happy adressez-vous au spécialiste qui saura bien vous conseiller



**happy** le bon lit

Ah! Si j'avais un lit happy

**CHOIX QUALITE PRIX AVANTAGEUX**  
LA CHAUX-DE-FONDS Grenier 14 tél. 039 2330 47



**Vente directe aux particuliers.**  
Bijoux, pendules, montres, morbiers.

**Magasin:**  
63, rue de la Serre  
1er étage  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 23 26 65

*Musette*  
GUY-ROBERT

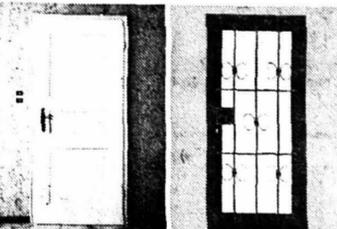
Rabais sur tous les articles **30%**



Vendredi 5 avril départ 13 h 30  
Fr. 20.-

**JOLIE PROMENADE D'APRÈS-MIDI**

Inscriptions:  
Voyages GIGER Autocars  
☎ 039/23 75 24 9104



**Nos portes sont ouvertes!**  
Diverses exécutions de portes intérieures et extérieures vous attendent dans notre exposition. Visitez-la - et comparez! Chaque jour est une journée «portes ouvertes»...

**uninorm** Croix du Péage,  
1030 Villars-Ste-Croix, 021 35 14 66

**STOP**

Désirez-vous passer d'agréables soirées devant votre petit écran ?  
Venez nous rendre visite au

**GENERAL VIDEO**  
(M. Natale) - Numa-Droz 100

et ensemble nous choisirons les meilleurs films avec:  
Nino d'Angelo, Mario Merola, Carmelo Zappulla, Celentano, Lino Banfi et Alvaro Vitali.

**A vendre**

**Audi Coupé GT 5E**  
Juin 1984, 17 000 km, toit ouvrant.  
☎ 039/53 11 46 dès 18 heures.

**Nombreuses jeunes filles et femmes**  
de tout âge et de toute provenance cherchent

**messieurs sérieux**  
vue mariage. Ecrire: Exot - Case postale 644  
2301 La Chaux-de-Fonds. 8975

Si vous oubliez de faire de la publicité, vos clients vous oublieront

**coop** **Informations Coop:** **Studio Coop du mercredi** chaque mercredi entre 19.15-19.25

**Action**



Féchy - l'Artimon- 7 dl <b>6.50</b>	Champignons de Paris Coop émincés boîte de 190 g poids égoutté: 114 g 2 boîtes <b>2.20</b> <small>au lieu de 2.60</small>	Choix de légumes aux chanterelles Midi Gastronome boîte de 425 g poids égoutté: 260 g 2 boîtes <b>4.90</b> <small>au lieu de 6.20</small>
Nouilles Gala larges 2 paquets de 500 g <b>2.80</b> <small>au lieu de 3.40</small>	Filets de cabillaud Goldstar nature 400 g <b>3.40</b> <small>au lieu de 4.20</small>	16 croustilles de poisson Goldstar filets de cabillaud sans arêtes 400 g <b>3.40</b> <small>au lieu de 4.10</small>

**Coop-Hits hebdo 3.-9.4. 1985**

<b>Café Coop Jubilor</b> 250 g   <b>3.90</b> <small>au lieu de 4.40</small>	500 g   <b>7.40</b> <small>au lieu de 8.40</small>
<b>Café Coop Bonsoir dé-caféiné</b> 250 g   <b>3.85</b> <small>au lieu de 4.35</small>	<b>Riz pour risotto Vialone</b> 1 kg   <b>1.60</b> <small>au lieu de 2.-</small>
<b>Riz «Uncle Ben's»</b> 900 g   <b>2.60</b> <small>au lieu de 3.20</small>	<b>Pommes chips Zweifel</b> nature 270 g paprica 250 g 1 sachet   <b>3.70</b> <small>au lieu de 4.90</small>
<b>Palette Coop-Quick</b> le kg   <b>18.90</b> <small>au lieu de 21.50</small>	<b>Epinards à la crème Goldstar</b> prêts à servir 600 g   <b>1.80</b> <small>au lieu de 2.30</small>
<b>Demi-crème 25% UHT</b> à fouetter 1,8 dl   <b>1.55</b> <small>au lieu de 1.85</small>	<b>Shampooing Naturelle</b> 200 ml   <b>2.-</b> <small>au lieu de 2.70</small>
<b>Beldam Coiffure Mousse coiffante et traitante</b> 115 g   <b>3.20</b> <small>au lieu de 3.90</small>	<b>Beldam Coiffure Rinçage-crème</b> 200 ml   <b>2.-</b> <small>au lieu de 2.30</small>
<b>Beldam Coiffure Spray Brushing</b> 100 ml   <b>2.45</b> <small>au lieu de 2.95</small>	<b>Beldam Coiffure Hairspray</b> 3 sortes 310 g   <b>3.20</b> <small>au lieu de 3.95</small>

**Prix choc**

**Chaussettes pour hommes**  
uni, 70% coton/30% nylon, divers coloris.  
Tailles: 10½-12

2 paires | **4.90**

# ECONOMIE

## Punch: pour forger de nouveaux rapports Université - Economie

### Une suite logique aux actions de promotion économique cantonale

Dans cette autre façon de faire la guerre qu'est l'économie et la conquête des marchés, les méthodes et les armes américaines sont souvent citées en exemple. Outre les Japonais bien sûr. En l'occurrence, ce sont surtout les modèles californiens et du Massachusetts qui ont inspiré la réflexion de M. Jean-Pierre Häring, auteur du projet «Punch» sur les relations entre l'Université et l'Economie, présenté hier à l'Université de Neuchâtel au cours d'une conférence de presse présidée par le recteur Jean Guinand.

Le rapport «Punch» vise à une meilleure compréhension entre l'«institution» d'une part et le «système» d'autre part. A la mise sur pied d'une information continue, voire d'une formation continue, en tous cas d'une symbiose, d'une vie commune entre Université et économie, comme elle existe aux USA. C'est une vision un peu idéale des choses qui peut très bien être traduite par étapes dans la réalité neuchâteloise. On aboutirait ainsi à ce que les industriels apprennent à utiliser, à bénéficier de toutes les ressources offertes par l'Université à leur profit. A l'Université, aux professeurs et aux étudiants à ne plus considérer l'entreprise - qui «jouit» si l'on peut dire, d'un préjugé globalement défavorable, comme une machine à faire de l'argent des bénéfices et rien d'autre.

Le projet, tel qu'il se présente et tel qu'il sera présenté, adressé aux chefs d'entreprises intéressés au premier chef, environ 300 dans ce canton, laisse il est vrai un peu sur sa faim, le lecteur qui parcourt le rapport, sans plus. Il s'agit dès lors de bien comprendre ceci: c'est une main tendue par l'Université qui est à saisir par l'économie. Ainsi que le disait M. Jean Carbonnier, président de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie: «Il faut bien commencer par quelque chose...» Tandis que M. Sermet, délégué aux questions économi-

ques du Département cantonal de l'économie publique rappelait pour sa part fort opportunément que la promotion économique neuchâteloise, qui a déjà inscrit tant de succès à son actif, a, elle aussi, commencé par un simple rapport.

Rubrique économique:  
Roland CARRERA

C'est donc un premier pas en direction du point idéal. A partir d'une constatation: actuellement, non seulement rares sont ceux qui entretiennent - comparativement au nombre d'entreprises qu'il y a dans ce canton - des rapports suivis et fructueux avec l'Université, ses instituts, les centres de recherches et de développement. Paradoxalement les étrangers qui viennent s'installer chez nous ont, en ce qui les concerne, fait éléction de leur implantation précisément en fonction de la présence de ce potentiel de recherche et de développement. Il s'agissait donc de créer un instrument qui permette à l'Université dans son ensemble de s'intégrer de façon active dans le développement de notre région. «Punch» est l'outil de travail destiné à le forger.

Aux entrepreneurs d'entrer en jeu à présent et de donner une suite à ce travail financé par l'Université, la Chambre de commerce et l'industrie et le Département cantonal de l'économie publique.

Sinon, le rapport de M. Häring, restera une sorte de prospectus très complet où sont formulées offres et propositions concrètes et réalistes, sans doute, mais qui demandent à être mises en œuvre très rapidement. Et pour cette

fois, la demande n'est pas assortie de celle, parallèle, de quelques millions de francs au contribuable: c'est la volonté des milieux économiques qui sera mise à tirer profit de l'offre à leur bénéfice qui donnera toute sa valeur au projet. L'auteur a donc créé le climat favorable dans lequel celui-ci pourra éclore.

#### PIERRE ANGLAIRE DU PROJET: LES LIENS PERSONNELS

Le dossier Punch brosse tout d'abord un tableau de la situation et de quelques points forts qui caractérisent les relations entre l'Université et l'économie en général. Ce tour d'horizon est illustré par des exemples concrets. Il ressort de toutes les expériences décrites que les liens personnels entre entrepreneurs et chercheurs constituent la pierre angulaire des échanges économie-université.

#### Le rapport Punch:

- analyse ensuite les liens entre les organismes fournissant une aide et différents bénéficiaires. L'Etat. L'Université et le secteur privé d'une part, les jeunes entrepreneurs, les nouvelles entreprises et les entreprises existantes d'autre part.

- Le rôle - clé que peut jouer l'Université de Neuchâtel est mis en exergue et le climat propice qui règne dans notre région est souligné comme étant un atout à faire valoir sans tarder.

- Des actions concrètes sont proposées, en complémentarité aux relations Université-Economie déjà existantes. Il fixe certaines priorités, ainsi que le cadre des actions à entreprendre.

- L'organisation «Punch» enfin; composée du groupe Université-économie - avec des représentations égales de l'Uni, de l'Etat et du secteur privé - d'un coordinateur, de cellules de travail qui peuvent sous-traiter le cas échéant, des mandats en fonction des objectifs à atteindre, est encore à l'état de projet pour l'instant. Encore une fois c'est la réponse du secteur économique qui dictera la marche à suivre ultérieurement et les décisions à prendre.

● **Denner n'augmentera pas le prix de la bière importée** ni celui de sa propre bière de marque. Cette décision fait suite à l'annonce par le cartel de la bière la semaine dernière passée, de l'augmentation de 10 centimes de la bouteille de 3 dl. dans le commerce de détail à partir du 1er juin.

## Des relations naturelles et banalisées

Il faut reconnaître que les contacts université - économie sont inexistantes ou presque. C'est un phénomène qui n'est pas uniquement propre à notre canton. Mais, petite université ne signifie pas petits projets. C'est quelque chose d'important qui devrait se passer. L'université sortira de son rôle d'enseignement et de recherche pour s'adonner encore davantage que jusqu'ici à une troisième tâche: le service à la communauté du travail, à l'économie, à l'industrie. Y compris au travers de mandats que celles-ci voudront lui confier. Le manque de contact actuel tient à plusieurs causes: pour l'industriel, l'Uni apparaît souvent comme éloignée de son travail et des niveaux auquel celui-ci correspond, à ses préoccupations quotidiennes. Bien souvent, il renonce malgré lui à ce contact dont il pourrait tirer bénéfice, de crainte également d'être entraîné dans des analyses et théories où disparaîtraient ses besoins directs.

«Punch» postule une modification de l'état d'esprit de part et d'autre.

Un nouveau climat de collaboration naturel, en toute complémentarité. Comme cela existait par exemple entre fabricants de montres et de pièces composantes et le Laboratoire suisse de recherche horlogère, dans des cas bien précis. Il s'agit maintenant de faciliter les rapports, les relations, les rendre perméables et accessibles à tous. C'est le mérite des propositions de M. Häring que de chercher à établir ce nouveau climat de confiance et de connaissance réciproque. Nous devons arriver à ce que les tissus industriel et universitaire s'interpénètrent, comme c'est le cas autour du célèbre Massachusetts Institute of Technology ou de l'Université de Stanford, en Californie. Sinon, chaque fois que nous parlerons de Neuchâtel nouveau Silicon Valley, c'est d'un rêve à peine ébauché que nous parlerons. Ceux qui recevront le rapport Punch ne doivent pas s'attendre à trouver un vendeur ou un public relationman derrière le guichet. Ils doivent faire l'effort de saisir la main tendue. R. Ca.

## La Suisse a perdu 75.000 postes de travail en trois ans

Au cours des trois dernières années, la Suisse a perdu 75.000 postes de travail, dont 8300 l'année passée. Comme indiqué mercredi dans la version allemande de «La Vie économique», mensuel édité par le Département de l'économie publique, le nombre des chômeurs s'est accru de 7200 unités en 1984, passant ainsi en moyenne à quelque 35.200 personnes. Ce nombre des sans emplois est le plus élevé depuis les années trente.

● **Alusuisse a franchi à nouveau le seuil de rentabilité en 1984** et mis ainsi un terme à une période de trois ans passée dans les chiffres rouges. A la perte de 82 millions de francs essayée par le groupe en 1983 a en effet succédé l'an dernier un bénéfice net de 168,7 millions de francs. En hausse de 76,8 pour cent la marge brute d'autofinancement de la multinationale suisse totalisait en outre 586,6 (331,7) millions de francs en fin d'exercice.

● **Les mesures envisagées par le Congrès américain pour bloquer les importations japonaises menacent le commerce mondial**, a déclaré M. Shintaro Abe, ministre des Affaires étrangères, au Parlement.

L'Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail (Ofiamt) qui a procédé à l'analyse de ces résultats constate que contrairement aux années précédentes, le nombre des personnes qui ont perdu leur emploi et qui quittent volontairement le monde du travail a diminué. La plupart se sont en effet annoncés aux divers offices du travail et de placement. Les personnes qui souffrent le plus de la conjoncture actuelle sont les femmes. Représentant le 31 pour cent de la population active, elles constituaient toutefois l'année passée, le 44 (1983: 39,9 pour cent) des chômeurs. Cette proportion est supérieure au 41 à 43 pour cent des années précédentes.

Le recul de 0,4 pour cent de l'emploi l'an passé a touché principalement le secteur secondaire, alors que le nombre de postes de travail est resté plus ou moins inchangé dans le secteur des services. Comme l'année précédente, le secteur tertiaire n'a pu absorber toutes les forces de travail libérées dans le secondaire. La diminution des postes dans l'industrie a en effet été plus importante que la réduction du personnel du bureau, note l'Ofiamt. (ats)

## Ciba-Geigy retire le Tandénil et limite la Butazolidine

Ciba-Geigy a décidé de suspendre dans le monde entier la vente de Tandénil dans toutes ses formes d'administration à usage interne et de restreindre à nouveau les indications pour la prescription de la Butazolidine pour les limiter aux quatre formes classiques du rhumatisme. L'entreprise bâloise, qui annonce ces décisions, souligne qu'il n'y a pas de danger imminent pour les patients qui sont actuellement traités avec ces deux produits antirhumatismeux. L'application de ces mesures est déjà en cours et sera achevée au troisième trimestre de cette année.

C'est au début de 1984 que Ciba-Geigy avait de sa propre initiative fortement restreint l'utilisation de ces deux médicaments sur la base d'une analyse des risques et avantages approfondie. (ats)

# BOURSE

NEUCHÂTEL		W'thur n.		2140		2155		Honeywell		157.—		155.50	
Cr. Fonc. Ne.	705	710	Zurich p.	21000	21000	Inco ltd	35.50	35.50	IBM	342.—	337.—	1 \$ US	2.59
La Neuchâtel.	580	580	Zurich n.	11400	11475	IBM	342.—	337.—	1 \$ canadien	1.88	1.98	1 £ sterling	3.10
Cortaillood	1560	1560	Atel	1290	1300	Litton	182.—	177.50	1 £ français	26.75	28.75	100 fr.	-1255
Dubied	260	250	BBCI -A-	1630	1620	MMM	221.—	215.50	100 DM	83.75	85.75	100 fl. hollandais	74.—
HORS BOURSE				A		B		Mobil corp		78.50		77.—	
Roche b/jce	87250	87000	Ciba-gy p.	2840	2840	Owens-Illin	112.—	109.—	Pepsico Inc	143.—	139.—	100 pesetas	1.40
Roche 1/10	8700	8700	Ciba-gy n.	1235	1235	Pfizer	114.—	113.—	Phil Morris	250.—	248.—	100 schilling autr.	11.95
Asuag	152	153	Ciba-gy b.p.	2330	2290	Phil Morris	250.—	248.—	Phillips pet	102.—	100.50	100 escudos	1.30
Kuoni	9275	9250	Jelmoli	1910	1970	Proct Gamb	143.50	143.50	Rockwell	96.—	93.—		
Astra	1.80	1.80	Hermes p.	445	445	Rockwell	96.—	93.—	Schlumberger	102.50	99.50		
ACTIONS SUISSES				A		B		Sears Roeb		93.—		91.50	
B. Centr. Coop.	740	740	Globus p.	4500	4460	Smithkline	168.—	164.50	Sperry corp	142.—	134.—		
Swissair p.	1095	1090	Nestlé p.	6340	6340	STD Oil ind	163.50	161.50	STD Oil ind	163.50	161.50		
Swissair n.	878	890	Nestlé n.	3310	3325	Sun co inc	135.—	131.50	Sun co inc	135.—	131.50		
Bank Leu p.	3560	3570	Sandoz p.	7500	7700	Texaco	96.—	94.—	Warner Lamb.	104.—	100.50		
UBS p.	3655	3655	Sandoz b.p.	2720	2720	Woolworth	113.—	110.—	Xerox	117.—	116.—		
UBS n.	693	690	Jelmoli	1910	1970	Xerox	117.—	116.—	Zenith radio	59.—	57.75		
SBS p.	373	373	Hermes p.	445	445	Zenith radio	59.—	57.75	Anglo-am	34.—	34.50		
SBS n.	283.50	285	Globus p.	4500	4460	Anglo-am	34.—	34.50	Amgold	233.—	235.—		
SBS b.p.	320	319	Nestlé p.	6340	6340	Amgold	233.—	235.—	De Beers n.	15.25	15.—		
C.S. p.	2405	2405	Nestlé n.	3310	3325	De Beers n.	15.25	15.—	De Beers p.	13.50	13.75		
C.S. n.	464	464	Sandoz p.	7500	7700	De Beers p.	13.50	13.75	Cons. Goldf I	25.50	25.50		
BFS	1415	1405	Sandoz b.p.	2720	2720	Cons. Goldf I	25.50	25.50	Rio Tinto p.	20.50	20.50		
BFS b.p.	140	140	Jelmoli	1910	1970	Rio Tinto p.	20.50	20.50	Akzo	81.50	80.50		
Adia Int.	2720	2730	Hermes p.	445	445	Akzo	81.50	80.50	Amro Bank	55.25	55.—		
Elektrowatt	2830	2865	Globus p.	4500	4460	Amro Bank	55.25	55.—	Phillips	43.25	43.25		
Galenica b.p.	522	530	Nestlé p.	6340	6340	Phillips	43.25	43.25	Robeco	54.25	54.50		
Holder p.	772	775	Nestlé n.	3310	3325	Robeco	54.25	54.50	Rolingo	50.—	50.50		
Jac Suchard	6350	6390	Sandoz p.	2720	2720	Rolingo	50.—	50.50	Royal Dutch	150.—	150.—		
Landis B	1675	1685	Jelmoli	1910	1970	Royal Dutch	150.—	150.—	Unilever NV	257.—	256.50		
Motor col.	920	925	Hermes p.	445	445	Unilever NV	257.—	256.50	AEG	93.—	93.50		
Moeven p.	4100	4050	Globus p.	4500	4460	AEG	93.—	93.50	Basf AG	173.50	173.50		
Buerhle p.	1495	1495	Nestlé p.	6340	6340	Basf AG	173.50	173.50	Bayer AG	180.—	180.—		
Buerhle n.	306	307	Nestlé n.	3310	3325	Bayer AG	180.—	180.—	Commerzbank	139.50	139.—		
Buerhle b.p.	363	363	Sandoz p.	2720	2720	Commerzbank	139.50	139.—	Daimler Benz	564.—	560.—		
Schindler p.	4025	3950	Jelmoli	1910	1970	Daimler Benz	564.—	560.—	Degussa	307.—	305.—		
Bâloise n.	660	660	Hermes p.	445	445	Degussa	307.—	305.—	Deutsche Bank	372.—	373.—		
Rueckv p.	10000	10100	Globus p.	4500	4460	Deutsche Bank	372.—	373.—	Dresdner BK	161.—	161.—		
Rueckv n.	3910	3920	Nestlé p.	6340	6340	Dresdner BK	161.—	161.—	Hoechst	175.50	174.—		
W'thur p.	4350	4450	Nestlé n.	3310	3325	Hoechst	175.50	174.—	Mannesmann	140.—	138.50		

BILLETS (CHANGE)		Achat		Vente		
1 \$ US	2.59	2.67	1 \$ canadien	1.88	1.98	
1 £ sterling	3.10	3.35	1 £ français	26.75	28.75	
100 DM	83.75	85.75	100 DM	83.75	85.75	
100 fl. hollandais	74.—	76.—	100 fl. hollandais	74.—	76.—	
100 pesetas	1.40	1.65	100 pesetas	1.40	1.65	
100 schilling autr.	11.95	12.25	100 schilling autr.	11.95	12.25	
100 escudos	1.30	1.80	100 escudos	1.30	1.80	
DEVICES		A		B		
1 \$ US	2.61	2.6450	1 \$ canadien	1.9050	1.9350	
1 £ sterling	3.2050	3.2550	100 fr. français	27.40	28.10	
100 DM	84.30	85.10	100 DM	84.30	85.10	
100 fl. hollandais	74.70	75.50	100 fl. hollandais	74.70	75.50	
100 pesetas	1.50	1.54	100 pesetas	1.50	1.54	
100 schilling autr.	12.—	12.12	100 schilling autr.	12.—	12.12	
100 escudos	1.49	1.53	100 escudos	1.49	1.53	
MARCHÉ DE L'OR		Once \$		319.—		
Lingot	27100.—	27450.—	Vreneli	162.—	172.—	
Napoléon	160.—	170.—	Souverain	196.—	208.—	
Souverain	196.—	208.—	Double Eagle	1185.—	1325.—	
Double Eagle	1185.—	1325.—				
MARCHÉ DE L'ARGENT		Lingot		545.—		
Lingot	545.—	569.—	Once \$	6.40	6.60	
Once \$	6.40	6.60				
CONVENTION OR		4.4.85		27.500.—		
Plage	27.500.—	27.050.—	Achat	27.050.—	590.—	
Achat	27.050.—	590.—	Base argent	590.—	590.—	

NEW YORK		A		B	
Aetna LF & CASX	41%	Alcan	26.—	Alcoa	34.—
Alcan	26.—	Ammax	18%	Att	21%
Alcoa	34.—	Atl Richfld	49%	Baker Intl	16%
Ammax	18%	Boeing Co	61%	Burroughs	59.—
Att	21%	Canpac	42%	Caterpillar	32%
Atl Richfld	49%	Citicorp	42%	Coca Cola	69%
Baker Intl	16%	Crown Zeller	41%	Dow chem.	28%
Boeing Co	61%	Dow chem.	28%	Du Pont	51%
Burroughs	59.—	Eastm. Kodak	69.—	Exxon	49%
Canpac	42%	Fluor corp	18%	Gen. dynamics	72%
Caterpillar	32%	Gen. elec.	60%	Gen. Motors	73%
Coca Cola	69%	Gen. Motors	73%	Genstar	21.—
Crown Zeller	41%	Genstar	21.—	Halliburton	30%
Dow chem.	28%	Halliburton	30%	Homestake	26.—
Du Pont	51%	Honeywell	59%	Inco ltd	13%
Exxon	49%	Inco ltd	13%	IBM	127%
Fluor corp	18%	IBM	127%	ITT	35%
Gen. dynamics	72%	ITT	35%	Littton	67%
Gen. elec.	60%	Littton	67%	MMM	81%
Gen. Motors	73%	MMM	81%		

COURS NON TRANSMIS		A		B	
Mobil corp					

**OFFRES D'EMPLOIS**

**TECHNICOR**, Atelier de galvanoplastie or G cherche

**employée de bureau  
polisseur(euse)-  
aviveur(euse)**

S'adresser: Rue du Midi 14, 2720 Tramelan,  
☎ 032/97 66 75. 06-120 408

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir:

**BOVA service**

- monteurs-électriciens
- mécaniciens-électriciens

Excellentes prestations.  
Bova-Service, rue des Marchandises 2,  
2502 Biemme, ☎ 032/23 87 17. 06-2916

**VILLE DU LOCLE**

**Mise au concours**

La direction des Services Industriels met au concours une place d'

**apprenti  
monteur-électricien**

Les postulations manuscrites devront être adressées jusqu'au 15 avril au plus tard à la direction des Services Industriels, Technicum 21. LE CONSEIL COMMUNAL  
91-220

**au printemps**

Pour les secteurs

- Parfumerie
- Maroquinerie et accessoires

nous aimerions engager, à temps partiel.

**VENDEUSES**

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

**Nous offrons:**

- bonne rémunération,
- rabais sur les achats,
- tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Pour tous renseignements et rendez-vous ☎ 039/23 25 01, bureau du personnel. 9100

La Chaux-de-Fonds

**Le contrôle officiel de la qualité des montres (CTM)**  
dont le siège est à NEUCHÂTEL, cherche son

**DIRECTEUR**

pour remplacer le titulaire qui fera valoir ses droits à la retraite dès le 1er octobre 1985.

La **personnalité** qui sera engagée doit être à même d'assumer d'importantes et nombreuses responsabilités. D'une parfaite intégrité, elle doit disposer d'une solide expérience dans une fonction dirigeante.

La préférence sera donnée à un candidat dominant les techniques de la mesure du temps, apte à s'exprimer avec aisance oralement et par écrit en français et en allemand, ayant une formation universitaire, technique, économique ou équivalente

Toute personne intéressée par cette fonction, est invitée à poser sa candidature manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une photo, personnellement à:

M. Yann Richter, Président du Laboratoire Suisse de Recherches Horlogères, case postale 7, 2000 Neuchâtel 7.

Les réponses seront traitées avec la plus grande discrétion. 87-30434

Important grossiste dans le domaine de la musique en voiture

cherche pour son **SERVICE APRÈS-VENTE**

**un chef d'atelier**

Entrée en fonction: début juillet ou à convenir.

**Nous demandons:**

- CFC de radio-électricien ou école technique équivalente;
- plusieurs années d'expérience;
- bonnes connaissances des langues (français, allemand, anglais);
- aptitudes à diriger une petite équipe.

**Nous offrons:**

- salaire selon capacités;
- tous les avantages d'une entreprise moderne et dynamique.

Faire offres complètes avec photo sous chiffre 87-1277 à ASSA, Annonces Suisses SA, Faubourg du Lac 2, 2000 Neuchâtel.

**MEM**

**MICROELECTRONIC — MARIN**

En fonction de l'évolution fantastique des nouvelles technologies de fabrication des circuits intégrés, nous cherchons pour nos services de **Maintenance et Tests**

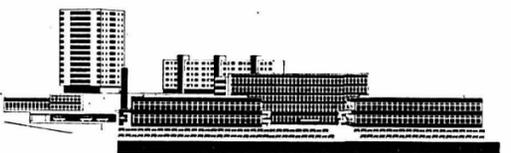
**mécanicien-électronicien  
mécanicien-électricien  
technicien en électronique**

auxquels nous confierons soit:

- l'entretien du parc de machines du marketing et de la diffusion ou le soutien à la production ainsi que certains travaux de maintenance.

Nos futurs collaborateurs devront être à même de travailler de façon indépendante, disposés à travailler en équipe de nuit (22 h à 6 h) et posséder si possible des connaissances d'anglais.

Les intéressés sont invités à faire leurs offres écrites ou à prendre directement contact avec notre service du personnel, ☎ 038/35 21 21, 2074 Marin.



Pour dynamiser notre équipe, cherchons pour le 1er mai ou date à convenir

**un responsable technique  
pour la Suisse romande**

capable de traiter le déroulement des chantiers sur la base des contrats conclus par la direction.

**IL DEVRA:**

- établir les plans d'ensemble et de détails,
- préparer les commandes de matériel et les listes de débitage pour la fabrication,
- planifier et suivre les chantiers jusqu'à leur terminaison.

**CE POSTE REQUIERT:**

- le sens des responsabilités et le goût du travail indépendant,
- l'entregent nécessaire pour mener des équipes,
- le goût du contact.

Notre futur collaborateur, très motivé pour un travail varié sera:

- titulaire du CFC de dessinateur en bâtiment ou d'une formation équivalente,
- âge idéal: 25 à 40 ans,
- de nationalité suisse ou titulaire d'un permis valable.

Toute offre devra nous être adressée avec curriculum vitae et prétentions de salaire.

**monteurs en façade pour  
chantiers en Suisse romande**

capables de travailler de façon indépendante.

Pour prendre contact, veuillez nous téléphoner au 039/28 24 26.

**PAUL STEINER SA, Révêtement de façades,  
Hôtel-de-Ville 103, 2300 La Chaux-de-Fonds.** 91-30110

*un goût  
inimitable!*



**SUZE**

En toute saison,  
**L'IMPARTIAL,**  
votre source  
d'informations

La Commission de surveillance de l'Ecole professionnelle commerciale et de l'Ecole Degré Diplôme (EDD) de Moutier, met au concours un poste de

**professeur à titre principal  
de disciplines commerciales et économiques**

avec horaire variable.

**Fonctions:** — enseignement des disciplines économiques et autres branches à définir, aux apprentis(es) de l'EPC(S) et aux élèves de l'EDD.

**Titres exigés:** — licence en sciences économiques, HEC ou titre jugé équivalent,  
— formation pédagogique, avec possibilité de l'acquérir en cours d'emploi,  
— connaissances en informatique de gestion souhaitées.

**Traitement:** selon les normes légales.

**Entrée en fonction:** août 1985.

**Domicile:** obligation d'habiter le Jura bernois.

**Renseignements:**  
Philippe Jeanneret, directeur  
Pré Jean-Meunier 1, 2740 Moutier.

**Postulations:**  
jusqu'au mercredi 24 avril 1985, auprès du président de la Commission:  
Monsieur René Brand, rue des Prés 22,  
2740 Moutier. 06-16015

**LONGINES**

Nous engageons pour compléter notre **Service INFORMATIQUE**, un

**gestionnaire système IBM 36**

Nous sommes équipés d'un ordinateur IBM 36 et nous recherchons un spécialiste capable de gérer le système de traitement informatique dans ses diverses applications. Cela implique une parfaite connaissance de l'ordinateur et de ses possibilités, la possibilité de programmer en RPG et la capacité de travailler de manière autonome.

Ce poste convient à un spécialiste en informatique expérimenté, désirant travailler de manière indépendante sur des applications variées et dans un système en constante évolution.

Votre offre de services est à adresser au **chef du personnel de la Cie des Montres Longines, Francillon SA, à Saint-Imier**, qui vous garantit une entière discrétion et répond à vos gestions au **039/42 11 11.** 93-256

# SPORTS

## Au terme du championnat d'hiver de handball La 2e ligue pour les Chaux-de-Fonnières!

Après avoir connu l'ascension en deuxième ligue lors du championnat d'été, les Chaux-de-Fonnières ont réitéré leur performance cet hiver, malgré les difficultés qu'engendre ce championnat.

En effet, il faut savoir que les équipes respectives se sont rencontrées chacune trois fois, ce qui fait un total de quinze matches, échelonnés sur six mois.

L'objectif de ce championnat, fixé par l'entraîneur Aldo Surdez, était l'ascension.

L'adversaire le plus redoutable se trouve être l'équipe biennoise de Little's Lion, contre qui les Chaux-de-Fonnières, obtinrent deux matches nuls, ce qui prouvaient ces dernières à un total de 22

points en 12 parties. Trois rencontres restaient encore à l'affiche, soit face à Derendingen, Neuchâtel et Little's Lion. Tandis que les deux premières se soldèrent par autant de victoires sur les scores de 5 à 3 et de 3 à 2, les joueuses chaux-de-fonnières durent se rendre à Bienne privées de leur gardienne titulaire et alors que l'ascension était déjà acquise...

### FAUSSE NOTE

Ainsi, après dix minutes de jeu, le HBC féminin était déjà mené par 3 à 0 et c'est Manuela di Giusto qui réduit tout d'abord l'écart, avant d'être imitée par Sandra Guarino, ramenant dès lors le score à 3 à 2.

Pour sa part, Little's Lion inscrit encore deux buts, peu avant qu'Anna Forino n'en réussisse trois consécutifs, ce qui permettait aux équipes d'atteindre la mi-temps à 5 à 5.

En seconde période, Little's Lion accentua sa pression pour l'emporter finalement par 13 à 9.

### SATISFACTION

Un bilan malgré tout positif, avec une seule défaite sur tout le championnat, qui de plus eut lieu dans des circonstances particulières, la gardienne Anna Marsico demeurant sans aucun doute l'un des points forts de l'équipe.

Et comme La Chaux-de-Fonds ne peut plus se permettre de perdre ce genre de rencontre, l'entraîneur se doit d'assurer le relais en formant les trois gardiennes actuelles du club.

Une grande satisfaction cependant pour ce dernier, puisqu'après cinq ans de

travail il voit son but atteint et ses efforts récompensés.

### CLASSEMENT

	J	Pts
1. La Chaux-de-Fonds	15	26
2. Little's Lion II (Bienne)	15	23
3. Neuchâtel	15	19
4. HBC Derendingen	15	12
5. La Chaux-de-Fonds II	15	7
6. Soleure	15	3

(as)

## B Basketball

### Finale de la Coupe d'Europe Succès yougoslave

Six ans après le succès de Bosna Sarajevo à Grenoble devant Varese, le basket yougoslave a fêté sa deuxième victoire dans la Coupe d'Europe des clubs champions.

Dans le nouveau Palais des Sports d'Athènes, Cibona Zagreb a battu en finale de l'édition 85 le Real Madrid par 87-78 (39-38). (si)

### Play-offs de LNA

### Option pour Olympic et Vevey

Vevey, champion en titre, et Fribourg Olympic ont pris une option sur la qualification pour la finale des play-offs du championnat suisse en remportant le match aller des demi-finales devant leur public.

Vevey - Monthey 107- 82 (56-38).  
Fribourg Olympic-Pully 110-103 (56- 41). (si)



L'équipe du HBC La Chaux-de-Fonds féminin. (Photo Impar-Gladioux)

## Mondiaux du groupe B de hockey sur glace Résultats du concours de l'Impartial

### Les gagnants

1. Magnin Amédé, La Chaux-de-Fonds, 90 points, 239 buts.

Ce concurrent perspicace gagne deux cartes permanentes pour la Coupe Spengler 1985 à Davos + 1000 francs pour le séjour.

2. Hoffmann Claude, Saint-Martin, 90 points, 252 buts.

Gagne un abonnement place assise pour la saison 1985-86 du HC La Chaux-de-Fonds.

3. Fonti Carlo, Le Locle, 90 points, 288 buts.

Gagne un abonnement place debout pour la saison 1985-86 du HC La Chaux-de-Fonds.

4. Degoumois Florian, Tramelan, 80 points, 196 buts.

Gagne un déplacement en car avec l'équipe fanion du HC La Chaux-de-Fonds.

5. Voillat Raymond, Fontaines, 80 points, 187 buts.

Gagne un déplacement en car avec l'équipe fanion du HC La Chaux-de-Fonds.

A relever que sept participants ont pronostiqué le tiercé final dans l'ordre, à savoir: 1. Pologne; 2. Suisse; 3. Italie et que 28 l'ont obtenu dans le désordre. De fins connaisseurs! Le total idéal de 100 points n'a pas été atteint et il a fallu tenir compte de la question subsidiaire pour départager les ex-aequo (total des buts marqués en 28 matchs: 225).

Rappelons encore que l'équipe suisse a terminé au 2e rang obtenant 11 points en sept rencontres et que le premier but helvétique du tournoi fut obtenu par le défenseur Andreas Ritsch, face à la Hongrie.

La dernière participation de l'équipe nationale suisse au championnat du monde du groupe A remonte à 1972, à Prague. (gk)

## E Escrime

### Des Chinois aux Arêtes

L'équipe nationale de Chine, qui a pris part le week-end dernier au Grand Prix de Berne, sera l'hôte aujourd'hui du Jura neuchâtelois. Cette excellente formation qui compte dans ses rangs de très bons épéistes a en effet accepté de se mesurer à la Société d'Escrime de La Chaux-de-Fonds, qui alignera pour sa part deux équipes.

Cette confrontation à trois qui représente une première, se déroulera ce soir au complexe sportif des Arêtes à partir de 18 h. 30.

Pour les escrimeurs neuchâtelois, ce rendez-vous constituera un ultime entraînement avant la Coupe d'Europe des clubs champions à laquelle ils prendront part dans dix jours à Heidenheim, une compétition sur laquelle nous reviendrons dans une prochaine édition. (md)

## OFFRES D'EMPLOIS

printemps

Nous cherchons pour notre super-marché

### VENDEUR(EUSE)

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées prennent contact avec le bureau du personnel, ☎ 039/23 25 01. 9228

La Chaux-de-Fonds

Petite entreprise, en campagne, engage immédiatement ou à convenir

### ferblantier

Raymond JORAY  
1261 Gingins  
s./Nyon  
☎ 022/69 17 36  
midi/soir. 22-67950

Nous engageons

### MÉCANICIEN

en cycles et cyclomoteurs, de préférence avec CFC.

Se présenter:

GARAGE M. VOISARD  
Parc 139, 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 41 88 8617

Bureau d'architectes à Neuchâtel

cherche

### dessinateurs(trices) en bâtiment expérimentés(es)

sachant travailler de manière indépendante.

Prendre rendez-vous par téléphone 038/25 81 91, M. Robert ou M. Vincent (heures bureau). 87-337

MUNICIPALITÉ DE MOUTIER

### Mise au concours

La Municipalité de Moutier met au concours un poste de

### NURSE

à la Crèche municipale.

Exigences: diplôme de nurse.

Entrée en fonctions: le plus tôt possible.

Traitement: selon échelle des traitements du personnel.

Conditions: remplir les conditions fixées par le règlement de service du personnel communal.

Renseignements:

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de Mme Lisette Martial, Directrice de la crèche, ☎ 032/93 56 31.

Postulations:

Les postulations, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et certificats, d'une photographie, doivent être adressées à M. Jean-Marie Fleury, Chancelier, Hôtel-de-Ville 1, 2740 Moutier, jusqu'au 20 avril 1985 au plus tard. Le Conseil municipal. 93-14

Nous cherchons

### EXTRA

pour samedis, dimanches, de 15 h à 24 h.

HÔTEL CLUB, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 53 00. 9148

Fabrique de boîtes de montres de la ville offre à

### dessinateur

si possible au courant de la boîte de montre, une place stable et bien rémunérée. Tout de suite ou époque à convenir.

Faire offres sous chiffre AS 9000 au bureau de L'Impartial.

### val temporaire s.a.

sélection d'emplois-travail intérimaire

installateurs sanitaire  
dessinateurs bâtiment  
dessinateurs machines  
technicien électricité  
tourneurs CFC  
mécanicien précision  
électronicien Radio-TV

Avdela Gare 42  
1870 MONTHÉY  
(025) 71 66 62

Rue des Cèdres 26  
1950 SION  
(027) 22 17 18



### Joliat Intérim S.A.

Agence de coordination pour l'emploi

Tout simplement à votre service  
Avenue Léopold-Robert 58, La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 27 28

Mandaté par plusieurs entreprises de notre région, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

### PLUSIEURS MÉCANICIENS DE PRÉCISION

Nous offrons à toutes personnes sérieuses un emploi fixe et stable, un salaire en rapport avec leurs connaissances.

Nous vous invitons à prendre contact par téléphone afin de fixer un rendez-vous pour un entretien. 9140

Nous engageons tout de suite

### décolleteurs qualifiés

pouvant conduire groupes de machines produisant des pièces précises et diversifiées.

### opérateur

sur machines à tailler les engrenages

conviendrait aussi à jeune mécanicien de précision qui pourrait être formé par nos soins.

### mécanicien de précision

pour travaux variés de fine mécanique et aide à la mise en train de machines de production, y compris fabrication d'outillage.

### apprenti décolleteur

début août 1985, apprentissage de 3 ans.

Pour tous renseignements et visite: ☎ 032/97 18 23, demandez interne 13.

VORPE SA - 2605 Sonceboz

6-12095

MUNICIPALITÉ DE MOUTIER

### Mise au concours

La Municipalité de Moutier met au concours un poste d'

### assistant(e) social(e)

Catégories H-G, Classes 6-11

Conditions: - diplôme d'assistant(e) social(e) ou formation équivalente, - remplir les conditions fixées par le règlement de service du personnel communal.

Avantages offerts: - prestations intéressantes selon l'échelle des traitements, en rapport avec les capacités, - caisse de retraite, assurances sociales, etc.

Entrée en fonction: 1er juillet 1985 ou à convenir.

Postulations:

Les candidatures manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et certificats, d'une photographie, sont à adresser à M. Jean-Marie Fleury, Chancelier, Hôtel-de-Ville 1, 2740 Moutier, jusqu'au 20 avril 1985 au plus tard. Le Conseil municipal. 93-14

## Articles de marque à prix ABM!

44-600  
5-A-8504

**ABM spécial**

- QUANTO KONZENTRAT revitalisant textile 1 litre ~~4.50~~ **3.80**
- SPIDI dégraissant 500 g 100 g = -0.50 **2.50**
- VEL CITRON DUO 2 x 500 ml **3.40**
- FLUP nettoyant universel 870 g ~~3.20~~ **2.80** 100 g = -0.32
- VIM Force fraîche 2 x 650 g 100 g = -0.22 **2.80**
- DISH-LAV pour automates à laver la vaisselle 2 x 1 kg **6.80** \* Classe de toxicité 5S Observer l'avertissement sur les emballages!

Nouveau...  
Jeune...sans problèmes...  
...car**LAVABLE**

## Fermé le lundi de Pâques



- New Look
- Confortable
- Déhoussable
- Grand choix de tissus
- Livrable séparément
- Immense choix exposé à des prix sans concurrence

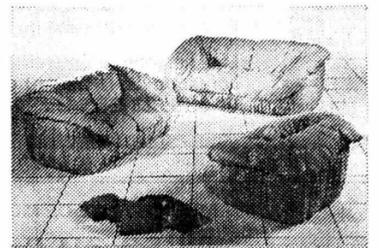
Salon Sweetly  
Sofa 2 places +  
angle remb. +  
2 chauffeuses  
**2490.-**



Salon Disco  
Sofa 3 places +  
2 fauteuils  
**1885.-**  
Comme photo  
2265.-



Salon Choc  
Sofa 3 places +  
2 fauteuils  
**2840.-**  
Comme photo  
2995.-



**moco** 038 / 53 32 22  
meubles · Cernier *Le grossiste qui détaille*

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL»

55

ANDRÉ BESSON

**L'infirmière  
des neiges**

Roman

Editions Mon Village SA, à Vulliens

Ils se prenaient, s'abandonnaient, se reprenaient pendant plusieurs heures, épousant leur soif, leur faim d'eux-mêmes jusqu'au bout de leur désir. Puis, Pierrette regagnait sa chambre, car elle ne voulait pas risquer de s'endormir dans celle de son amant pour y être surprise au petit jour par ses parents qu'elle eût scandalisés par sa conduite.

Le lendemain, les journées de Manuel se passaient dans une sorte de léthargie bienheureuse qu'il savourait en secret. Les heures glissaient, s'alourdisaient, se fondaient l'une dans l'autre pour ne plus former qu'une coulée de temps indistincte et floue. Suprêmement heureux, comblé, il continuait de vivre comme dans un cocon, oublieux des événements tragi-

ques qu'il avait vécus. Il évitait de songer à l'avenir. Au fait qu'il serait à nouveau confronté à d'autres problèmes, à d'autres dangers. Les joies toutes simples, un peu animales qu'il goûtait entre les bras de Pierrette lui suggéraient au contraire des poésies d'inspiration charnelle d'une grande beauté, comme il n'en avait jamais écrit auparavant. Elle aussi vivait dans un autre univers depuis qu'elle était devenue sa maîtresse. Bien qu'elle ne dormît plus que quelques heures seulement en fin de nuit, elle ne ressentait aucune fatigue. Durant tout le jour, en continuant d'assumer ses lourdes responsabilités quotidiennes, elle conservait au fond de ses yeux éblouis l'éclat de son euphorie nocturne. Elle n'en restait pas moins lucide, sachant combien son bonheur était fragile et éphémère. C'est pourquoi elle goûtait, elle savourait àprement chaque baiser, chaque caresse. Pourtant chacune de ses nuits était une joie de vivre intense. Pourquoi la terre s'arrêtait toujours de tourner dès qu'elle franchissait le seuil de la chambre de Manuel. Le destin inexorable ne lui accorderait sans doute pas encore très longtemps cet intermède dans sa vie monotone vouée au travail et à la solitude.

Effectivement, le temps s'écoula avec une

rapidité extrême pour les amants. Vint le jour où, comme c'était prévu, Manuel de Villanova dut reprendre contact avec Ramon Péralta. Auparavant, Pierrette avait posté à l'intention de celui-ci, depuis le bureau de Maïche, une enveloppe contenant les photographies d'identité, ainsi que les renseignements d'état civil nécessaires à la confection des faux papiers.

- Votre passeport est prêt, annonça au téléphone l'ancien typographe. Je crois que vous en aurez bientôt besoin.

- Ah oui ? Pourquoi ? demanda l'écrivain.

- Chez nous, les événements se précipitent. Une partie de la province de Magaira serait entrée en dissidence. Les dockers se sont mis en grève. Si ces nouvelles se confirment, nous comptons, avec un certain nombre de camarades, gagner le Vénézuéla dans les prochains jours et rentrer à San Miguel pour apporter notre concours à la révolution. Si vous voulez, vous pourrez vous joindre à nous.

Manuel de Villanova se trouva à nouveau brutalement plongé dans le drame qui déchirait son malheureux pays. Au cœur d'une révolution qu'il avait en grande partie suscitée en écrivant «Un gouvernement de gangsters».

La période de calme et d'insouciance qu'il venait de vivre était terminée. Les éléments allaient le contraindre à quitter sa thébaïade franc-comtoise. Sous peine de se discréditer aux yeux de ses compatriotes et de soi-même, bien qu'il fût par conviction non-violent, il devrait passer des mots aux actes, participer activement au mouvement qui allait s'efforcer de mettre fin au régime odieux de la junte.

Cette perspective ne l'enthousiasmait guère car il avait horreur des armes, le jeune écrivain garda un silence embarrassé. L'autre crut qu'il n'avait pas entendu sa proposition :

- Vous pourrez vous joindre à nous, répéta-t-il. Nous avons une filière sûre pour rentrer au pays.

Cette insistance parut soudain suspecte à Manuel. Il se demanda s'il ne s'agissait pas d'une machination imaginée par les agents de Herrero ? Si on ne voulait pas qu'il revînt clandestinement mais de plein gré à San Miguel pour lui mettre la main au collet dès qu'il aurait franchi la frontière. Ensuite, par des méthodes faciles à deviner, on ferait en sorte qu'il se rétracte publiquement, qu'il démente les accusations portées contre le régime de Herrero.

(à suivre)

# SPORTS

## Seconde journée du Tournoi scolaire de volleyball au Pavillon des Sports Cops, Contemporaines et Triboulets à l'honneur

Dès le début du tournoi, le volleyball pratiqué était d'un bon niveau et cette impression s'est confirmée au cours de l'après-midi. Les équipes de l'Ecole secondaire, vainqueurs mercredi dernier, ont assez bien tiré leur épingle du jeu puisque les Skrash se sont qualifiés pour le second tour, alors que les Fraggles ont terminé à la deuxième place de leur poule éliminatoire. Deux équipes ont apporté une note drôle à ces joutes en se présentant déguisées sur le terrain. Le carnaval est à peine passé, il est vrai. On trouvera ci-dessous les résultats de cette seconde journée. Les médailles offertes par «L'Impartial», une innovation, ont été très appréciées.

### Catégorie C (jeunes gens)

Les matchs des tours préliminaires donnent les classements suivants:

**Groupe I:** 1. Goût d'Bouchon (C); 2. Papis (G); 3. Krypton (C).

**Groupe II:** 1. Cops (G); 2. Passmoille-beurre (C); 3. Youcoucou (C).

**Groupe III:** 1. Ralus (C); 2. Gulus (G); 3. Gewürztraminer (T).

**Groupe IV:** 1. Skrash (ES); 2. Torgnolets (T); 3. BBB (C).

**Groupe V:** 1. Mecs à nique (T); 2. Rorodilatata (G); 3. Lesases (C).

**Groupe VI:** 1. Djappic (C); 2. Fly and Surf (G); 3. Madison (ETS).

**Groupe VII:** 1. Test-petits-culs (T); 2. 7-tendres (T); 3. Gratteurs (T).

Les premiers de chaque groupe sont qualifiés pour les deux poules finales.

### POULES FINALES

Ralus - Goût d'Bouchon 8-6  
Ralus - Skrash 9-7

Test-petits-culs - Mecs à nique 13-5

Cops - Goût d'Bouchon 14-0

Goût d'Bouchon - Skrash 11-8

Cops - Skrash 14-4

Cops - Ralus 12-4

Test-petits-culs - Djappic 14-7

Mecs à nique - Djappic 12-5

**Classements. - Poule I:** 1. Cops (G);

2. Ralus (C); 3. Goût d'Bouchon (C); 4.

Skrash (ES). - **Poule II:** 1. Test-petits-

culs (T); 2. Mecs à nique (T); 3. Djappic

(C).

**FINALE en deux sets gagnants à 11**

**points:** Cops (Gymnase) bat Test-

petits-culs (ETL) 2-0 (11-7 11-1).

### Catégorie D (jeunes filles)

Les tours préliminaires donnent les

classements suivants:

**Groupe A:** 1. Superpantis (G); 2.

Mains baladeuses (C); 3. Bronzés (T); 4.

Pétroleuses (T).

**Groupe B:** 1. Kestudis (G); 2. Chou-

croûte (C); 3. Torgnoletes (T); 4. Made-

moiselles.

**Groupe C:** 1. Wembleys (G); 2.

Chaussuix (T); 3. Sballés (T); 4. Anony-

mes (ES).

**Groupe D:** 1. Contemporaines (G); 2.

Silence (C); 3. Parasites (G).

### PATRONAGE

L'IMPARTIAL



Kestudis - Superpantis 13-4

Contemporaines - Wembleys 12-10

Wembleys - Superpantis 11-2

Contemporaines - Kestudis 10-8

Contemporaines - Superpantis 11-4

Wembleys - Kestudis 9-7.

### CLASSEMENT FINAL

1. Contemporaines (G); 2. Wembleys

(G); 3. Kestudis (G); 4. Superpantis (G).

### Catégorie M (mixte)

A l'issue des tours préliminaires, on

arrive aux classements qui suivent; les

premiers de chaque groupe sont qualifiés

pour les trois poules suivantes.

**Groupe M-I:** 1. Bonapartes (C); 2.

United Athletic (T); 3. Les A (G).

**Groupe M-II:** 1. Koropié (C); 2.

Canettes (G); 3. Pains peints (T).

**Groupe M-III:** 1. Triboulets (T); 2.

Fakmadas (G); 3. Ghost (C).

**Groupe M-IV:** 1. Jmacroche (G); 2.

RRRHHH (C); 3. Batrachios (G).

**Groupe M-V:** 1. Garfields (G); 2.

Fraggles (ES); 3. Incognito (G).

**Groupe M-VI:** 1. Cocolaits (C); 2.

Biriboubouch (C); 3. Microft (G).

**Groupe M-VII:** 1. Chocamour (C); 2.

Léons (G); 3. Burins (T).

**Groupe M-VIII:** 1. Vacanciers (G); 2.

Beaux Perdants (T); 3. Schnepoutz (C).

**Groupe M-IX:** 1. Sent culottes (G); 2.

Calimero (C); 3. Intox (G); 4. Arigato

(G).

### RÉSULTATS

Vacanciers - Sent culottes 12-6

Garfields - Cocolaits 12-10



Les Contemporaines, très à l'aise hier au Pavillon. (photo Schneider).

Sent culottes - Chocamour 13-4

Triboulets - Koropié 20-1

Jmacroche - Cocolaits 10-8

Vacanciers - Chocamour 11-6

Garfields - Jmacroche 10-4

Koropié - Bonapartes 9-6

Triboulets - Bonapartes 14-6

### CLASSEMENTS

**Poule I:** 1. Triboulets (T); 2. Koropié

(C); 3. Bonapartes (C).

**Poule II:** 1. Garfields (G); 2. Jmacro-

che (G); 3. Cocolaits (C).

**Poule III:** 1. Vacanciers (G); 2. Sent

culottes (G); 3. Chocamour (C).

### POULE FINALE

Triboulets - Garfields 15-3

Triboulets - Vacanciers 13-7

Vacanciers - Garfields 10-6

### CLASSEMENT FINAL

1. Triboulets (T); 2. Vacanciers (G); 3.

Garfields (G).

A l'année prochaine!

VBC La Chaux-de-Fonds



L'équipe des Cops, victorieuse de la catégorie masculine. (photo Schneider)

## Vainqueur le mois passé à Hockenheim Simoni: la Formule à 31 ans!

Vainqueur de la première manche du Trophée de Formule Ford à Hockenheim, Jean-Yves Simoni n'est pas à proprement parler un espoir du sport automobile helvétique. Dans les courses de formules, le jeune âge est primordial, car pour atteindre les sommets, il y a beaucoup d'étapes à franchir. Avec ses 31 ans, le Chaux-de-Fonnier fait de la compétition pour son seul plaisir. Fidèle à la Formule Ford, dont il trouve que le budget reste raisonnable même dans une bonne équipe.

Plutôt que d'investir dans une voiture, il a opté pour la location d'une machine de top niveau, engagée par une écurie de premier plan, en l'occurrence une Van Diemen RF 85 du team Schnellmann. Pas de souci d'organisation, il peut garder tout son influx pour se battre sur la piste, ce qui est primordial.

A Hockenheim, milieu mars, il a fait le score parfait: pole position, meilleur tour en course et victoire. Ce détail est important, car si pour le Trophée seuls les points comptabilisés en cours entrent en ligne de compte, Ford par contre, invitera cette année les meilleurs pilotes de chaque pays européen, d'Amérique du Sud et du Nord, d'Océanie, à disputer une super finale dans le cadre de deux GP de formule 1. Chacun disposera de la même machine, du même temps d'entraînement et tous les frais seront

pris en charge par le constructeur d'outre-Atlantique. Pour participer à cette super finale, le vainqueur marque trois points, le meilleur temps d'essais et le record du tour valent chacun un point. D'entrée, Simoni a réussi le maximum.

### LES PIEDS SUR TERRE

L'avenir, Simoni ne sait trop, il faut d'abord terminer cette saison le mieux possible, ensuite il verra. Pas de grands projets, l'homme garde les pieds sur terre. Le Trophée de Formule Ford se termine en juillet déjà, à la fin de la période des circuits. Après deux accidents graves ces dernières années en montagne, les responsables de Ford n'ont pas voulu obliger les pilotes à se lancer sur des pistes n'offrant pas une garantie maximum de sécurité. La deuxième partie de la saison est donc totalement libre et cela lui permettra sans doute d'aller à l'étranger - en France probablement - pour parfaire ses connaissances.

Comme tous les hommes de la région, il ne craint pas la pluie, même si cette Van Diemen RF 85 s'est révélée plus pointue à piloter qu'il ne l'imaginait. Alors, piste sèche ou mouillée, il faudra faire avec et ne s'occuper que de la course, car dans cette catégorie, un mauvais chrono aux essais ou un départ raté vous interdit tout espoir de retour.

Christian Borel

## A l'aube du début du championnat suisse automobile de vitesse Les «Welsches» parés pour Dijon

Pour respecter la tradition, le week-end de Pâques marque le début des hostilités en championnat suisse de vitesse. Hostilités, le mot n'est pas trop fort, tellement le fossé qui sépare Romands et Alémaniques est important. Pourtant, cette année, on peut bel et bien parler d'offensive «welsche». Certes, les pilotes d'outre-Sarine restent nettement majoritaires, mais la délégation francophone a singulièrement gonflé. Les succès répétés l'an dernier de Bernard Leisi, Jean-Claude Béring et Jean-Claude Saucy ne sont sans doute pas étrangers à cet engouement.

D'ailleurs, à l'exception du premier nommé, les deux autres cités se retrouveront en Bourgogne, accompagnés de vingt autres pilotes neuchâtelois et jurassiens.

Bon sang ne saurait mentir, et tant Jean-Claude Béring que Jean-Paul Saucy sont de sérieux candidats dans leur groupe respectif. Le garagiste de La Chaux-de-Fonds retrouve sa très vélocité MG Metro turbo qui doit, sauf surprise, s'avérer l'engin idéal. Malgré une virulente opposition, composée principalement de VW Golf GTI, dont une sera pilotée par le Chaux-de-Fonnier Jean-Bernard Claude, et de différentes Opel. La MG Metro n'a qu'un ennemi: sa relative fragilité. Sans ennui, la petite machine britannique pour paraît imbat-

### LE VOLTE-FACE DE SAUCY

Pour Jean-Paul Saucy, les données du problème sont fondamentalement différentes. Cette saison, il avait décidé de «s'offrir» une nouvelle Golf. Il y a deux semaines, il s'engageait dans une course à Hockenheim où, à sa très grande surprise, il se voyait impuissant face aux concurrents qui employaient l'ancien modèle. Déçu, il ne se laissait pas abattre et à grands renforts de coups de téléphone, il réussissait à obtenir un ancien modèle d'occasion. La perte financière est très lourde et il est maintenant condamné à vendre l'autre voiture s'il entend terminer sa saison.

De plus, autre obstacle pour le Fleurisan, les différences entre les machines sont nettement moins marquées dans la catégorie des «voitures de série» et il faudra batailler ferme s'il entend s'imposer face aux Renault II turbo, Opel GSi et à la cohorte des Golf.

### L'ANNÉE SIMONI?

Pour sa part, dans le cadre du Trophée de la Formule Ford, le Chaux-de-

Sylvain Carnal de Moutier et Jean-François Chariatte de Porrentruy sur des VW Golf GTI, Walter Amstutz de Coffrane au volant d'une VW Scirocco.

En sport et dans les différentes catégories de formules, on trouve Francis Monnier de Coffrane (Lola Sports 2000), André-Louis Girault de Cortailod et Jean-Michel Sieber de Bôle sur des Martini de Formule Renault, Jean-Luc Bardet de Coffrane sur une Lola de Formule Ford et Pierre Hirschi de Cernier sur une Ralt de F3.

### LES «ANCIENS» FACE AUX «NOUVEAUX»

Mais c'est incontestablement en Coupe Fiat Uno que les Neuchâtelois sont les plus nombreux avec les deux «anciens», Michel Liechi du Locle, 3e de la Coupe l'an dernier, et Pierre Racine de Colombier, 8e en 1984, qui se voient accompagnés par les Loclois Alain Bovier, Alfonso Baquero et de Michel Vermont des Ponts-de-Martel.

Promesses de début de saison ou tous ces pilotes ont-ils la ferme intention de ramener des lauriers en Romandie? L'avenir nous le dira.

Christian Borel



Béring (Metro) en lutte avec les Alfa et les VW durant la saison 1984. (Photo Borel)

## SPORTS

## Remarquable exploit du FC La Chaux-de-Fonds hier soir à La Pontaise Une victoire c'est bon pour le moral

● LAUSANNE-SPORTS - LA CHAUX-DE-FONDS 1-4 (1-2)

Ils lui devaient bien cela! Tous, de Roger Läubli à Gabor Pavoni, en passant par Charly Zwygart et autre Carlo Gianfreda ont voulu remercier Marc Duvillard. Le cadeau s'est avéré à la hauteur. Battre Lausanne-Sports à la Pontaise par trois buts d'écart n'est pas donné à tout le monde. Seul Servette a réussi en octobre dernier ce petit exploit en terre vaudoise. Qui plus est les Chaux-de-Fonniers se sont même permis de soigner la manière. A témoin ce fantastique 4e but («digne des plus belles réussites du Brésil») selon notre confrère Norbert Eschmann) scellant le score à la 75e minute. Une ouverture de Charly Zwygart sur le côté gauche pour Adriano Ripamonti qui a remis en retrait pour Raoul Noguès. Le Franco-Argentin d'une petite pichenette est parvenu à placer Gabor Pavoni en position idéale. L'ex-Carougeois a su conclure.

Cette victoire, la première de la saison à l'extérieur et du second tour, fera à coup sûr un vieux bien au moral des «jaune et bleu». Ces derniers ont su profiter au maximum, une fois n'est pas coutume, des occasions et des lacunes d'un adversaire décevant. Il serait cependant faux de mettre cette victoire sur le compte d'une grippe mal soignée. L'équipe de Radu Nunweiler a failli dans tous les domaines, se contentant trop rapidement du but d'avance.

En ce qui concerne l'avenir, les dirigeants chaux-de-fonniers se sont mis en rapport avec Bernard Challandes. L'entraîneur du Locle qui passera son brevet de ligue nationale (d'entraîneur) en juillet prochain, pourrait bien effectuer ses débuts à la tête du FC La Chaux-de-Fonds. L'homme, adepte du

football-spectacle, est tout désigné pour succéder à son ami... et son maître. A suivre...

### UN COCHON PORTE-MALHEUR

Invité d'honneur à cette rencontre, la commune de Payerne a remis un cochon de lait, avant la rencontre, au Lausanne-Sports. Ce porte-bonheur et les Guggelmusik des Brandons de Payerne n'ont pas suffi. Lausanne-Sports s'est endormi dès le but obtenu par Philippe Hertig à la 10e minute.

Manquant d'inspiration et gênés aux entournures par le forechecking incessant des Chaux-de-Fonniers, les Vaudois ne sont plus arrivés à diriger les opérations. Les grands coups de botte en avant de Gianpiero Zappa ont trouvé Ernst Schleiffer ou François Laydu à la



Une des rares actions incisives des Lausannois durant la première mi-temps, ici Thychosen en action.

réception. Les mauvaises passes se sont succédées, notamment au milieu du terrain, où le quatuor Hertig - Andrey - Pellegrini - Khumi, a laissé le soin à ses adversaires de s'illustrer.

Sur le front de l'attaque, le Danois Thychosen s'est heurté à l'intransigeance d'Ernst Schleiffer et Roger Läubli. Quant à Gabriel Marchand, ses cerbères, que ce soit Francis Meyer ou Mario Capraro ont pris régulièrement le dessus.

De notre envoyé spécial:  
**Laurent GUYOT**

Le Jurassien ne s'est signalé qu'à la 38e minute, en expédiant une volée sur l'extérieur du poteau.

### SAINE RÉACTION

Marc Duvillard avait demandé des battants et un esprit de corps pour ce match. Les joueurs ont répondu présent en chœur. Il serait faux de vouloir citer un joueur plus qu'un autre. Cette saine réaction a réjoui plus d'une personne à La Pontaise.

Le FC La Chaux-de-Fonds s'est imposé sans rien devoir à personne en terre vaudoise. La défense, après un début pénible, a su se ressaisir. La charnière centrale Laydu-Schleiffer s'est tirée d'affaire avec les honneurs et même avec élégance. Sur les côtés, Mario Capraro et Francis Meyer ont effectué le match attendu depuis la reprise: engagement, anticipation et relance.

Le milieu de terrain n'est pas demeuré en reste, marquant par ailleurs deux jolis buts grâce à Albert Hohl et Carlo Gianfreda. Le travail de récupération de Hohl et Ripamonti conjugué avec le premier filtrage effectué par Charly Zwygart et Carlo Gianfreda a porté ses fruits.

Enfin, en attaque Gabor Pavoni est revenu à son meilleur niveau, débordant quand et comme il le voulait, inscrivant par ailleurs deux buts plus beaux l'un que l'autre: le premier d'une déviation

de la tête et le second en parachevant le dessin esquissé par Zwygart.

Last but not least, Raoul Noguès a plu par sa technique et son abnégation. Pas toujours heureux, le Franco-Argentin s'est dépeigné comme un beau diable dans un forechecking ingrat pour une vedette. Un aspect de plus de sa grande classe!

**Lausanne:** Milani (46e Varquez); Zappa; Bissig, Duc, Ryf; Hertig, Kühni (52e Fernandez); Andrey, Pellegrini; Marchand, Thychosen.

**La Chaux-de-Fonds:** Läubli; Laydu; Meyer, Schleiffer, Capraro; Hohl, Gianfreda (77e Morandi); Zwygart, Ripamonti (84e Huot); Noguès, Pavoni.

**Stade de la Pontaise:** 2800 spectateurs.

**Arbitre:** M. Galler (Kirchdorf).  
**Buts:** 10e Hertig, 1-0; 38e Hohl, 1-1; 35e Gianfreda, 1-2; 47e Pavoni, 1-3; 75e Pavoni, 1-4.

**Notes:** Lausanne est privé de Dario, Lei-Ravello et Brodard (blessés). La Chaux-de-Fonds sans Vera (blessé) et Mundwiler (malade).

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Servette	19	13	6	0	47-9	32
2. Aarau	19	10	6	3	39-27	26
3. NE Xamax	19	8	8	3	33-20	24
4. Saint-Gall	19	9	5	5	44-22	23
5. Sion	19	9	4	6	32-35	22
6. Zurich	19	8	5	6	38-31	21
7. Grasshoppers	19	7	7	5	26-23	21
8. Young Boys	19	8	4	7	26-25	20
9. Bâle	19	5	8	6	22-24	18
10. Chx-de-Fds	19	5	8	6	30-34	18
11. Lausanne	19	5	8	6	29-34	18
12. Wettingen	19	3	9	7	15-21	15
13. Lucerne	19	5	5	9	17-33	15
14. Vevey	19	4	5	10	21-28	13
15. Winterthur	19	3	4	12	20-44	10
16. SC Zoug	19	2	4	13	15-44	8

### En première ligue

Payerne - Renens ..... 0-1  
Saint-Jean - Fétigny ..... 1-1

### CLASSEMENT

1. Fribourg 20 matchs, 27 points; 2. Le Locle 19-26 (52-30); 3. Renens 20-26 (40-27); 4. Saint-Jean 20-26 (32-22); 5. Stade Lausanne 20-25. (si)

### Au SC Zoug

## Les problèmes, ça continue!

Après le «ouf» de soulagement poussé par les joueurs zougais, c'est la grande désillusion. Alors que le seul membre restant du comité (!), le Hollandais Albert Gerritsma, annonçait que le club avait trouvé les 400.000 francs nécessaires pour assurer les salaires et les frais de l'équipe jusqu'à la fin de la saison, le groupe de mécènes en question s'est finalement retiré avant même d'avoir versé le moindre centime...

Dans une lettre recommandée au SC Zoug, ce groupe invoque comme motif de son retrait «le manque de compétences, qui est accordé aux bailleurs de fonds».

Là-dessus, Zvezdan Cebinac, entraîneur depuis trois jours, a posé son premier ultimatum: si les joueurs n'ont pas reçu, d'ici jeudi, un engagement écrit concernant le versement de leur salaire, le Yougoslave se retirerait, à son tour. (si)

## Eliminatoires du CM 86 au Mexique Les «tricolores» dans le bon wagon

En obtenant le match nul contre la Yougoslavie à Sarajevo devant 60.000 spectateurs, l'équipe de France a consolidé sa place de leader du groupe 4 avec un point d'avance sur son adversaire du jour.

### GRUPE 3

Roumanie - Turquie 3-0 (3-0)  
**Classement:** 1. Angleterre 3 matchs, 6 points (14-0); 2. Irlande du Nord 4-4 (5-5); 3. Finlande 4-4 (4-8); 4. Roumanie 2-2 (5-3); 5. Turquie 3-0 (1-13).

### GRUPE 4

Yougoslavie - France 0-0 (0-0)  
**Classement:** 1. France 4 matchs, 7 points (7-0); 2. Yougoslavie 4-6 (4-2); 3. Bulgarie 3-3 (4-1); 4. RDA 3-2 (7-5); 5. Luxembourg 4-0 (0-14).

### GRUPE 5

Hongrie - Chypre 2-0 (0-0)  
**Classement:** 1. Hongrie 4 matchs, 8 points (9-3); 2. Autriche 3-4 (4-4); 3. Hollande 4-4 (9-4); 4. Chypre 5-0 (3-14). (si)

## Tournoi international de Montaigu (Nantes) Un Chaux-de-Fonnier sélectionné

L'équipe nationale suisse des écologues (15-16 ans) participera durant les fêtes pascales au traditionnel et réputé tournoi de Montaigu (Nantes).

Le jeune arrière chaux-de-fonnier Christian Gay (8.11.69) aura le périlleux honneur de défendre les couleurs suisses en compagnie de quatre autres sélectionnés romands face aux équipes nationales du Brésil, de la Belgique et de l'Irlande notamment.

**SÉLECTION SUISSE.** Gardiens: Hervé Dumont (Courtepin); Peter Scheurer (Mett).

**Défenseurs:** Urs Banwart (Zurich);

Robert Büsser (Ebnat-Kappel); Christian Gay (La Chaux-de-Fonds); Marcel Sommerhalder (Lucerne); Daniel Zwimpfer (Littau).

**Milieu terrain:** Laurent Breit (Vevey); Sascha Reich (Bellinzona); Stefan Rolli (Bümpliz); Andréas Stehrensberg (Schaffhouse).

**Attaquants:** Frank Beretta (Martigny); Vincent Colletti (Chênois); Gianni Grotte (Zurich); Félix Ruoff (Grasshopper); Bernard Wyss (Kerzers).

G. K.

## A Cannes Tournoi de juniors

Résultats des deux premières journées: Italie - Hollande 2-1; Angleterre - URSS 2-1; France - Yougoslavie 0-1; Danemark - Ecosse 1-0. (si)

## En championnat de 2e ligue de basketball

## Ultime affront pour les Erguéliens

● LA CHAUX-DE-FONDS II - SAINT-IMIER: 64-46 (31-16)

Saint-Imier terminait mardi son championnat 84-85 en allant affronter, au Pavillon des Sports, la seconde garniture de La Chaux-de-Fonds-Basket. Cette rencontre, comme toutes les autres, s'est soldée par une défaite, sans appel, pour les visiteurs.

Pourtant, les Meueux ne semblaient pas imbattables. Et c'est le plus logiquement du monde que Saint-Imier prenait la direction des opérations en début de partie. On n'ira pas jusqu'à dire que les Imériens dominaient, mais en tous cas, ils ne jouaient pas plus mal que leurs vis-à-vis. Ainsi, après cinq minutes, ils menaient par 8 à 7. A la 10e minute, ils étaient toujours au commandement, 14 à 13. Cela aurait dû les mettre en confiance, et les encourager, eux qui étaient toujours à la recherche d'une victoire.

Hélas, ils allaient, au cours des dix minutes suivantes, connaître un passage à vide catastrophique. Les Erguéliens nous avaient déjà habitués, cette saison, à de bien modestes prestations. Mais, cette fois, tous les records étaient battus, et cette contre-performance mériterait de figurer au Guinness Book. De 14 à 13,

le score avait basculé à 31-16 en faveur des Chaux-de-Fonniers. Dix minutes pour ne réussir... qu'un seul panier, mais en encaisser 9!

### RÉACTION TIMIDE

Le match était joué, on savait bien que Saint-Imier ne reviendrait jamais. Et en effet, malgré une trop brève réaction en début de seconde période, réaction qui leur permettait de revenir à 39-30 après six minutes, les Vallonniers se voyaient à nouveau distancés par des «Chauxois» qui mettaient à profit le net avantage de stature de ses joueurs. Au coup de sifflet final, le tableau affichait 64-46.

On le savait, depuis un certain temps déjà, Saint-Imier jouera la saison prochaine en 3e ligue. Espérons que l'entraîneur permettra aux Erguéliens de se refaire une santé... psychologique surtout, car il nous a semblé tout au long de cette saison que plusieurs rencontres se sont jouées plus dans la tête que sur le terrain.

**La Chaux-de-Fonds II:** Thiébaud (3), Perret (10), Schnegg (8), Rod, Evard, Grange (20), Carcache (19), Benoit (4).

**Saint-Imier:** Zaugg (20), Imhoff (2), Adatte (2), Sammt (4), Monnier (7), Schnegg (7), Tschanz (4). (jz)

## B boîte à confidences

### Stades combles?

On ne chôme pas, ni côté de Berne, ni de celui de Bordeaux, pour la location des places de deux rencontres fort différentes, mais toutes deux fort attendues: Suisse - URSS, pour la Coupe du monde, au Wankdorf, Bordeaux - Juventus, pour la Coupe d'Europe, au stade-vélodrome.

Quarante mille places sont vendues ferme pour le match de la «bande à Wolfi», mercredi 17 avril prochain au Wankdorf. L'action des CFF (billets d'entrée au stade et de chemin de fer à prix réduits vendus aux guichets des gares) a rencontré un succès considérable.

La Suisse compte donc remplir totalement le stade du Wankdorf. Les 10.000 places restantes partiront comme des petits pains. Avis aux amateurs!

Du côté des Girondins de Bordeaux, on indique que toutes les places, sans exception, pour la demi-finale de la Coupe d'Europe des clubs champions, entre Bordeaux et Juventus (il s'agit du match retour, le 24 avril) sont vendues. (si)

### Arbitres suisses à l'honneur

Après M. Jakob Baumann, désigné pour diriger le 17 avril le match Autriche-Hongrie, dans le cadre du groupe 5 des éliminatoires du championnat du monde, Bruno Galler et André Daina se sont vus attribuer la même charge par la FIFA: le premier pour l'Irlande du Nord - Turquie (groupe 3) le 1er mai, le second pour l'Islande - Espagne (groupe 7) le 12 juin.

Par ailleurs, l'Italien Paolo Bergamo a été retenu pour diriger le match Irlande-Suisse, qualificatif pour le «Mundial» mexicain, le 2 juin. (si)

### Evacué par hélicoptère

Un penalty non sifflé sur le score de 0-0, une expulsion (Jurkemik) et une défaite (1-2) face à Neuchâtel Xamax: pour un certain nombre de supporters saint-gallois, mercredi soir, ce fut trop. A l'issue du match, les cabines de l'arbitre Walter Nussbaumer et de l'équipe neuchâteloise furent assaillies et la police dut intervenir, faisant même usage de gaz lacrymogènes.

Les forces de l'ordre étant toutefois dans l'impossibilité d'assurer de façon durable la sécurité du trio arbitral, il fut fait appel à la REGA pour évacuer le directeur de jeu et ses juges de ligne, par hélicoptère, une heure après la fin de la partie.

Selon le secrétaire de la Ligue nationale, Albert Kümin, cette réaction du club saint-gallois devrait lui éviter une sanction ou une amende. (si)

### Forfait forcé

La Fédération libanaise, confrontée aux troubles intérieurs du pays, s'est vue dans l'incapacité de disputer les matchs lui restant à jouer dans le cadre des éliminatoires de la Coupe du monde 1986, et a dû déclarer forfait, selon un communiqué de la FIFA.

Le Liban avait déjà joué quatre rencontres dans le sous-groupe 1 asiatique, où il évoluait en compagnie du Qatar, de l'Irak et de la Jordanie. Les résultats obtenus dans les matchs disputés par les Libanais sont annulés. (si)

### Baric pour Benthaus

Le Yougoslave Otto Baric, 53 ans, entraîneur du Rapid Vienne, qualifié pour les demi-finales de la Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe, sera le successeur de Helmut Benthaus à la tête du VfB Stuttgart.

Dans son pays, Baric avait notamment entraîné Dinamo Zagreb. Mais, c'est surtout en Autriche qu'il s'est fait un nom, devenant champion national avec SSW Innsbruck et Rapid Vienne, équipe avec laquelle, il a également remporté la Coupe. Avec son troisième club, Sturm Graz, il avait terminé deuxième du championnat. (si)

## Cyclisme

### Tour du Pays basque Revanche de Kelly

Un jour après s'être nettement incliné dans un duel de prestige avec l'Américain Greg Lemond (qui l'a «piégé»), l'Irlandais Sean Kelly a pris sa revanche au Tour du Pays basque, en remportant la troisième étape. L'Espagnol José-Luis Laguia conserve son maillot de leader.

3e étape (Legorreta-Guecho, 191 km.): 1. Sean Kelly (Irl) 4 h. 41'35"; 2. Greg Lemond (USA); 3. Rudy Dhaensens (B); 4. Alex Rua (Por); 5. Pello Ruiz Cabestany (E) suivi du peloton, tous dans le même temps.

**Classement général:** 1. José Luis Laguia (E) 14 h. 44'35"; 2. Pello Ruiz Cabestany (E) à 2"; 3. Martino Lajarreta (E); 4. Pedro Delgado (E). (si)

### PUBLICITÉ

**Stade de La Maladière**  
Samedi 6 avril  
à 18 h. 15

**NE XAMAX VEVEY**  
Coupe de Suisse

Location d'avance: Muller Sports, Tosalli Sports Neuchâtel et Colombier, Piaget Sports Peseux.  
Secrétariat du club, TN place Pury.  
Transport public gratuit jusqu'au stade pour détenteurs de billets.  
Cartes non valables. 8139

# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 51 39 50

Cernier (038) 53 22 72  
Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 54 47  
Saint-Brais (066) 58 41 55

# la voix d'une région

# R

## regard

### Pro Pig à Montmollin Pas en odeur de sainteté!

Coup de théâtre mercredi soir à Montmollin: on savait que l'entreprise Pro Pig, spécialisée dans le recyclage des déchets carnés, n'était guère en odeur de sainteté dans le village, mais de là à exiger sa fermeture jusqu'à ce qu'elle fasse la preuve d'un fonctionnement qui n'empuantiât pas la vie et l'atmosphère des habitants, il y avait un pas que seul le Conseil général, avec l'appui de la population entière, pouvait franchir.

Nous l'avons mentionné dans notre édition d'hier, l'exécutif de Montmollin a été saisi d'une demande munie de la clause d'urgence lui intimant d'intervenir dans ce sens auprès de la société Pro Pig. La commune va donc s'approcher d'un avocat afin qu'il défende au mieux les intérêts des citoyens face aux «essais» peu concluants que poursuit encore aujourd'hui Pro Pig.

On ne fait pas d'omelette sans casser des œufs; on ne fait pas de la soupe pour les cochons à base de déchets et de cadavres sans risque pour l'environnement. Cette production doit donc se faire au moyen d'un procédé technique garantissant complètement le contrôle des émissions de fumée dans l'atmosphère et de l'évacuation des eaux usées dans la STEP. Si la cheminée biologique de nettoyage des fumées semble remplir son rôle, les eaux usées saturées de graisse et même quelquefois de «soupe» (!) posent un sérieux problème puisque nombre d'habitants se sont plaints d'émanations nauséabondes remontant par les égouts dans les canalisations des maisons.

La situation est claire: tant qu'il y aura des plaintes de la part de la population, la commune refusera à Pro Pig le permis d'occupation. Quant au permis d'exploitation, de la compétence de l'Etat, il n'a pas encore été délivré dans l'attente du feu vert du Service cantonal de l'environnement. On sait que juridiquement la bataille risque d'être dure car le canton avait trouvé là un excellent moyen de se décharger de son obligation d'éliminer les déchets carnés en laissant une entreprise privée s'en occuper.

Bien entendu l'Etat ne pouvait savoir à l'avance si les procédés d'exploitation de Pro Pig allaient permettre une production industrielle sans dommage pour l'environnement et les biens publics. De nombreux intérêts financiers sont en jeu dans l'affaire puisque si Pro Pig continue de fonctionner aussi mal, il en coûtera plus cher aux habitants du village pour entretenir la station d'épuration. Et si Pro Pig se casse le nez, l'Etat se verra obligé de pallier à cette défection en assurant l'incinération des déchets aux frais de la communauté par un prélèvement sur les impôts. Rien n'est simple...

Mario SESSA

● LIRE AUSSI EN PAGE 20

### Centre polyvalent des Ponts-de-Martel Feu vert du Conseil général

C'est à l'unanimité, à la suite d'un vote nominal, que le Conseil général des Ponts-de-Martel a donné, hier soir, son feu vert pour la construction d'un bâtiment sportif et culturel polyvalent.

Montant du crédit accordé par le législatif: 6,5 millions de francs; toutefois par le jeu des subventions fédérales, cantonales et du prêt de la LIM, le montant à la charge de la commune se réduit de plus de deux tiers pour se situer à 2,4 millions. Le premier coup de pioche de cette importante réalisation devrait être donné début 1986, tandis que ce centre régional abritant principalement une salle polyvalente et une patinoire couverte devrait être inauguré en été 1987. (jcp)

● LIRE EN PAGE 19.

### Institution de la médecine du travail dans le canton du Jura Une formule inspirée de Genève

La Constitution jurassienne prévoit l'institution d'une médecine du travail au niveau cantonal. Pour donner suite à ce postulat mais aussi pour mieux intégrer une politique de prévention des maladies et accidents professionnels développés par la Confédération, le Département de la Justice et de l'Intérieur a présenté, hier, un avant-projet de loi proposant une réorganisation de l'inspection du travail avec la création d'un poste de médecin du travail et d'un poste d'hygiéniste. Selon ce projet, mis en consultation, il en coûtera à l'Etat quelque 100.000 francs supplémentaires, par rapport aux tâches qu'il assume déjà. Un coût bien relatif si l'on sait que toutes les mesures visant à protéger la santé des travailleurs sont de nature à diminuer le coût économique très important, induit par les entraves dues à des maladies et accidents du travail. Pour la Suisse ce coût économique a été évalué (en 1977) à 1580 millions de francs

En fait, le Canton du Jura n'invente rien mais donne une dimension supplémentaire au concept élargi de santé publique. Si l'Etat n'a pas donné plus rapidement suite au postulat constitutionnel, c'est qu'il entendait connaître exactement la politique de la Confédération dans ce domaine.

Si l'on ne dispose que de très peu d'éléments statistiques sur le nombre d'accidents et de maladies professionnelles (2100 cas pour le Canton du Jura pris en charge par la CNA en 1981), on constate

toutefois qu'ils sont en progression constante.

#### CADRE LÉGAL

La protection de la santé des travailleurs est essentiellement régie par des dispositions fédérales, la loi sur le travail dans l'industrie et l'artisanat (LT), la loi sur l'assurance-accidents

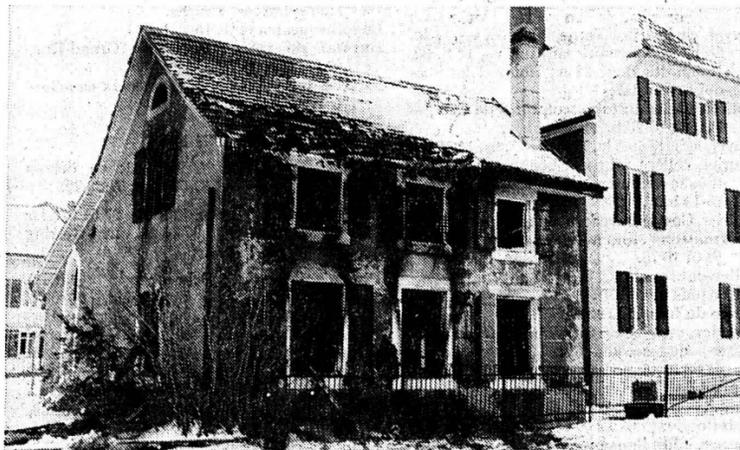
(LAA). Le canton est l'organe chargé de l'exécution de la LT et de la LAA (hygiène du travail et prévention des accidents) - la prévention des maladies professionnelles étant du ressort exclusif de la CNA.

L'institution d'une médecine du travail au niveau cantonal est souhaitée par les syndicats, alors que les milieux patronaux estiment que la création d'une structure particulière au niveau cantonal n'est pas indispensable. Le gouvernement propose la création d'un poste de médecin au taux d'occupation de 25% et un poste d'hygiéniste du travail (dépiçage des maladies dues aux activités professionnelles) à plein temps. Le médecin du travail interviendra à titre d'inspecteur du travail, surtout comme conseiller médical des employeurs et de l'inspection du travail. La formule retenue, proche de celle de Genève, devrait également déboucher sur une politique de concertation avec les partenaires sociaux. En principe, l'institution d'une médecine du travail au niveau cantonal entrera en vigueur en 1986. P. Ve.

### La Chaux-de-Fonds La danse à deux c'est mieux

● LIRE EN PAGE 17

### Gérard Bétant et Tel Quel Une maison du théâtre à Couvet



La «Maison rouge» incendiée en février 1984. Elle sera réparée, ainsi que l'immeuble contigu. (Impar-Charrère)

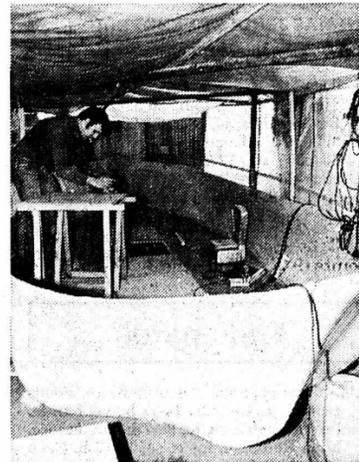
La «Maison rouge», située au bord de l'Areuse, à l'entrée sud-ouest de Couvet, avait brûlé le 13 février 1984. Incendie criminel. Cet été, le Théâtre Tel Quel, emmené par Gérard Bétant, va la transformer en une «Maison du Théâtre» qui ouvrira ses portes au printemps 1986. Création, réflexion, détente, stages: les comédiens, amateurs ou professionnels, vont brûler les planches. Gare à l'incendie.

### A samedi

L'Impartial ne paraissant pas Vendredi-Saint, nous donnons rendez-vous à nos lecteurs samedi 6 avril. (Imp)

### Construit par des pêcheurs professionnels Un bateau de pêche sur mesure

La pêche sur le lac ne se pratique pas comme en mer, et elle a évolué. Par contre, les barques utilisées par les pêcheurs professionnels sont restées les mêmes depuis le début du siècle souvent. André Junod, pêcheur professionnel à Neuchâtel, avait parlé à John Vallelan, lui aussi pêcheur professionnel, de son projet de



Marc Vallelan a presque terminé son bateau. (Photo ao)

construire un bateau plus adéquat. Il a connu des problèmes en cours de construction, et John Vallelan a racheté le «néfaste» du bateau. Il l'a retravaillé, afin de pouvoir l'utiliser pour mouler deux bateaux, un pour lui et un autre pour son fils Marc, qui vient de demander son permis de pêcheur professionnel. Une des embarcations, créées sur mesure pour la pêche sur le lac telle qu'elle se pratique aujourd'hui, est presque terminée. A. O.

● LIRE EN PAGE 20

### billet

Vous auriez pu être le roi du tango. Ou le champion des trotinettes. Ou le héros d'une bande dessinée écrite à l'envers. Mais vous n'êtes rien de tout cela. Qu'un homme comme tous les autres. Ni roi, ni champion, ni héros de rien du tout. Que faire?

Un: soit vous vous résignez et vous baissez la tête. Deux: soit vous décidez d'un coup que cela va changer. Si vous vous résignez, vous avez une toute petite chance de devenir l'as de la résignation. Si vous décidez que cela va changer tout est possible, mais rien n'est sûr.

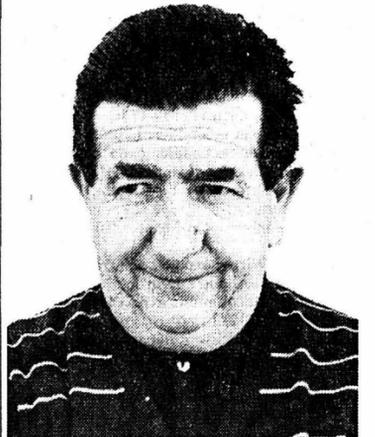
Comment procéder? Bonne question. Je conseillerais, pour ma part, de choisir entre ces deux solutions en tirant à la courte paille. Inutile, en effet, de vous essouffler à peser le pour et le contre. Une dernière fois, laissez faire le destin.

Et comme le destin vous est favorable, n'importe quel astrologue de bas étage vous le confirmerait contre un minuscule billet bleu, vous êtes parti pour de grands bouleversements dans

votre vie. D'abord, vous aurez enfin un but à votre existence. Ensuite, vous vous ferez plein d'amis qui seront tout contents d'avoir trouvé un gourou. Enfin, d'avoir trouvé un gourou. Enfin, vous pourrez vous enorgueillir de ne plus être un homme comme tous les autres. Et alors? Serais-je un chef, un grand manitou, une vedette?

Ecoutez, là, je ne saurais vous répondre. Me brûlons pas les étapes. Disons simplement que vous ne serez plus le dernier des derniers et qu'avec le temps, peut-être, si tout se passe bien, mais sans garanties aucune, vous deviendrez, allez-savoir, soit chef scout, soit capitaine de votre propre yacht.

Alors, vous jouez? Posez votre petit billet bleu là et fermez les yeux...



# Q

## quidam

Henri Jemmely, c'est le musicien de fanfare par excellence! A Saignelégier, son deuxième village d'origine, il a passé 22 ans au comité de la fanfare, dont dix ans, de 1975 à 1985, à la présidence.

Personnage discret, Henri Jemmely a su transmettre sa passion à ses cinq enfants. Et c'est sans aucun doute unique aux Franches-Montagnes et même dans le Jura: les quatre garçons et la jeune fille de M. Jemmely font tous de la fanfare à Saignelégier!

Avec son fils, il s'est occupé durant de nombreuses années des cadets de la fanfare.

En fait, Henri Jemmely, qui a derrière lui 32 ans de service aux CJ, habite Saignelégier depuis 1953. A l'âge de 14 ans, il faisait déjà de la musique. Il a joué dans plusieurs fanfares, notamment à l'Union instrumentale de Tramelan.

Sa passion pour la musique n'a pas toujours été facile à marier avec les horaires irréguliers de la vie de cheminot. Et il n'est pas rare qu'il passe d'un uniforme à un autre!

(pve - photo Impar - pve)

# B

## bonne nouvelle

### Les hirondelles du printemps

Une hirondelle ne fait pas le printemps, c'est bien connu. Mais deux hirondelles?

Mercredi après-midi, à Boveresse, l'administrateur communal a vu passer un couple de ces oiseaux migrateurs devant ses fenêtres. Si ce n'est pas le printemps, c'est tout comme. (Imp.)

# S

## sommaire

NEUCHÂTEL. - A la Chambre d'agriculture et de viticulture: revendications 1985 modestes.

PAGE 20

JURA. - Le directeur d'Onyx SA introuvable!

PAGE 24

# IMPAR SERVICE

## La Chaux-de-Fonds

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-19 h.  
 Vivarium: je, 14-17 h., ve, 10-12 h., 14-17 h.  
 Musée paysan: me, sa, di, 14-17 h.  
 Musée international d'horlogerie: 10-12, 14-17 h.  
 Musée des beaux-arts: 58e Biennale, 10-12 h., 14-17 h., me aussi 19 h. 30-21 h. 30.  
 Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.  
 Musée d'histoire et médaillier: fermé.  
 Home médic. La Sombaille: expo dessins et peintures des pensionnaires.  
 Galerie Club 44: expo Frank Martin, 18-20 h. 30. Ve fermée.  
 Galerie du Manoir: expo Meister, 15-19 h., ve fermée.  
 Galerie Sonia Wirth: expo 30 peintres de chez nous, de Berthoud à Evard.  
 Galerie Louis Ducommun: expo «40 ans d'art abstraits», 17-21 h.  
 Bibliothèque de la Ville et département audiovisuel 9-12 h., 13 h. 45-19 h.; discothèque, 16-19 h. Ve fermée.  
 Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32, et Jardinière 23: 13 h. 30-17 h. Ve fermée.  
 Ludothèque: Serre 16, fermée.  
 Ménageothèque: rens. ☎ 28 14 46.  
 Patinoire: tous les jours, 9-11 h. 45; lu, ma, je, ve, 14-15 h. 45; me, 14-16 h. 45; sa, 14-16 h. 30; di, 15-17 h.; ve, sa, 20 h. 30-22 h.  
 Piscine des Arêtes: lu-ma, 10-20 h., me-je-ve, sa, 10-21 h., di, 9-18 h.  
 Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.  
 Le Scotch: Bar-Dancing-Attractions.  
 Club 55: Dancing-Attractions.  
 Le Domino: Cabaret-Attractions.  
 La Boule d'Or: Bar-Dancing.  
 Centre de rencontre: ma, je, ve, 16-18 h., 19 h. 30-22 h.; me, 17-22 h., sa, 14-22 h., di, 14-20 h.  
 Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu-ma-je-ve, 16-18 h., me, 15-18 h.  
 Centre de jeunesse suisse allemand: Doubs 107, me, 17-22 h., ☎ 23 24 26.  
 Informations touristiques: ☎ 28 13 13, rue Neuve 11.  
 Planning familial: Rocher 1, tél. 28 56 56.  
 Consultations conjugales: ☎ (038) 24 76 80.  
 Service d'aide familiale: ☎ 23 88 38 et 23 98 00, 8-12 h., 14-16 h.  
 Ecole des parents: ☎ 26 87 76 et 23 10 95. Garderie: ma, tél. 23 28 53; ve, tél. 26 99 02.  
 Parents information: ☎ (038) 25 56 46.  
 Information allaitement: ☎ 26 06 30 et (038) 36 17 68.  
 Crèche de l'amitié: Manège 11, ☎ 28 64 88.  
 Crèche Beau-Temps 8: ☎ 26 87 77.  
 Services Croix-Rouge, ☎ 28 40 50. Baby-sitting, 7 h. 30-11 h. 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h. 30-12 h., 14-17 h. 30.  
 Soins à domicile, Serre 12: ☎ 28 41 26.  
 Consult. pour stomisés, Ligue contre la tuberculose: Serre 12, je, 9 h., ☎ 28 54 55.  
 Information diabète: Serre 12, ☎ 28 41 26.  
 Assoc. des sourds: permanence dernier je du mois, 13-15 h., Jardinière 23.  
 Pro Infirmis: Léopold-Robert 90, ☎ 23 97 01.

## SOCIÉTÉS LOCALES

**Choeur mixte des paroisses réformées.** - Ve 5 avril, Vendredi-Saint, Temple St-Jean, culte; répétition à 9 h. - Ma 9 avril, pas de répétition.  
**Club Alpin Suisse.** - Chalets Mont-d'Amin et Pradères fermés. - Pâques, du 5 au 8 avril, Massif des Ecrins avec l'OJ, org.: M. Augsburg et P. Draper.  
**Club du berger allemand.** - Entraînements sa 14 h., route Malvilliers-La Jonchère. Renseignements chez M. A. Zehr, ☎ 26 49 32.  
**Contemporains 1931.** - Me 10 avril à 20 h., rencontre, discussion course 1986, au restaurant de La Croix-d'Or, Balance 15, salle du 1er étage.  
**Contemporains 1944.** - Ce soir, rencontre mensuelle au café Cortina, 19 h. 30.  
**La Jurassienne, section FMU.** - Course: 13-14 avril, La Pointe de Vousson, 3489 m., par la cabane des Aiguilles Rouges d'Arolla, org.: O. Jacot - M. Barben. Attention! Renseignements et inscriptions ce soir à 18 h., à la gare CFF. - Gymnastique: jun. et sen.: le me de 18 à 20 h., Centre Numadroz. Vét.: le lu de 18 à 19 h. 30, collège des Gentianes.  
**Männerchor Concordia.** - Mittw. 10 April: 19.20 Uhr Ständchen in der Werksiedlung Renan, anschl. Konzert-Audition im Cercle in St-Imier - Besammlung Bahnhof SBB: 19 Uhr.  
**Société éducation cynologique, (S.E.C.).** - Entraînements sa 6 avril à 14 h., au chalet, (M.B. - F.G.). Entraînements me 10 avril à 19 h., au chalet, (F.G.).  
**Union chorale.** - Ma 9 avril, Centre Numadroz, 19 h. 30, leçon de musique; 20 h., répétition.



## Hôtel des Communes Restaurant Cupillard

Les Geneveys-sur-Coffrane / ☎ 038/57 13 20

Il y a bien eu un Anglais à Coffrane! Le 2 avril, un Chinois est arrivé aux Geneveys-sur-Coffrane.

## QUINZAIN CHINOIS

Deux menus dégustation à Fr. 28.-  
(Uniquement en soirée).  
Réservation souhaitée.

Et toujours notre carte traditionnelle: menus d'affaires, cuisine de marché.

87-275

## Le Locle

Boutique 3e âge: Serre 69, 14-17 h.  
 Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me, 14-18 h. 30, je, 14-18 h.  
 Habillement du CSP: Soleil 2, me et ve, 14-18 h., sa, 9-11 h. 30.  
 Vieux Puits du CSP: Puits 1, me et ve, 14-18 h., sa, 9-11 h. 30.  
 Boutique et bouquiniste CSP: Soleil 4, lu au ve, 14-18 h.  
 Pro Senectute: Service soc., gym, natation; L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.  
 Accueil du Soleil: Serre 67, 14-17 h., je fermé.  
 Eglise réformée: secrétariat, ☎ 23 52 52.  
 Drop in (Industrie 22): 16-19 h., ☎ 28 52 42. Ma et je, 20 h. 30-23 h.  
 Service médico-social (Paix 13): info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23.  
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.  
 Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 23 07 56 et 23 67 03.  
 La Main-Tendue: ☎ 143. 20" d'attente.  
 Aide aux victimes de désaxés sexuels «Les Oeillets», ☎ 26 51 50 ou 28 70 08.  
 Hôpital: ☎ 21 11 91.  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h. 30, ve ou ov. 10-12 h. 30, 17-20 h. 30, Carlevaro, L.-Robert 81. Ensuite, police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.  
**Service d'urgence médicale et dentaire:** ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).  
 Consommateurs Information: Grenier 22, lu, 14-17 h., ☎ 23 37 09.  
 Consult. juridiques, Serre 67, je, 16-19 h.  
 Centre social protestant: Temple-All. 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour étrangers, lu-ve, 8-12 h., 14-18 h., ☎ 28 37 31. Ve fermé.  
 Chômage information: Serre 67, tél. 23 18 19, lu 17 h. 30-19 h.  
 Ass. déf. chômeurs: Ronde 21, ☎ 28 40 22.  
 Société protectrice des animaux: D.-JeanRichard 31, ☎ 23 45 65, 17-19 h.  
 Police secours: ☎ 117.  
 Feu: ☎ 118.

## Neuchâtel

Bibliothèque publique et universitaire: Fonds général, je, 10-12 h., 14-17 h., ve, fermée.  
 Lecture publique, je, 9-17 h., ve, fermée.  
 Expo Rousseau, me et sa, 14-17 h. Expo Léopold Robert, 8-17 h., ve, fermée.  
 Plateau Libre: 22 h., Kesamba.  
 Musée d'Ethnographie: 10-12 h., 14-17 h.  
 Musée d'Art et d'Histoire: 10-12 h., 14-17 h.  
 Musée d'Histoire naturelle: 14-17 h.  
 Musée d'archéologie: 14-17 h.  
 Galerie du Faubourg: expo 4 peintres yougoslaves, me-ve, 14 h. 30-18 h. 30, sa-di, 15-18 h.  
 Galerie Ditesheim: expo peintures et dessins d'Isabelle Roth, 10-12 h., 14-18 h. 30.  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 21 h., ve, 10-12 h. 30, 17-21 h., Centrale, rue de l'Hôpital. Ensuite ☎ 25 10 17.  
 Information diabète: Fbg Hôpital 65, me après-midi, ☎ (038) 24 33 44.  
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.  
 Alcooliques Anonymes: ☎ (038) 55 10 32 (le soir).  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 Consultations conjugales: ☎ (038) 24 76 80.  
**CINÉMAS jeudi et vendredi**  
 Apollo: 15 h., 20 h. 30, Samedi, samedi; 17 h. 30, Les vacances de M. Hulot.  
 Arcades: 15 h., 20 h. 30, ve aussi 17 h. 30, Brazil.  
 Bio: je-ve, 15 h., 20 h. 45, je, 18 h. 30, ve, 17 h. 30, Falling in love.  
 Palace: 15 h., 20 h. 45, ve aussi 17 h. 30, La belle et le clochard.  
 Rex: 15 h., 20 h. 45, ve aussi 17 h. 30, Le flic de Beverly Hills.  
 Studio: 15 h., 21 h., L'amour braque; 18 h. 45, Un homme parmi les loups.

## Saint-Blaise

Galerie Bakya: expo gouaches, collages de Willy Hübscher, me-je-ve, 15-19 h., sa-di, 14-20 h.

Cinéma Casino: ve, 20 h. 30, L'été de nos 15 ans.  
 Bibliothèque Ville: 14 h. 30-18 h. 30. Ve fermée.  
 Bibliothèque des jeunes: 13 h. 30-18 h. Ve fermée.  
 Ludothèque: M.-A.-Calame 5, fermée.  
 Le Dragon d'or: bar-dancing.  
**Pharmacie d'office:** Coopérative, je jusqu'à 19 h., ve, 10-12 h., 18-19 h. En dehors de ces heures, le numéro 117 renseignera.  
**Permanence médicale:** en l'absence du médecin traitant, ☎ No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ (039) 31 52 52.  
**Permanence dentaire:** No 117 renseignera.  
 Soins à domicile: 16 h. 30-18 h. 30, lu, me, ve, ☎ 31 20 19. Ma, je, ☎ 31 11 49.  
 Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ☎ 31 52 52.  
 La Main-Tendue: ☎ No 143.  
 AVIVO: ☎ 31 51 90.  
 Service aide familiale: ☎ 31 82 44, 9-10 h.  
 Planning familial: tél. 28 56 56.  
 Consult. conjugales: ☎ (038) 24 76 80.  
 Office social, Marais 36, ☎ 31 62 22.  
 Aide aux victimes de désaxés sexuels, «Les Oeillets»: ☎ 31 77 92.  
 Crèche pouponnière: ☎ 31 18 52, garderie, tous les jours.  
 Ecole des parents: ☎ 31 85 18.  
 Société protectrice des animaux: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.  
 Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je, 14-18 h. 30.

## Val-de-Ruz

Château de Valangin: 10-12 h., 14-17 h.; fermé ve après-midi et lu.  
 Médecin de garde: ve, Cabinet de Fontaineelon, ☎ 53 49 53.  
 Pharmacie de garde: ve, Marti, Cernier.  
 Hôpital et maternité: Landevieux, ☎ 53 34 44.  
 Ambulance: ☎ 53 21 33.  
 Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu au ve, 11-12 h., 17 h. 30-18 h. ☎ 53 15 31.  
 Aide familiale: ☎ 53 10 03.  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.  
 Protec. suisse des animaux: ☎ 53 36 58.

## Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: je, 20 h. 30, ve, 17 h., 20 h. 30, L'histoire sans fin; ve, 14 h. 30, Robin des Bois; 23 h., Hourra! les Suédoises sont là.  
 Môtiers, Château: expo sculptures de Georges Piaget, 10-23 h.  
 Couvet, ludothèque: lu, 17-18 h. 30, me, 14-16 h. Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, lu et ma, 17-20 h., je, 15-18 h.  
 Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.  
 Informations touristiques: gare Fleurier, ☎ 61 10 78.  
 Police cantonale: ☎ 61 14 23  
 Police (cas urgents): ☎ 117.  
 Police du feu: ☎ 118.  
 Fleurier, service du feu: ☎ 61 12 04 ou 118.  
 Centre de secours du Val-de-Travers: ☎ 63 19 45; non-réponse, ☎ 63 17 17.  
 Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.  
 Hôpital et maternité de Couvet: ☎ 63 25 25.  
 Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.  
 Fleurier, infirmière visit.: tél. 61 38 48.  
 Fleurier, Pro Senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.  
 Médecin de garde: ve, Dr Morales, Fleurier, ☎ 61 25 05  
 Pharmacie de garde: ve, Jenni, Fleurier, ☎ 61 13 03.

## SERVICES RELIGIEUX

### La Chaux-de-Fonds

Eglise réformée évangélique. -

#### JEUDI-SAINT

GRAND-TEMPLE: 20 h. 15, culte, MM. Lebet et Molinghen; baptêmes de catéchumènes; sainte cène.  
 FAREL: 20 h. 15, culte, M. Perrenoud; sainte cène. Dès 19 h., au Presbytère, soupe communautaire.  
 ABEILLE: 18 h. 45, bref culte, M. Beljean; Institution de la cène.  
 LES FORGES: 19 h. 45, mémorial de l'institution de la sainte cène.  
 SAINT-JEAN: 20 h., culte liturgique avec sainte cène, M. Moser.  
 LES BULLES: 20 h. 15, veillée liturgique de préparation pascale, M. Lienhard.  
 LA SAGNE: 20 h. 15, culte, M. Pedrol; sainte cène.

#### VENDREDI-SAINT

GRAND-TEMPLE: 9 h. 45, culte, M. J.-P. Porret; sainte cène.  
 FAREL: 9 h. 45, culte, M. Grimm; garderie d'enfants.  
 ABEILLE: 9 h. 45, culte, Mlle Gauchat; sainte cène; garderie d'enfants.  
 LES FORGES: 10 h., culte.  
 SAINT-JEAN: 9 h. 45, culte, M. Gerber; sainte cène; Choeur mixte.

## Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ (032) 93 51 66.  
 Service social du Jura bernois, (inform., renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ (039) 44 14 24. Corgémont, Centre Village, ☎ (032) 97 14 48. Bévillard, rue Principale 43, ☎ (032) 92 29 02.  
 Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, ☎ (032) 93 32 21.  
 Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, ☎ (032) 91 21 20.  
 Information diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.  
 La Main-tendue: No 143.

### Saint-Imier

Cinéma Lux: relâche.  
 Bibliothèque municipale (Ecole primaire): me, 16-18 h., ve, fermée.  
 Ludothèque: fermée.  
 Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h., je, 15-17 h., 19 h. 30-21 h.  
 Bureau renseignements: rue du Marché 6, ☎ 41 26 63.  
 Centre de culture et loisirs: ☎ 41 44 30.  
 Services techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.  
 Service du feu: ☎ 118.  
 Police cantonale: ☎ 41 25 66.  
 Police municipale: ☎ 41 20 46.  
 Ambulance: ☎ 42 11 22.  
 Pharmacie de service: je, Liechti, ☎ 41 21 94 et ve, Voirol, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ No 111.  
 Médecin de service: ve, Dr Moser, ☎ 41 25 60.  
 Hôpital: ☎ 42 11 22. Chambres communes: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30. Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.  
 Infirmière visitante: ☎ 41 40 29 ou 41 46 41 ou (032) 97 17 34.  
 Aide familiale: ☎ 41 39 95, 9-11 h. et 41 38 35 (urgence).  
 A.A. Alcool. anonymes: ☎ 41 12 18.

### Courtelary

Service du feu: No 118.  
 Police cantonale: ☎ 44 10 90.  
 Administration district: ☎ 44 11 53.  
 Infirmière visitante: ☎ 44 14 34 ou 44 14 24.  
 Médecins: Dr Chopov ☎ (039) 44 11 42 - Dr Ennio Salomoni ☎ (032) 97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, tél. (032) 97 24 24 à Sonceboz et Dr Leuenberger ☎ (032) 97 11 67 à Corgémont.

### Tramelan

Cinéma Cosmos: je, 20 h. 15, L'Hôtel New Hampshire; ve, relâche.  
 Ludothèque: ma et je, 15-17 h.  
 Bureau de renseignements: Grand-Rue, ☎ (032) 97 52 78.  
 Services techniques et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.  
 Feu: ☎ 118.  
 Police cantonale: ☎ 97 40 69.  
 Police municipale: ☎ 97 51 41; en dehors heures bureau ☎ 97 50 66 et 97 58 29.  
 Médecins: Dr Graden ☎ (032) 97 51 51. Dr Meyer ☎ (032) 97 40 28. Dr Geering ☎ (032) 97 45 97.  
 Pharmacies: H. Schneeberger ☎ (032) 97 42 48; J. von der Weid, ☎ (032) 97 40 30.  
 Infirmière visitante et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78 lu-ve, 14-15 h., sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.  
 Aide familiale: ☎ 97 61 81.  
 Centre de puériculture: Collège 11, ☎ 97 62 46, ve, 15-17 h.  
 Landau-service: Collège 11, ☎ 97 66 71.

### Tavannes

Cinéma Royal: programme non reçu.  
 Vivarium Ophidia: me, sa, di, 14-18 h.

### Bévillard

Cinéma Palace: je, 20 h. 30, Ça va pas être triste; ve, relâche.

### Moutier

Cinéma Rex: je, 20 h. 30, Timerider; ve, relâche.  
 Bureau renseignements: Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, ☎ 93 18 24.  
 Services industriels: ☎ 93 12 51; en dehors des heures de bureau ☎ 93 12 53.  
 Service du feu: ☎ 93 18 18.  
 Police cantonale: ☎ 93 38 31.  
 Police municipale: ☎ 93 33 03.  
 Hôpital: ☎ 93 61 11.  
 Ambulance: ☎ 93 40 40.  
 Sœur visitante: ☎ 93 14 88.  
 Sœurs garde-malades: ☎ 93 18 69.  
 Centre de puériculture: ☎ 93 20 72.  
 Pharmacie d'office: je, Greppin, ☎ 93 26 96 ou 93 18 71; ve, Liengme, ☎ 93 15 34 ou ☎ 93 17 70.

## Canton du Jura

Service social des Fr.-Montagnes: Centre de puériculture, aide familiale et soins à domicile, Le Noirmont, rue du Pâquier, ☎ 53 17 66.  
 Transport handicapés, service «Kangourou»: ☎ 65 11 51 (Porrentruy), ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).  
 La Main Tendue: ☎ 143.

### Le Noirmont

Cinéma: je-ve, 20 h. 30, SOS fantômes.  
 Ludothèque: salle sous l'église, 3e me du mois, 13 h. 30-16 h. 30.

### Les Breuleux

Cinéma Lux: je, 20 h. 30, L'histoire sans fin.  
 Ludothèque: anc. école prim., 4e me du mois, 13 h. 30-16 h. 30.

### Saignelégier

Ludothèque: France 7, ma, 15-17 h. 30.  
 Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.

Préfecture: ☎ 51 11 81.  
 Police cantonale: ☎ 51 11 07.  
 Service du feu: No 118.  
 Service ambulance: ☎ 51 22 44.  
 Hôpital et maternité: ☎ 51 13 01.  
 Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.

Pharmacie Fleury: ☎ (039) 51 12 03.  
 Service social tuberculose et asthme: ☎ (039) 51 11 50.  
 Aide familiale: ☎ 51 14 37.

### Delémont

Cinéma Lido: je, 20 h. 30, West Side Story. Ve, relâche.  
 Cinéma La Grange: programme non reçu.  
 Bibliothèque ville (Wicka II): lu, ma, je, 15-19 h., me, 16-20 h. 30, ve, 14-18 h., sa, 10-12 h. Ve-Saint fermée.  
 Bibliothèque des jeunes: rue de l'Hôpital, lu au ve, 14-17 h. 30. Ve-Saint fermée.  
 Ludothèque (rue du Fer 4): ma, me, je, 14-17 h. 30. Ve-Saint fermée.  
 Centre culturel régional: ☎ 22 50 22.  
 Auberge de jeunesse: ☎ 22 20 54.  
 Maison des jeunes: me et sa, 14-18 h., ve, 15 h. 30-18 h.  
 Piscine couverte: lu à ve, 9-21 h., ma, 11-21 h., sa, 9-19 h., di, 9-18 h.  
 Bureau renseignements: ☎ 22 66 86.  
 Services industriels: ☎ 22 17 31.  
 Service du feu: ☎ 118.  
 Police cantonale: ☎ 21 53 53.  
 Police municipale: ☎ 22 44 22.  
 Hôpital et ambulance: ☎ 21 11 51.  
 Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h., ve, 10 h. 30-12 h., 18-19 h., Cattin-Gare, ☎ 22 10 06.  
 Sœur visitante: ☎ 22 20 36.  
 Sœurs garde-malades: ☎ 22 16 60.  
 Centre de puériculture: ☎ 22 55 34.

### Porrentruy

Cinéma Casino: 14 h., Robin des Bois; 20 h. 30, Signé Lassiter. Ve, relâche.  
 Cinéma Colisée: 20 h. 30, Attention les dégâts. Ve, relâche.

Stadtmission (Musées 37). - Karfreitag, 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl.

## Le Locle

Eglise réformée évangélique. -  
 TEMPLE: Vendredi-Saint, 9 h. 45, culte avec sainte cène, MM. H. Bauer et V. Phildius.  
 CHAPELLE DU CORBUSIER: 9 h. 15, culte avec sainte cène, M. J. Mva.  
 LES BRENETS: 9 h. 45, culte avec sainte cène.  
 LA BRÉVINE: 10 h. 15, culte de Vendredi-Saint. Fr.-P. Tüller; 14 h. 30, culte à Bémont, sainte cène.  
 LA CHAUX-DU-MILIEU: 9 h., culte de Vendredi-Saint. Fr.-P. Tüller.  
 LES PONTS-DE-MARTEL: Vendredi-Saint, culte de la Passion, 9 h. 45.  
 Deutschsprachige Kirchgemeinde (M.-A.-Calame 2). - Karfreitag, 9.00 Uhr Passionssandacht.  
 Eglise catholique romaine, Le Locle. - Je, 20 h. 15, adoration jusqu'à 24 h. Ve-Saint: 15 h., messe, 20 h. 15, Chemin de croix.  
 Eglise catholique romaine, Les Brenets. - Je, 18 h., adoration jusqu'à 24 h. Ve-Saint, 15 h., messe; 20 h., Chemin de croix.  
 Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. - Je, 20 h., adoration jusqu'à 24 h. Ve-Saint, 15 h., messe; 20 h., Chemin de croix.  
 Armée du Salut. - Ve-Saint, 9 h. 45, culte.

# LA CHAUX-DE-FONDS

la voix  
d'une région

## Un seul studio de danse pour tout l'arc jurassien «Lorsque les pieds s'entendent...»

...le cœur suit. Un pas de deux, histoire de saisir le rôle que peut jouer la danse. Peut, car l'apprentissage de ce mode de délasserment a sensiblement évolué depuis les années d'avant-guerre, époque à laquelle les jeunes filles bien sous tous rapports allaient au bal sous la haute protection de l'aile maternelle, et rentraient si tôt les doux coups de minuit frappés. Pas de citrouille muée en carrosse, juste le sentiment d'avoir respiré l'air de la grande aventure. Celle qui voulait que le chaperon-mère susurre à l'oreille de la belle que le jeune homme boutonéux qui était assis durant toute la soirée dans l'angle gauche, était tarte aux pommes et verre de sirop de menthe,

incarnait décidément un beau parti, puisque son papi était le cantonnier en chef du village... Les choses ont changé, la fonction de la danse aussi. Aujourd'hui, ce loisir n'est plus perçu en tant que tel. Prétexte, à se retrouver, à siroter une bière belge ou un Bourbon, le travail du corps sur une musique passe au second plan, souvent. La Chaux-de-Fonds est doté d'un centre permanent de danse, le seul loin à la ronde qui dispense un enseignement donné par des professionnels diplômés, Roland et Josette Kernens. Vingt ans d'expérience, un bail qui leur permet de jauger l'avenir de la danse, au vu de son évolution. En péril?

«Notre Club de danse existe depuis 20 ans, depuis 1964 précisément, confient les époux Kernens. Nous avons repris la succession de l'école de danse tenue pendant 40 ans par M. et Mme Charles Perregaux. A cette époque, nous avions des clients des environs de la ville. La demande croissante nous a amenés à élargir l'enseignement dans l'ensemble du canton du Jura, au canton de Berne (Vallon de Saint-Imier - Tavannes), à tout le canton de Neuchâtel et à la France voisine». Difficiles, les débuts... A l'évidence, on n'ouvre pas une école de danse à plein temps comme on se lance dans l'alimentation de détail.

«Je suis de formation commerciale, poursuit M. Kernens. Avec ma femme, par goût, nous avons suivi des cours en compagnie de professeurs étrangers et suisses, avant de décider de passer professionnels. Les débuts n'étaient pas faciles, nous donnions deux soirs de cours par semaine à 30 participants environ. Puis nous sommes passés à trois, quatre soirs hebdomadaires. Après: le grand saut! Studio ouvert en permanence aux couples, esseulés ou groupes. Les personnes seules peuvent d'ailleurs venir à n'importe quel moment dans la journée. L'expérience valait la peine d'être tentée, un cours de danse permanent avait sa place ici.»

Un cours de danse, certes, mais lesquelles? Car bien souvent, danser signifie oser le plateau et le regard des autres, critique à l'égard du jeu de jambes parfois maladroit.

«Personne ne naît danseur, la danse



«Le meilleur moyen de se faire des relations». (Photo Impar-icj)

s'apprend! Histoire de souligner le fait que la définition de ce terme a pris des tournures vaines. «Non! Danser signifie maîtriser un certain nombre de passes. Les danses latino-américaines, par exemple, en comptent plus de 30, effectuées dans un ordre déterminé sur un axe et une surface également bien définis.»

Qui dit apprentissage en matière de tango, valse, rock, rumba, etc., y oppose la spontanéité d'émanations actuelles, telle le disco. Qu'en pense un professionnel de... la danse?

«Le disco est actuellement très prisé dans notre région, il a aussi ses différents

styles. Mais ce ne sont souvent que de pâles imitations... Car il faut se souvenir que les danseurs-disco que l'on peut voir au cinéma, par exemple, ont d'abord passé par l'apprentissage de la danse classique, ou du jazz-ballet.» La discussion glisse sur un aspect intéressant de la danse en tant que phénomène social. C'en est un à part entière, au-delà du défoulement qu'il offre.

### EN SOLO

Et les époux Kernens de relever le fait que les danses actuelles - disco, break, smurf - sont pratiquées en solo, pour ne pas dire en solitaire. «On danse pour soi, exclusivement. Alors que la danse est un moyen de communication, comme la parole. «Vous êtes seul(e), vous voulez sortir. Le cinéma, ça va, mais vous n'allez pas accoster votre voisin pour lui dire que vous parleriez volontiers avec lui! Alors que la danse... Quel formidable moyen de communication! Vous invitez quelqu'un, vous commencez à parler... Alors que disco et autres break, sans les dévaloriser, ne sont finalement que des moyens d'expression. Qui permettent aux jeunes de s'extérioriser sur certaines musiques, comme le reggae.»

Or donc, désintéressé d'une frange potentiellement jeune à l'égard de l'apprentissage de la danse-rituel de société?

«Surtout pas, nous donnons des cours à toutes les classes d'âge et tous les milieux sociaux. De 12 à plus de 70 ans. Apprendre à danser, c'est le meilleur moyen de se faire des relations. C'est aussi une manière de lutter contre la solitude et l'isolement. On ne se sent jamais seul(e) dans un cours de danse.»

Optimiste quant à sa pérennité, M. et Mme Kernens?

«En plus d'être un délasserment, un loisir, elle permet dans sa version sportive de participer à des concours et championnats. Excellent pour la forme, puisqu'en deux heures de championnat on élimine environ autant de calories que lorsqu'on court un 400 mètres plat, c'est-à-dire un sprint prolongé.»

Le mot de la fin?

«La danse restera toujours, malgré les creux dus à la mode!»

P. Br.

## L'œil flâneur...



...est aujourd'hui printanier, donc enfantin. Même si les tristes et les pas bien dans leur peau trouvent que la photo avec les enfants pour raconter le printemps, c'est vraiment n'avoir rien à dire, on décide de le dire quand même. Sur la place des Lilas, peu avant les quatre heures, il y avait Stéphane et les autres et c'était intéressant de les regarder jouer dans le sable. Ou se glisser le long du toboggan. Le printemps est une saison à mettre le nez dehors, sans penser à rien d'autre qu'à ouvrir l'œil pour attraper le plus de vie possible. Tellement ça fait du bien. (Photo Impar-icj)

### ÉTAT CIVIL

#### LA CHAUX-DE-FONDS

##### Naissances

Walzer Jonathan, fils de David Benjamin et de Isabelle, née Riva. - Jaggi Fabien, fils de Jean-Marc et de Denise Hélène, née Perret. - Vonlanthen Maude, fille de Jean-Louis et de Christine Marie, née Huot.

##### PUBLICITÉ

IMPRIMERIE COURVOISIER  
JOURNAL L'IMPARTIAL SA

**Aujourd'hui  
fermeture de  
nos bureaux  
à 17 heures**

223930

#### Promesses de mariage

Castillo Juan Gualberto et Donzé Véronique Marie Liliane. - Juanbeltz Miguel Angel et Pellet Evelyne.

#### Mariages

Lopez Luis Eduardo et Portmann Marylou Marcelle. - Cosandey Charles André et Claude Nelly Véréna.

#### Décès

Münger Walter Hermann, né en 1911, cél. - Hirt, née Willen, Marie-Louise, née en 1900, veuve de Hirt Oscar Emile. - Berchier, née Boetsch, Anne Marie, née en 1902, veuve de Berchier Pierre Emile. - Willemijn Joseph Charles, né en 1907, veuf de Yvonne Berthe Elisa, née Frésard, Saignelégier. - Guyot, née Crisman, Marie Philomène, née en 1905, veuve de Guyot André Marcel. - Malcotti Willy Adrien, né en 1953, cél. - Jaquet Hélène, née en 1928, cél. - Boffy, née Monnat Madeleine Marie Augusta, née en 1909, veuve de Boffy Maurice Marcel Jules. - Dubois Jean-Pierre, né en 1917, époux de Paule Reine Arménouhi, née Repond. - Tschanz Marie Hélène, née en 1924, cél. dom., Le Locle.

## Au Tribunal de police Cherchez la faute

Ce n'est pas la première fois (ni la dernière) qu'un tel cas se présente devant les yeux de la justice d'un Tribunal de police. Un automobiliste qui, visiblement, n'y peut pas grand-chose renverse un piéton «hasardeux» et-ou tèmeire et le tue. Devant le juge, le conducteur en question est penaud. Il explique, et souvent avec les mêmes mots et dans un registre identique que les gendarmes qui ont procédé au constat, qu'il ne pouvait décemment éviter l'être humain qui traversait la chaussée à quelques mètres (voire quelques centimètres) de la tôle de sa voiture. Et comme la justice, le Tribunal fédéral en l'occurrence, précise bien qu'un automobiliste doit en tout temps et en tous lieux prévoir et adapter sa vitesse en conséquence, le prévenu d' homicide par négligence est condamné. A la légère souvent. Mais condamné quand même pour avoir renversé quelqu'un dont le comportement de piéton n'était pas empreint de l'élémentaire prudence.

Hier, le conducteur S. S. comparait devant le président Bourquin. Au mois d'octobre dernier, sur le plat de Boinod, il a

renversé un piéton, âgé et, semble-t-il peu vélocé, qui traversait la route. L'homme est décédé peu après.

Faute il y a, clame la défense, car S. devait voir la victime: en octobre, à 18 h. 45, il ne fait pas encore nuit. Non, S. est innocent, a rétorqué le défenseur. Il faisait nuit; la victime était vêtue sombrement et elle est seule coupable de son triste sort, s'étant très imprudemment engagée à traverser une route très très fréquentée en ce dimanche d'automne radieux. Le lien de causalité est rompu, a poursuivi la défense; rien qui tienne entre le comportement du prévenu et l'accident. Sachons d'ores et déjà que le président Bourquin s'est donné une quinzaine de jours pour réfléchir. Et tenter d'y voir clair.

### AUTRES AFFAIRES

Prévenue de vol, R. J. devra payer une amende de 150 fr. (70 fr. de frais). F. S., coupable d'avoir commis une infraction à la LCR-OCR, devra s'acquitter d'une amende de 40 fr. (30 fr. de frais). Mêmes préventions à l'encontre de C. et H. B. qui s'en tirent l'un et l'autre avec 60 fr. d'amende (53 fr. de frais). ICJ

## Up with people à la Salle de musique Paix, amour et frénésie

Qui a suivi le film ou le feuilleton télévisé «Fame» peut se faire une idée de ce qu'est le spectacle de Up with people. Un spectacle total qui a fait vibrer et enthousiasmé une Salle de musique archi-comble mardi soir.

Spectacle jeune, frais et frénétique. Spectacle qui eut un message d'amour, de paix et de fraternité entre les êtres et les peuples.

Ici, la seule star est la joie de vivre de cette centaine de jeunes formés à l'école américaine du spectacle. Tous sont danseurs, chanteurs et musiciens. Tous sont d'un enthousiasme communicatif qui parvient rapidement à faire bouger les spectateurs, à les entraîner dans ce show fou, à les faire voyager avec les membres de la troupe.

C'est en effet un voyage musical que propose Up with people. Dans le monde et dans le temps.

Les jeunes réunis dans cette équipe proviennent de multiples pays et régions; les productions reflètent les folklores d'autant de pays et régions. Cette diversité devient alors unité et l'on n'est

pas surpris de voir une Coréenne danser une polka de la plus pure tradition polonaise, une Noire exécuter un pas yougoslave ou une blonde évoquer la musique mexicaine. Et ainsi seront encore chantés et dansés la Suède, la Belgique, le Canada, la Suisse...

Le bon vieux rock and roll de la jeunesse des années 50 est mis en parallèle avec la musique d'aujourd'hui et l'on fait une incursion dans la musique classique avec Janequin, Bach, Beethoven, Verdi entre autres.

Si tout dans ce spectacle paraît spontané et naturel, on se rend compte toutefois bien vite qu'au contraire on a atteint une quasi perfection dans les mouvements d'ensemble et dans les arrangements vocaux et musicaux. Mais sans rien perdre du dynamisme et de l'exubérance d'une jeunesse qui fait feu de toute sa vitalité.

Une soirée revigorante fut donc offerte au public chaux-de-fonnier, une soirée où une centaine de jeunes ont démontré leur sensibilité, leur savoir, mais aussi une volonté de rapprochement entre tous les peuples et ont chanté leur espoir de voir leurs enfants ne pas poursuivre nos guerres. Un bel idéal proclamé au travers d'un époustouflant spectacle. Résultat, une extraordinaire soirée. (dn)

### Collision

Hier à 17 h. 45, un conducteur de La Chaux-de-Fonds, M. U. M., circulait avenue Léopold-Robert à La Chaux-de-Fonds en direction du centre-ville. A la hauteur du carrefour du Casino, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule et heurta l'arrière de l'auto conduite par M. M. C., de La Chaux-de-Fonds qui était à l'arrêt dans une file de véhicules. Dégâts.

### PUBLI-REPORTAGE



Ouverte depuis le 20 février 1985, la maison KITAP, rue de la Ronde 28, à La Chaux-de-Fonds, propose des idées nouvelles: les meubles en chêne à monter soi-même, d'une qualité exceptionnelle. Ce nouveau marché permet de réaliser des économies très importantes pour les aménagements de cuisines, groupes sanitaires et mobiliers, 7 styles différents, 5 teintes au choix et des centaines d'éléments, disponibles dans un délai de 4 semaines, satisfiront certainement tous les rêves et desirs.

Egalement disponibles: les tables, les armoires et les meubles composables en chêne.

8795

**LE LOCLE**

**Monlogis SA**  
 À LOUER AU LOCLE  
 Girardet 22  
**grand appartement  
 4 pièces**  
 + hall, tout confort  
 GÉRANCE ET TRANSACTIONS  
 IMMOBILIÈRES  
 Girardet 57 - Le Locle  
 ☎ 039/31 62 40 91-622

**RESTAURANT  
 DU COMMERCE**  
 M. Frydig - Temple 23  
 Le Locle - ☎ 039/31 37 63



Dégustez nos fameux filets de perche du lac! Sur assiette Fr. 9.-  
 91-590

**CAFÉ DES CHASSEURS**  
 Les Entre-deux-Monts  
 Vendredi-Saint  
 Le patron vous recommande  
**la palée**  
 Sauce neuchâteloise  
 Veuillez réserver votre table, svpl.  
 Pour Pâques: complet  
 A. et R. Graber, ☎ 039/31 60 10  
 Vacances du 8 au 23 avril



**LE DRAGON D'OR**  
 Côte 17  
 LE LOCLE  
 ☎ 039/31 42 45

présente  
 pour le mois d'avril  
**l'Orchestre  
 QUEEN'S BEES**  
 Le cabaret-dancing  
**sera fermé du vendredi 5 avril au lundi 8 avril.**  
 91-572

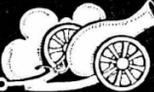
**Monlogis SA**  
 À LOUER AU LOCLE  
 Auguste-Lambelet 1  
**appartements  
 2 et 3 pièces**  
 cuisines agencées.  
 GÉRANCE ET TRANSACTIONS  
 IMMOBILIÈRES  
 Girardet 57 - Le Locle  
 ☎ 039/31 62 40 91-622

**Maigrir !**  
 Mme RIARD vous propose un moyen de résoudre votre problème de poids. Perte de 5 à 8 kilos en 13 jours. Stabilité garantie.  
 ☎ 021/26 03 45 22-1220

**RESTAURANT DU DOUBS**  
 Les Brenets  
 Deux truites Maison pour Fr. 12.-  
 Cuisses de grenouilles Fr. 6.50 la douz.  
 Feuilleté aux morilles Fr. 9.-  
 Veuillez réserver svpl.:  
 ☎ 039/32 10 91  
 Pendant la saison, ouvert 7 jours sur 7.  
 Réservez vos tables pour les fêtes de Pâques !  
 91-67

Cherche  
**BABY-SITTER**  
 pour 2 à 3 après-midi par semaine  
 Ecrire sous chiffre 91-1187  
 ASSA, Annonces Suisses SA  
 31, Av. Léopold-Robert  
 2300 La Chaux-de-Fonds

La meilleure défense, c'est l'attaque... votre meilleure arme: la **PUBLICITÉ**



**LE LOCLE**  
 A louer tout de suite ou à convenir, appartement de  
**3 pièces**  
 Fr. 320.- + charges.  
 Pour visiter:  
 (039) 31 56 19  
**cogestim**  
 Maupas 6, Lausanne,  
 tél. 021/208861

**PRÊTS**  
 discrets et rapides jusqu'à  
**Fr. 50000.-**  
 ☎ 039/23 27 72

**Mirella**  
 17 ans, étudiante, gaie, timide, cherche contact avec garçon très sérieux.  
 Ecrire: CIA IE  
 615, rue Goy,  
 29106 Quimper (France)

Appareils électroménager  
**FUST** Le spécialiste avec la garantie des prix les plus bas  
 p. ex. Braun Micron avec support mural 1 ans de garantie  
 D'autres modèles de Braun, Philips, Remington, Sanyo etc. sont en stock  
 Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs



**99.-**

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
morin-centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
Brugg, Carrefour Hypermarket	032 53 54 74
Bienna, Rue Centrale 36	032 22 85 25

Cuisines et salles de bains agencées

**VILLE DU LOCLE**  
**AVIS**

Afin de garantir la sécurité des usagers de la rue de la Banque, nous vous informons que des mesures de consolidation concernant la façade ouest de l'immeuble Temple 23 seront prises dans le courant du mois d'avril.

Dans un premier temps, une structure métallique spéciale sera montée contre cette façade. Cette solution provisoire, admise par le Conseil communal, devra permettre au propriétaire d'effectuer dans le délai d'un an, une étude sérieuse et approfondie du problème en vue d'une réfection convenable, complète et définitive de la façade de cet immeuble.

Conseil Comunal 91-220

**GALERIES**  
 des idées neuves



**19.95**

Chaussure training, fermeture velcro. Semelle caoutchouc. Gr. 28-45



**Jeu de la Fortune 6**  
**SUPER BINGO**  
 Numéro gagnant intégral dans votre grand magasin.

**GALERIES**  
 Le grand magasin des idées neuves

**X**

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
 vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veuillez me verser Fr. ....  
 Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom .....  
 Prénom .....  
 Rue ..... No. ....  
 NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
 Banque Procrédit  
 2301 La Chaux-de-Fonds. 81 M4  
 Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

# LE LOCLE

et son district

## la voix d'une région

### Cabaret rétro au Cellier de Marianne Airs et chansons 1900 avec beaucoup d'humour à la clé

Les amis qui suivent fidèlement les activités organisées par le Cellier de Marianne occupaient jusque dans ses moindres recoins la cave du sous-sol de l'immeuble Crêt-Vaillant 28, vendredi soir, lors d'un cabaret rétro qui connut une très belle réussite.

Sous les voûtes majestueuses de cette petite salle raisonnèrent des airs fort différents, joués ou chantés, qui dans une atmosphère très familière enflammèrent le public.

Celui-ci, regroupé autour des petites tables rondes, apprécia les prestations des Gais Lutrins, de Madelaine Magalhaes qui mit sa superbe voix au service de chansons du début du siècle, de Jean-Louis Chabloz, pianiste, chanteur, mais aussi et surtout comique musical de la région, ainsi que de Gérard Müller, pianiste, auteur-compositeur-interprète.

Un peu fou, mais surtout frais, enjoué et pétri d'humour grâce aux nombreux gags qui l'émaillent, tel se présente en résumé le spectacle des Gais Lutrins. Ces quatre musiciens professionnels chaux-de-fonniers qui avec une vivacité particulière remettent à l'honneur les airs joués jadis dans les salons de la noblesse européenne, de Vienne à Madrid.

Mais la musique, toujours parfaitement enlevée, devient le support de très fines

plaisanteries, de gags déclenchant à coup sur l'hilarité générale. Jamais en manque d'originalité les musiciens des Gais Lutrins ont très nettement amélioré leur présence scénique, notamment grâce à la présence dans leur formation, du flûtiste Mathieu Schneider, qui met à profit et pour le plus grand plaisir des spectateurs, son côté naturellement clownesque. A ce titre, sa prestation dans «l'école des fables» est révélatrice. Et pour apporter une dimen-

sion supplémentaire à leur récital, les musiciens n'hésitent pas à laisser tomber leurs instruments pour se lancer dans une partie chorale. Impossible, en leur compagnie, de ne pas se payer une bonne pinte de bon sang.

Madelaine Magalhaes, du Locle, a interprété plusieurs vieilles rengaines, souvent reprises par le public, des années 1900 à 1930. Avec finesse, précision et délicatesse elle en a fait revivre l'esprit. A son talent elle ajoute une très belle voix. Parfois un brin coquine avec le choix d'une chanson polissonne elle a d'emblée conquis son auditoire n'hésitant pas à interpréter de superbe manière deux strophes du Temps des cerises en russe. Une langue - comme parfois aussi le portugais - qu'elle emprunte volontiers lors de ses interprétations vocales.

Crâne chauve surmontant de grandes lunettes, pantalons tombants, large cravate Jean-Louis Chabloz se dirige vers son piano comme s'il montait au combat. Décidé! Comme il l'est d'ailleurs au clavier, lorsqu'il rend hommage au music-hall ou à Bransens. Parfois la mélodie tourne avec une aisance quasi naturelle au jazz. Là, le pianiste chanteur se donne. Autre dimension chez lui: le côté comique. C'est ainsi que l'interprétation du «Pont d'Avignon» est donné à tour de rôle par un ténor, une basse ou une cantatrice pour finir par un geste que J.-L. Chabloz affecte tout particulièrement: le jazz.

Il sait aussi être un excellent pianiste sensible lorsqu'il accompagne Madelaine Magalhaes sans pour autant se garantir la sympathie du public qu'il obtient facilement d'un simple clin d'œil ou geste de la tête. Gérard Müller est un merveilleux pianiste. Auteur-compositeur et interprète il déclame ses textes ou les accompagne au piano. Il dit son angoisse face à ce monde cassé et ironise sur les grandes déclarations d'amour.

Son spectacle mériterait certes d'être un peu dépoillé. Mais il a eu le mérite de capter l'attention du public en présentant avec des compositions d'aujourd'hui dans un contexte d'il y a quelques dizaines d'années. (jcp)

### A La Grange, miouse, grattes et cetera... Au royaume des cieus



Jerzy Syczynski: la classe! (Photo privée)

Ils viennent de Pologne. Là-bas, Dzëm sut imposer son style à l'occasion des festivals qui soutiennent la mouvance rock encore jeune. Puis départ pour l'Allemagne avec Berlin en prime. Succès sur succès: «Ce groupe mérite une particulière attention» peut-on lire dans la presse spécialisée des années quatre-vingt.

Entre Stones et Hendrix, ils glissent furieusement afin de trouver, malgré les embûches de la route, une voie plutôt lactée. Un avenir terriblement scintillant semble se profiler alors pour le chantier Ryszard Riedel.

Le star système de la marginalité s'embarrasse également de contraintes. Vicissitudes faites de disques qui marchent ou qui ne marchent pas, de modes discutables; étoile filante, tu perds ton nom. La trajectoire les mènent en diagonale un vendredi soir à La Grange au Locle. Voyage qui sent splendeur et décadence d'une autre époque, ils surgissent et règnent en maîtres du rock avec une conviction presque classique aujourd'hui, celle de la révolte individuelle.

le mythe a regagné son écrin. Loin-taine légende des croisades intérieures, on le perçoit avec un tantinet de distance et de tendresse. Les accessoires d'une liberté si présente qu'on souhaitait la ravir s'étalent à perte de vue sur scène: cheveux longs, petit bonnet rond et coloré, éclairage rouge qui frictionne une peau trop blanche, ralenti accrocheur, éclat virulent de la musique. Dame, c'est un spectacle!

Joli coup de tronçonneuse, le piano Fender, la batterie, la basse et les deux guitares crachent superbement. Les accords électriques vibrent, se tiennent à la batterie alors que de cinglants enchaînements se succèdent. Coriace, le rythme musclé laisse voir en contre-jour des sons découpés avec une précision complexe pour un guitariste de classe (Jerzy Syczynski). Ce jeu coule de source, on regrette juste l'absence d'une véritable personnalité. La voix en tornade de Riedel ne fait qu'une trop fluette apparition. (reg)



Madelaine Magalhaes a mis sa fort belle voix au service des chansons 1900 alors que le pianiste et comique musical Jean-Louis Chabloz s'est montré très en verve.

### Centre culturel et sportif des Ponts-de-Martel Unanime le Conseil général donne son feu vert

Unanimes les 22 conseillers généraux présents hier soir ont dit oui à l'appel de leur nom, à l'arrêté communal relatif à l'octroi d'un crédit de 6,5 millions destiné à la construction d'un centre sportif et culturel régional aux Ponts-de-Martel.

Cette décision sanctionnant le plus important crédit jamais accordé ici par le législatif de la seconde localité du district, devrait permettre à cet important projet de voir le jour.

D'ici l'été 1987 on devrait en effet inaugurer aux Ponts-de-Martel un vaste bâtiment abritant des locaux de protection civile, des salles de société, une halle polyvalente, une patinoire couverte.

La part communale se monte à 3,7 millions compte tenu de 2,5 millions de subventions, d'un don de 300.000 francs venant du fonds de compensation des communes. Cependant compte tenu d'un prêt LIM, la somme empruntée se montera à 2,4 millions.

Avant que les conseillers généraux ne prennent cette décision, le président de commune Michel Monard s'est lancé dans un bref plaidoyer en faveur de cette réalisation. Comme l'expliquait le rapport soumis à l'approbation du législatif, il a rappelé que jamais la situation, pour prendre une telle décision d'importance, n'avait été aussi favorable.

«Les Ponts-de-Martel, par les subventions et les prêts, sont aidés comme ils ne l'ont jamais été depuis plusieurs dizaines d'années et comme ils ne le seront plus jusqu'à longterms. Il ne nous faut pas laisser cette occasion qui ne se représentera plus. Pouvoir bénéficier d'aide pour plus des deux tiers des montants de la réalisation totale est une aubaine rarissime.»

#### CONSEILLERS GÉNÉRAUX CONVAINCUS

Pour le Conseil communal il faut profiter de cette opportunité pour doter le village et sa région d'un complexe utile à son développement. Ce centre polyvalent devrait renforcer sa position et peut être le départ d'un certain développement touristique pour l'ensemble de la vallée, expliquait le rapport. «Nous avons une belle occasion d'améliorer l'attractivité de notre commune en acceptant ce crédit de construction, affirme le Conseil communal.

C'est aussi un choix vis-à-vis de notre jeunesse qui elle assure l'avenir de la commune.»

Déjà au fil de ce dossier qu'ils suivent depuis tantôt deux ans, régulièrement renseignés grâce à des rapports d'études intermédiaires, déjà sollicités préalablement sur des premiers accords de principe, les conseillers généraux étaient convaincus du bien-fondé de ces arguments puisqu'ils ont unanimement accepté cette demande de crédit à l'unanimité.

#### UN RÉFÉRENDUM?

Exemples choisis à Fleurier, Saint-Imier ou Moutier un conseiller général a

encore démontré qu'aucune nuisance sous forme de bruit ne pourrait émaner de la patinoire couverte pour déranger les voisins immédiats. Il a du même coup expliqué que les activités organisées à la fois dans la patinoire couverte et la halle polyvalente étaient compatibles puisqu'il s'agit de deux corps de bâtiment phiquement bien isolés.

Michel Monard s'est aussi montré rassurant en ce qui concerne la solidité financière de l'Union sportive (USD) responsable de l'édification de la patinoire. Chiffres à l'appui «grâce à la LIM, aux formelles assurances données par les banques» il a démontré que l'USD pourrait faire face à ses engagements et que ses possibilités de financement sont réalistes.

Le président Roger Guye a ensuite fait procéder au vote nominal qui a donné un résultat sans équivoque.

Reste toujours bien sûr le recours possible à un référendum. Il n'est pas exclu. Cependant face à cette unanimité manifestée par les conseillers généraux, toutes tendances politiques confondues, il devra être le fait de citoyens sérieusement motivés. JCP

#### Changement à la direction de la SBS

La direction de la Société de Banque Suisse communique que suite à la démission honorable du titulaire, le conseil d'administration de la SBS a nommé M. Bernard Steffen, directeur de la succursale du Locle. Il était jusqu'ici sous-directeur à la section des crédits de la direction générale à Bâle.

M. Steffen occupera ce poste à titre intérimaire jusqu'au printemps 1986, date à laquelle le futur directeur, M. Francis Favre, licencié en sciences économiques et ancien responsable financier des Fabriques d'Assortiments Réunies au Locle, entrera en fonction après avoir effectué divers stages dans cette banque, en Suisse. (comm)

### Des mains de Mgr Mamie Meinrad Nicolet a reçu l'ordination sacerdotale

Dimanche dernier, les paroissiens catholiques des Brenets, du Cerneux-Péquiognot et du Locle, en compagnie de leurs présidents respectifs, MM. Zéphirin Kolly, Michel Marguet et Claude Vermot, ainsi que de leur conducteur spirituel, M. le curé Paul Sollberger, se sont rendus nombreux à Villarimboud, près de Romont, pour assister à l'ordination sacerdotale de Meinrad Nicolet.

Après avoir reçu, en novembre dernier, l'ordination diaconale au Locle, où il était en stage depuis 1983, c'est-à-dire après la fin de ses études en théologie, Meinrad Nicolet, tout naturellement, se devait de recevoir dans son village natal, le sacerdoce des mains de Mgr Mamie, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg.

Admirablement pavosé, ce petit bourg agricole du district de La Glâne était au rendez-vous d'une très nombreuse population, venue aussi de tous les villages environnants, pour assister à la messe célébrée par Mgr Mamie, entouré de très nombreux ecclésiastiques qui avaient tenu à témoigner au jeune prêtre leurs encouragements et leur affection.

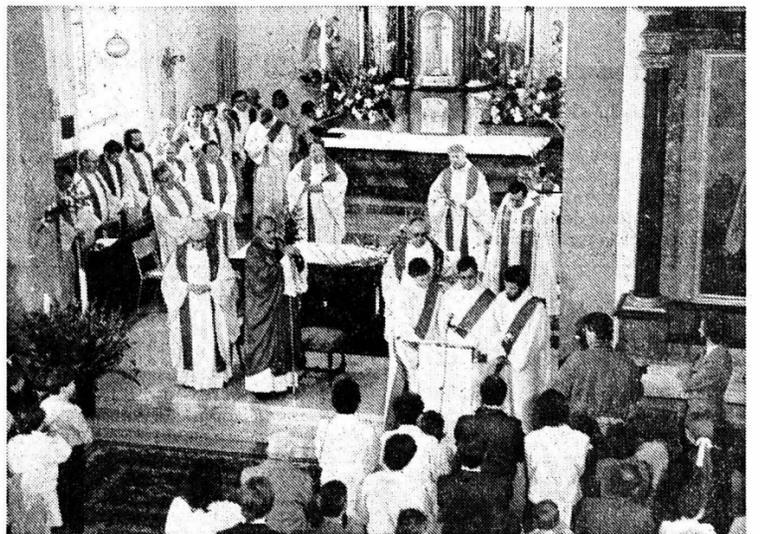
L'église paroissiale, bien que de respectables dimensions, ne pouvait naturellement pas contenir toute cette foule et à proximité une grande tente avait été érigée pour permettre aux fidèles de suivre la cérémonie sur six écrans de télévision.

Dans l'assistance, nous avons relevé la présence de M. le pasteur Eric Perrenoud, de M. Henri Jeanneret, ancien président du Conseil paroissial et de Mlle Sari Crommelin, tous de la paroisse du Locle de l'Eglise réformée évangélique.

Les paroisses des Montagnes neuchâtoises, celles du district du Locle en particulier, étaient aussi très largement représentées, notamment par le Chœur-Mixte du Locle, in corpore, qui avait tenu à s'associer étroitement à la cérémonie qui accordait la prêtrise à Meinrad Nicolet, que Mgr Mamie, ce même jour, nommait vicaire au Locle.

La grand-messe fut à l'image de la fête et de la joie de toute une communauté, toute en musique et en chants liturgiques, très souvent repris par toute l'assistance.

Dans la remarquable homélie, Mgr Mamie, après avoir revêtu Meinrad



En présence de Mgr Mamie, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg et entouré de nombreux prêtres, Meinrad Nicolet s'engage à servir Dieu et l'Eglise.

Nicolet de la chasuble et de l'étole sacerdotale, lui a rappelé qu'il doit être un prêtre comme Dieu l'a voulu. La tâche ne sera pas toujours aisée, mais il l'a choisie pour être le plus humble parmi les plus humbles et pour apprendre aux hommes à s'aimer les uns les autres, dans la paix.

C'est dans la grande tente que la matinée s'est terminée, avec un apéritif généreusement offert à la foule qui s'y pressait, puis un repas de plus de 550 couverts, servi à Châtonnaye - un village tout proche - à mis fin à cette belle fête des paroisses catholiques romaines de Villarimboud et du Locle.

NAISSANCE

MICHAEL  
a la grande joie d'annoncer  
la naissance de sa sœur

## MORGANE

le 2 avril 1985

Maternité de l'Hôpital

Alain et Martine  
BERLY-AESCHLIMANN  
Les Bosses 9c  
Le Locle

**bravo à**

**M. Roger Personeni...**  
... du Locle qui vient de passer avec succès l'examen de maîtrise fédérale de ferblantier.  
Les cours de préparation à cette maîtrise se sont déroulés à Lausanne, les samedis d'hiver, durant trois ans.  
L'examen a eu lieu du 25 au 30 mars derniers à Lostorf dans le canton de Soleure et a réuni 39 candidats de toute la Suisse.  
M. Personeni a réalisé la meilleure moyenne au dessin professionnel obtenant un 5,9 sur 6. (comm)

# CANTON DE NEUCHÂTEL

## la voix d'une région

### Assemblée de la Chambre d'agriculture et de viticulture Pour 1985: des revendications modestes sans répercussion pour le consommateur

Avril: c'est le mois de l'assemblée des délégués de la CNAV, Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture, c'est aussi celui au cours duquel l'Union suisse des paysans pose ses revendications après avoir tenu compte des résultats de l'année précédente et des besoins des gens de la terre.

Sur le plan européen, 1984 a été caractérisé par une augmentation exceptionnelle de la production, l'Occident croule sous les excédents alors que l'Afrique est décimée par la disette et la famine. Quant au bloc de l'Est, il équilibre sa ration déficitaire en troquant ses matières premières contre de la nourriture.

Quelle solution pourrait remédier aux déséquilibres?

Des études sont en cours pour transformer les produits agricoles en gaz ou en liquides combustibles. La technologie est au point pour obtenir un carburant propre, mais le prix est trop élevé. Pourrait-on accepter que de la nourriture qui fait cruellement défaut dans de nombreux pays soit transformée en carburant? La question est posée.

Sur le plan national, l'année agricole a été bonne pour les régions de plaine, moins favorable pour la montagne. En général, une hausse de rendement brut de 6,1% a été atteinte par rapport à 1983.

Malgré tout, la situation des revenus ne s'améliore pas. Le manque à gagner pour les exploitations de plaine est de 11 francs par jour, celui des exploitations de montagne de 51 fr. 60. Les estimations pour 1985 annoncent une nouvelle différence: 14 et 58 francs.

L'Union suisse des paysans USP présente ses revendications pour améliorer la situation agricole, elles sont relativement modestes et n'auront pas de répercussions sur le porte-monnaie du consommateur: augmentation de différentes contributions provenant de la Confédération pour le commerce extérieur, les marchés du lait, de la viande et du blé, les charges financières imposées à l'agriculture, le manque à gagner. En résumé, Berne est appelé à se prononcer sur l'amélioration du revenu de l'agriculteur de montagne et sur les mesures complémentaires visant à orienter la production et à assainir les marchés.

#### UN RAPPORT QUI NE FAIT PAS L'UNANIMITÉ

Les délégués de la CNAV, convoqués en assemblée générale hier à Auvernier ont entendu des rapports très fouillés de leur président, M. Roger Ummel et de leur directeur, M. Walter Willener. L'événement de 1964 a été la diffusion par le Conseil fédéral du 6e rapport sur l'agriculture, qui analyse et commente la situation et son évolution au sein de l'économie nationale, les mesures de la politique agricole et de leur application, les grandes lignes à suivre à l'avenir. Ce rapport ne fait pas l'unanimité, il lui est reproché de n'aborder que superficiellement le problème du droit foncier rural, il s'allonge sur la protection de l'environ-

nement sans tenir compte du coût de production, il montre une face optimiste du revenu des agriculteurs et des épargnes effectuées.

Les considérations sont graves pour l'avenir de nombreuses exploitations agricoles de notre pays et sont en contradiction flagrante avec l'objectif visant au maintien d'une paysannerie suisse. Seront-ils encore nombreux ceux et celles qui, au moment d'un changement de génération, accepteront de vivre modestement au milieu d'un pays d'opulence? Telle a été la conclusion d'un des orateurs.

#### L'ACTIVITÉ DE LA CNAV

Les rapports ont été approuvés, tout comme les comptes et le budget. L'unanimité s'est également faite pour une augmentation des cotisations afin de donner à la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture les moyens de défendre les intérêts de ses membres... et de prévoir une réserve destinée à des festivités qui marqueront, en 1988, les cent ans d'activités de la Société. Depuis l'année dernière, les nouveaux statuts adoptés permettent l'adhésion de groupements et d'associations divers se rattachant aux métiers de la terre. Le recrutement est des plus satisfaisants.

Le comité se réjouit des excellents rapports établis entre toutes les sociétés, un effectif accru donnera encore plus de poids aux interventions auprès des diverses autorités.

Si président et directeur de la CNAV ont à répondre de nombreuses demandes tout au long de l'année, ils ont été très sollicités également hier au cours de l'assemblée, répondant à des questions allant des dossiers déposés à Berne et qui n'avancent qu'avec lenteur à la vaccination des renards contre la rage, aux importations des légumes, des fruits et des vins, à l'apparition sur le marché de produits de substitution.

#### LA VOIX DES AUTORITÉS

Après avoir pris note que l'assemblée d'été se tiendra au mois de juillet au Col-des-Roches avec une visite des vieux Moulins, les délégués ont entendu le message de plusieurs invités.

M. Emile Amstutz a présenté Auvernier, commune qu'il préside, M. Lehmann représentant l'Union suisse des

paysans a félicité les Neuchâtelois pour leur activité, M. Pierre Hirschy, en tant que président du Grand Conseil et délégué, a relevé avec satisfaction la nomination de quatorze agriculteurs au poste de députés.

Quant à M. Jacques Béguin - qui sera honoré lors de l'assemblée d'été - il a retracé l'évolution de l'agriculture de la fin de la guerre à nos jours, ne cachant pas son anxiété de voir disparaître des exploitations, les paysans ne pouvant plus faire face à l'incessante augmentation des charges alors que la vente de leurs produits ne suit pas - et de loin - l'indice officiel.

Si les cantons, dit-il, doivent suivre les directives fédérales imposées, ils ont la possibilité d'adopter des principes politiques. Neuchâtel a fort bien réussi à encourager la formation professionnelle et continue, à apporter des améliorations aux structures et aux équipements pour permettre une rationalisation devenue indispensable, à aménager les installations pour valoriser les produits agricoles avec des constructions et des modernisations de fromageries et d'entrepôts par exemple.

Le chef du Département de l'agriculture parla également du dépeuplement des forêts. La pollution de l'air est certes une des causes de cette catastrophe mais le vieillissement des forêts, sous-exploitées depuis plus de vingt ans, a certainement sa part de responsabilités. Des mesures urgentes devront être prises pour une saine gestion tant pour l'exploitation que pour l'écoulement et l'utilisation des bois.

Un repas servi à Auvernier a suivi l'assemblée générale des délégués de la CNAV.

RWS

### Assemblée de la «Région Val-de-Ruz» aux Geneveys-sur-Coffrane

#### Encore du pain sur la planche...

L'assemblée hier soir des membres et du comité de l'Association «Région Val-de-Ruz» (LIM) avait pour but essentiel de livrer les comptes 1984 et d'entendre les présidents des cinq commissions d'études donner un aperçu de l'avancement de leurs travaux respectifs sous forme d'un rapport intérimaire au vu du volume de dossiers à traiter pour aboutir à quelque chose de concret, comme devait le souligner le président de l'assemblée, M. Charles Maurer, de Villiers.

Cette assemblée se déroulait en présence des représentants des deux bureaux mandatés pour établir un programme de développement régional, à savoir le groupe d'études économiques, avec M. Denis Maillat, et le bureau d'aménagement Bouvier et Berthoud, ainsi que de MM. Pellaton et Jeanneret des services de l'Etat.

Les comptes présentés par M. Robert Houriet, de Fontainemelon, ont permis de dégager un excédent de dépenses de 93.000 francs, sur un projet de frais d'études devisé à 145.000 francs, une somme qui a été subventionnée par la Confédération à raison de 61.000 francs et le canton avec 15.000 francs.

#### LES COMMISSIONS

Les rapports des cinq commissions: «Agriculture et sylviculture», «Economie et marche du travail», «Infrastructure technique et transports», «Tourisme» et «Equipelement et habitat», n'avaient pas tous le même degré d'achèvement en raison des différences flagrantes des dossiers à examiner, des enquêtes à réaliser et des objectifs à atteindre. Du reste la synthèse de ces rapports traitant du même sujet par des voies différentes n'aboutira que cet été et les résultats de ces synthèses proposés à l'étude des communes dès cet automne.

Le gros morceau sera bien entendu la question du développement de l'emploi et du maintien de la popula-

tion de plus de 40 ans dans le vallon qui bénéficie, heureusement, d'un fort potentiel humain. Le secteur secondaire, voire tertiaire, devra se développer à partir de zones industrielles que les communes actuellement préféreraient voir situées chez elles ou éventuellement réparties en trois zones régionales plutôt qu'en une seule à l'ouest du Val-de-Ruz.

Les agriculteurs tout en revendiquant une protection stricte des terres assolées, seraient prêts à soutenir des implantations raisonnables (encore faut-il qu'il y en aient...), mais aimeraient que l'on fasse également un effort dans le secteur de l'urbanisme et de la structure de l'habitat afin d'économiser du terrain. Dans ce chapitre, il faudra modifier et compléter les équipements collectifs, également dans un souci de développement touristique par exemple.

L'expérience des deux régions LIM existantes dans le canton, le Val-de-Travers et Centre-Jura, a démontré que c'est au chapitre des équipements techniques et routiers que l'on a la plus forte sollicitation de prêts LIM, d'où une étude d'amélioration du réseau énergétique - le gaz entre autres - et routier, avec la cantonalisation de la route Vue-des-Alpes-Tête-de-Ran.

On le constate, le travail est loin d'être achevé...

M. S.

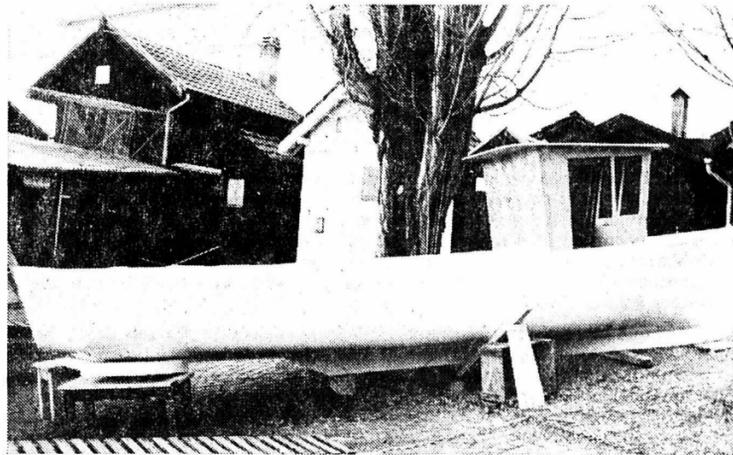
### Construit par des pêcheurs professionnels

## Un bateau de pêche sur mesure

Les méthodes de pêche ont changé, mais pas les bateaux. John et Marc Vallélian viennent de construire deux bateaux de pêche sur mesure, qu'ils inaugureront prochainement.

Pour John Vallélian, construire son propre bateau, en tant que pêcheur, était une chose très importante. Et il y a pris d'autant plus de plaisir que son fils vient de pêcher professionnel. C'est pourquoi, après avoir retapé et amélioré le négatif préparé par un autre pêcheur de Neuchâtel, André Junod, ils ont vendu au chantier naval de Granson le moule, contre deux coques. Celles-ci sont très légères, formées d'une couche de feutrine entre deux couches de fibre de verre. Une légèreté qui n'implique pas un manque de solidité, au contraire.

Si la coque pèse 480 kg., le bateau



(Photo Impar-ao)

### Gérard Bétant et Tel Quel

## Une maison du théâtre à Couvet

Gérard Bétant, du théâtre Tel Quel, a acheté la «Maison Rouge» de Couvet. Elle avait été incendiée en février 1984 mais va devenir, avec l'immeuble contigu, une maison du théâtre qui abritera des stages de formation. Ouverture prévue pour le printemps 1986.

C'est un tournant important dans l'histoire nomade du théâtre Tel Quel qui a promené son chapiteau aux quatre coins de la Romandie. L'achat de la «Maison Rouge» et de l'immeuble contigu est une grosse affaire. D'autant que Gérard Bétant et ses saltimbanques ne roulent pas sur l'or. Le choix du Val-de-Travers s'explique facilement. On y trouve des maisons bon marché. Et Bétant qui séjourne souvent sur les berges de l'Areuse est tombé amoureux de la région.

Que deviendra cette maison? Un lieu de rencontre qui abritera des camps de théâtre pour enfants et adolescents, des stages de formation. Elle permettra la création de spectacles, la réflexion, la détente. Amateurs et professionnels y séjourneront.

Entreprise hasardeuse? Gérard Bétant est sûr qu'elle correspond à un besoin.

«J'ai donné un cours de théâtre à 116 classes d'écoliers cette année. Les participants ont souvent exprimé le désir de poursuivre cette formation par un stage d'une semaine. Même chose avec le cours pour les instituteurs et professeurs de Romandie. Pourquoi ne pas le faire venir à Couvet?»

#### CARCASSE VIDE

Bétant veut une «Maison du théâtre» accueillante. Il reste beaucoup à faire. Une partie de la «Maison Rouge» est une carcasse incendiée; l'autre immeuble doit être transformé:

«Pour le moment, cette maison n'est encore que promesse, carcasse vide. Il faudra l'arranger un peu, construire une salle de travail. Des efforts et des frais sont en vue. Les idées, l'aide et la collaboration des amis du théâtre Tel Quel seront les bienvenues.»

Treize chambres à rafraîchir et à meubler. L'isolation, le chauffage et l'électricité à refaire:

«Nous nous sommes promis d'ouvrir la maison au printemps 1986. L'été qui vient sera consacré aux travaux de rénovation. Avec l'aide des bonnes volontés et des jeunes du Centre du Levant qui partageront leurs journées entre le chantier et le théâtre.»

Cette «Maison du théâtre», pour Tel Quel, c'est un défi, mais pas une gageure. Gérard Bétant est formel:

«Nous nous sentons assez forts; forts de nos expériences et de nos amitiés.»

JJC

### Au Conseil général de Montmollin Humour noir autour d'un corbillard

Réuni mercredi soir, le législatif de Montmollin a accepté sans histoire les comptes de la commune pour 1984 qui bouclent avec un bénéfice de 32.113 fr. 20. On relèvera que pour la première fois depuis longtemps le poste des Services industriels a enregistré un bénéfice d'exploitation de près de 1700 francs, alors qu'il était régulièrement déficitaire. Le bureau du Conseil général a été reconduit tel quel pour un nouvel exercice et deux nouveaux vérificateurs de comptes, MM. Ch. Badertscher et B. Chappuis ont été élus.

M. Marc Stubi (CC) a ensuite présenté le projet de transformation du bureau de poste loué aux PTT. Les plans et l'aspect de la réalisation ont été acceptés, mais les conseillers généraux ont demandé que l'on insère trois adjonctions à l'acceptation du crédit de 90.000 francs qui sera nécessaire au financement des travaux.

Il faudra fermer, au moyen d'une barrière, l'accès donnant directement sur la route afin de protéger les enfants de l'école primaire située dans ce même bâtiment; de plus, on

placera un écriteau interdisant le stationnement dans la cour de l'école pendant les heures de classe, et finalement on s'approchera du voisin de la poste afin de lui louer deux places de stationnement sur son terrain privé pour les clients de la poste.

Avant d'aborder les divers, on a pu entendre les rapports de trois commissions locales, à savoir: celles du feu, de salubrité publique et scolaire.

#### PROTÉGER LE CORBILLARD

Que va-t-on faire de l'ancien corbillard communal tracté par un cheval? Une question aussi anachronique que judicieuse qui a permis de lancer un débat frisant l'humour noir. Tour à tour on a proposé de le vendre au Musée des transports de Lucerne, puis à un antiquaire ou encore de le décorer de fleurs et de l'installer dans la cour du collège...

Finalement tout le monde s'est rallié à l'idée de le conserver en cas de demande d'un habitant du village d'y recourir, et de le protéger en l'installant dans le hangar des pompes, par exemple. Le Conseil communal devra dès lors étudier la question de la protection du hangar des pompes qui fait souvent l'objet de violations de la part de jeunes qui sont même une fois parvenus à «démonteler» une machine de chantier...

Le Conseil communal a également été saisi de la demande expresse de fermeture de la société Pro Pig dont nous avons déjà parlé dans notre édition d'hier.

M. S.

● Lire également le «Regard» en page 15.

**Marc de Dôle**  
du Valais

Selectionne et vieillit en fût chez  
**MORAND**  
MARTIGNY

#### Décès

LES BAYARDS

Mme Suzanne Grandvoinet, 85 ans.

# CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix  
d'une région

## Six ans d'études et de concertation franco-suisse Neuchâtel: à la casse ! sur les problèmes des travailleurs frontaliers

Les travailleurs frontaliers, dans leur vie quotidienne, n'ont d'autres préoccupations dans le trafic international dont ils sont l'une des composantes, que les contrôles douaniers, l'état des routes, les transports en commun, salaires, permis de travail, fiscalité, etc.

Lorsqu'il s'agit des relations entre Départements et Ministères des Affaires étrangères, et de l'établissement de relations harmonieuses entre les régions situées de part et d'autre de la frontière, les problèmes se compliquent et s'élargissent à perte de vue.

Un groupe de concertation des cantons frontaliers limitrophes de la France a été constitué en juin 1982, et reconnu par le Département fédéral des Affaires étrangères en qualité d'interlocuteur pour tous les problèmes de relations entre la France et la Suisse à propos précisément des régions frontalières.

Encore fallait-il faire l'inventaire de ces problèmes, définir des solutions, avancer des propositions. Un programme de travail a été élaboré pour considérer cinq thèmes jugés prioritaires, à traiter entre 1985 et 1987 dans des rapports ad hoc.

Les premières recherches transfrontalières du groupe de concertation dont le secrétariat général est situé à Delémont, viennent d'aboutir à la publication de deux premiers documents concernant: les transports et les travailleurs frontaliers. Auteur: l'Institut universitaire d'études européennes de l'Université de Genève, sous la direction du professeur Charles Ricq.

Les travailleurs frontaliers, l'analyse des flux, de leur évolution et leurs caractéristiques est le premier de cinq points principaux, parties intégrantes du premier thème prioritaire: les structures socio-économiques comparées des cantons suisses et des départements français. Les transports et communications concernant le second des thèmes en question concernant en outre: les relations institutionnelles transfrontalières, les relations culturelles dans l'espace transfrontalier jurassien, l'aménagement dudit espace. Par ailleurs, une série d'analyses et de solutions pratiques liées au voisinage direct franco-suisse seront également étudiées et proposées sur: l'environnement, le logement, la santé, les transports en commun, la protection sociale, la fonction économique, la qualité des eaux et l'épuration, les stages et le recyclage, les échanges énergétiques,

les passages douaniers, les zones industrielles etc. On le voit l'éventail est plutôt vaste.

### POUR DES CHOIX POLITIQUES

La cartographie, les statistiques et l'approche des chercheurs dont l'objectif a été d'étudier, d'écrire et d'évaluer l'espace transfrontalier franco-suisse ou un espace bien défini dans l'arc jurassien ont été considérés dans l'optique transport - développement régional. Le document publié dans la perspective des transports et communications jurassiens devrait permettre d'aboutir à des choix politiques raisonnables et d'avenir pour les neuf cantons suisses (Bâle-Ville et Campagne, Berne, Soleure, Jura, Neuchâtel, Vaud, Genève) intéressés et les départements français concernés. Tout ceci fondé sur la convention-cadre du Conseil de l'Europe en matière de coopération transfrontalière.

C'est dire qu'il s'agit en principe de documents destinés à des spécialistes.

### DES PERMIS DE TRAVAIL À L'IMPOSITION FISCALE

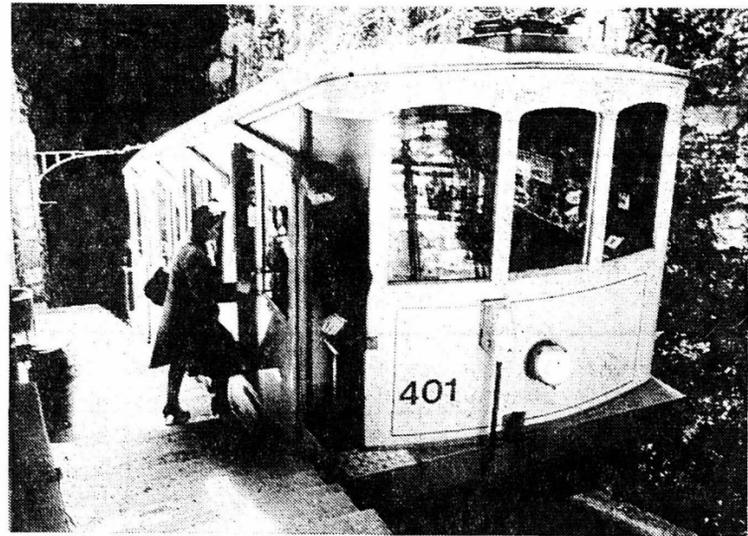
Quant aux problèmes des travailleurs, ils découlent comme partout en Europe dans des situations analogues, du fait de leur double appartenance à deux Etats

différents, à deux législations différentes, que ne connaissent évidemment pas ceux des travailleurs qui habitent et travaillent dans un seul et même pays. Ces problèmes se posent du reste aussi bien au niveau cantonal et fédéral que transfrontalier. Les plus importants considérés dans le rapport ou qui feront l'objet des études ultérieures se réfèrent par exemple à l'assurance chômage, maladie, vieillesse et invalidité, à la formation professionnelle, à la perception des allocations familiales, à l'imposition fiscale et surtout à la façon dont sont perçues ces questions sous des angles législatifs et légaux différents. Nous aurons l'occasion d'y revenir en détail le moment venu.

R. Ca.

### NEUCHÂTEL Collision

Hier à 17 h. 10, une ambulance est intervenue au carrefour avenue du Bois - rue de Maillefer à Neuchâtel où un accident de la circulation s'était produit entre une voiture et un camion. Le petit Rossi Limon, né en 1981, domicilié à Neuchâtel, a été conduit à l'Hôpital Pourtalès pour un contrôle.



Les deux voitures du funiculaire Ecluse-Plan, qui datent de 1907, seront prochainement remplacées par une installation moderne et automatique. N'ayant suscité l'intérêt d'aucun musée ni collectionneurs, les «deux vieilles dames» du début du siècle finiront leur vie chez le ferrailleur. (Bélino Bild. + News)

Les accidents de la circulation en février

### Un mort et quarante blessés

Au cours du mois de février, 136 accidents se sont produits sur les routes du canton. Le bureau des statistiques de la Brigade de circulation signale qu'une personne a trouvé la mort lors d'un de ces accidents et que 40 autres ont été blessés.

Les causes sont dues pour 32 cas à une vitesse inadaptée, pour 22 cas à une violation de priorité, pour 21 cas à une faute d'inattention, pour 12 cas à une distance insuffisante avec le véhicule précédent. Huit fois, l'ivresse a été le motif de l'accident.

Six personnes ont été arrêtées pour ivresse au volant mais sans avoir provoqué d'accident. (comm-imp)

### SKIEURS À VOS LATTES

#### SKI ALPIN

Situation	Cm.	Neige	Pistes	Remontées
Crêt-Meuron	20	printemps	bonnes	fonct. part.

#### SKI DE RANDONNÉE

Les Bugnents	10-20	printemps	praticables
La Vue-des-Alpes	10-30	mouillée	bonnes
Tête-de-Ran	10-30	mouillée	bonnes
Cernets/Verrières	20	printemps	bonnes

Dans les autres stations, le ski alpin et le ski de randonnée ne sont plus praticables. (Communiqué par l'Office neuchâtelois du tourisme (ONT), Neuchâtel)

Suite des informations neuchâteloises

25

Si vous oubliez de faire de la publicité, vos clients vous oublieront

### La bonne dose de puissance. La nouvelle Volvo 740 Turbo.

Seul Volvo propose une voiture pareille: la Volvo 740 Turbo est une synthèse parfaite de puissance, de confort et de sécurité. En option, elle est livrable équipée d'un freinage antiblocage ABS et du dispositif ETC (Electronic Traction Control), mis au point par Volvo, qui détermine avec précision la bonne dose de puissance à transmettre aux roues pour qu'elles ne patinent jamais sur chaussée glissante.

## Turbo

740 Turbo, 2316 cm<sup>3</sup>, turbocompresseur et refroidisseur intermédiaire, 134 kW (182 ch), riche équipement de série, Fr. 33'500.-  
En option: ABS ou ETC ou les deux.

**VOLVO**  
Qualité et sécurité.



05-12524

Renseignements et essais auprès de toute agence Volvo:

La Chaux-de-Fonds: Nouveau Garage du Jura SA, av. Léopold-Robert 117, ☎ 039/23 45 50/51  
Travers: Garage Touring, S. Antifora, ☎ 038/63 13 32

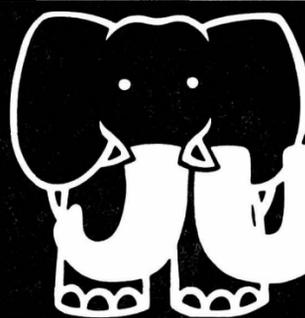
samedi 6 avril

de 7 à 9 h

Petit-déjeuner complet 1.-

BON APPÉTIT!

- une boisson chaude
- deux croissants ou petits pains
- une portion de beurre
- une portion de confiture



Restaurant

**JUMBO**

La Chaux-de-Fonds

# PLACE DU GAZ jusqu'au 21 avril TOUS LES JOURS

SENSATION - ÉMOTION **LUNAPARK** VITESSE - CONFORT

Les dernières nouveautés de l'An 2000

Tous les mercredis, journées familiales, prix réduits sur les manèges

Pour tous vos imprimés  
adressez-vous au bureau de L'Impartial



1910-1985  
Restaurant-Confiserie

**Diener**

Maître Confiseur  
75 ans de tradition et de qualité

Pour Pâques: notre grand choix d'œufs en chocolat, rochers, nougat, Tourtes, petits fours, délicieux chocolats, etc...  
Horaire durant les fêtes: Vendredi-Saint et Pâques (ouvert)  
Lundi et mardi de Pâques (fermé) 93-57809

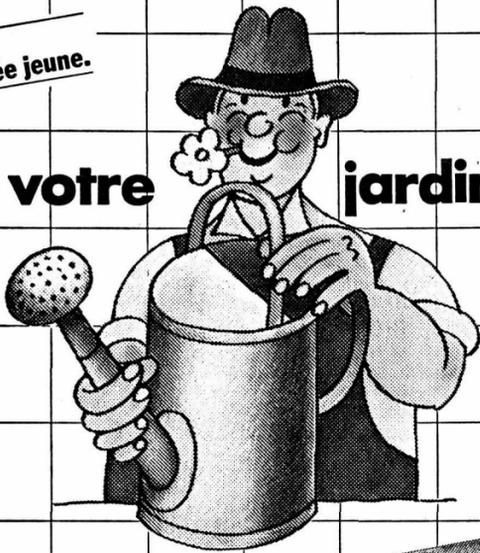
## Brasserie de la Place

M. Pisanello-Münger, 2610 Saint-Imier, ☎ 039/41 22 69  
Nous souhaitons à tous de bonnes fêtes de Pâques

Vendredi-Saint (5 avril) **ouvert**  
Dimanche de Pâques (7 avril) **fermé**  
Lundi de Pâques (8 avril) **ouvert**  
93-57810

M 60 ans  
d'une idée jeune.

Pour votre jardin:



## Dalles en béton

# 350

béton gris  
la pièce, 50 x 50 cm (au lieu de 4.-)

la pièce, 50 x 25 cm 2.- (au lieu de 2.30)

la pièce, 40 x 40 cm 3.30 (au lieu de 3.80)

## 460

béton lavé  
la pièce, 50 x 50 cm (au lieu de 5.20)

la pièce, 50 x 25 cm 2.70 (au lieu de 3.10)

la pièce, 40 x 40 cm 4.60 (au lieu de 5.20)

Do it yourself

# MIGROS

Avenue Léopold-Robert 79, La Chaux-de-Fonds  
MARIN-CENTRE et AVRÏ-CENTRE (FR)

28-92

## Hôtel de la Fontaine



Erica et Enzo Vitolo,  
propriétaires.  
Place du 16-Mars,  
St-Imier, ☎ 039/41 29 56.  
Grand parking.  
Fermé le mercredi.

Tous les jours, midi et soir

Pizza «Four au feu de bois» aussi à l'emporter.

Grillade au feu de bois

Grand buffet de salades

**Pizzeria chez Enzo**

**Ouvert**

Durant les fêtes pascales  
93-413

## Emallage de baignoires

### Rafraîchissez votre salle de bains !

Ne changez plus votre baignoire, votre cuvette de toilette, votre évier, vos carrelages, mais ré-émaillez-les (également réparations).

- Toutes couleurs à dispositions
- Aussi en dégradé

**RENOSTYL**

2616 Renan, ☎ 039/63 13 33

06-12052



**LAMES-LAMBRIS**  
dès Fr. 7.80 le m<sup>2</sup>

**TRAVERSES**

de chemin de fer, rectilignes Fr. 24.-

courbes Fr. 16.50

Panneaux agglomérés et contreplaqués

dès Fr. 5.70 le m<sup>2</sup>

Sur demande, découpe selon plans

2615 Sonvilier ☎ 039/41 47 68-71

**BOBA SA** 06-12031

A louer à Saint-Imier, centre de la localité, pour tout de suite ou date à convenir

## bel appartement de 2 1/2 pièces

avec douche, chauffage indépendant, chambre haute, location mensuelle tout compris Fr. 260.-  
S'adresser à J.-P. Leuenberger, 2608 Courtelary, ☎ 039/44 11 39 93-57800

A louer à Villeret, au centre du village

## bel appartement de 3 pièces

avec salle de bain, chauffage général, cuisine agencée, chambre haute, location Fr. 310.- + charges.

## appartement de 2 pièces

avec salle de bain, chauffage général, corridor fermé, location Fr. 260.- + Fr. 55.- net de charges tout compris.

S'adresser à J.-P. Leuenberger, 2608 Courtelary, ☎ 039/44 11 39. 93-57800 A



Se recommande pour ses menus de fêtes de Pâques  
93-57632

## Café fédéral

«Station City», Fam. René Perret, 2613 Villeret, ☎ 039 41 29 29

Durant les fêtes pascales notre restaurant reste ouvert

## Menu de Pâques

Bouillon Célestine

Rôti de bœuf  
Jardinière de légumes  
Pommes croquettes

Dessert 93-57522

## HOTEL-RESTAURANT

«La Balance»

2615 Sonvilier, ☎ 039/41 48 66, E. et M. Biller

Pendant les fêtes pascales, notre restaurant reste ouvert:

Vendredi-Saint (5 avril)  
Samedi de Pâques (6 avril)  
Dimanche de Pâques (7 avril)

Réservez vos tables svp

Lundi de Pâques (8 avril), fermé  
93-156

## Restaurant de La Chaux-d'Abel

☎ 039/61 13 77

### Vendredi-Saint

Potage  
Côte de bœuf braisée  
Pommes croquettes  
Haricots verts  
Salade mêlée  
Sorbet maison Fr 22.-

### Dimanche de Pâques

Potage  
Lapin frais  
Pommes purée  
Salade mêlée  
Sorbet abricot/abricotine Fr 20.-

### Lundi de Pâques

Soupe aux pois  
Plat bernois (haricots verts)  
Dessert maison Fr 18.-  
9183



## PÂQUES 85

PÂQUES 7 avril 85 - 1 jour  
Schwendelberg, au bord du lac de Lucerne  
Prix avec repas: Fr 63.- p. pers.  
AVS Fr 60.-

Lundi 8 Avril 85 - COURSE SURPRISE  
1/2 jour Fr 23.- p. pers.

### THÉÂTRE DE BESANÇON

Samedi 27 avril - 1 jour  
«ROSE-MARIE» de FRIML  
Prix car et entrée:  
Balcons 1re à Fr 67.-  
Galeries faces à Fr 57.-

Dimanche 28 avril - 1 jour  
«ROSE-MARIE» de FRIML  
Prix car et entrée:  
Balcon 1re à Fr 74.-  
Galeries Faces à Fr 59.-

Pour tous vos voyages en avion, demandez nos catalogues KUONI, HOTELPLAN, UNIVERSAL, DANZAS, SWISSAIR, etc.

Inscriptions et renseignements:  
☎ 039/41 22 44 - SAINT-IMIER  
6359

# JURA BERNOIS

## la voix d'une région

### Assemblée de l'Union des chanteurs jurassiens à Bienne Plus de 700 chanteurs du Jura bernois, du Jura et de Bienne

L'Union des chanteurs jurassiens, qui fête cette année son 125e anniversaire, a tenu son assemblée générale à Bienne en présence de plus de quatre-vingt délégués représentants presque les 28 sociétés membres qu'elle réunit. L'assemblée était présidée par M. Jean Sommer, de Delémont, qui a été reconduit pour la dixième année consécutive dans ses fonctions.

Malgré son grand âge, l'Union des chanteurs jurassiens (UCJ) se porte comme un charme. Elle regroupe 28 sociétés de chant du Jura et du Jura bernois ainsi que de Bienne. Les festivités

du 125e anniversaire auront lieu cette année, les 1er et 2 juin, à Corgémont. Ces dates sont d'ailleurs aussi celles retenues pour la Fête jurassienne de chant. Ces manifestations promettent de beaux moments puisqu'à ce jour, près de 800 chanteurs s'y sont déjà inscrits.

Une plaquette va être éditée pour l'occasion et la société inaugurera alors sa nouvelle bannière. Cette bannière est due au Biennois Marcel Cattin, directeur d'un cours de chant qui a rencontré un très vif succès.

Une cantate de Jean-Louis Petignat et de Francis Bourquin figure déjà au programme, en plus des productions des 28

sociétés membres. Et pour l'an prochain, à l'occasion de la Fête cantonale bernoise, une autre œuvre originale de MM. Petignat et Bourquin sera interprétée.

#### COMITÉ RÉELU POUR DEUX ANS

Tous les membres du comité et de la Commission de musique de l'UCJ ont été réélus pour deux ans. Ils avaient en effet décidé de poursuivre leur mandat vu l'importance des préparatifs du 125e anniversaire. La Commission de musique se compose donc de MM. Jean-Louis Petignat, président, de Delémont, d'Alphonse Bilat, du Noirmont, de Jean-René Ackermann, de Saint-Imier, de Marcel Cattin, de Bienne et de Robert Kobel, de Cortébert.

Le comité est présidé par M. Jean Sommer pour la dixième année consécutive. En font partie: Mme Yvette Mueller, vice-présidente, de Bienne, Mme Antoinette Raccordon, secrétaire, d'Alle, M. Gérard Python, caissier, de Delémont, et M. Henri Donzé, des Breuleux, Jean-Daniel Lecureux, de Sonceboz, Jean-Pierre Luethi, de La Heutte, ainsi que Oswald Mischler, des Breuleux, tous membres. Les relations publiques sur le plan suisse ont été confiées à M. Gérard Python. (cd)

### Feu de forêt à Saint-Imier Plus de peur que de mal



Emotion hier après-midi à Saint-Imier dans le quartier de la rue du Soleil: la forêt avait pris feu. Alertés à 16 h. 25, les pompiers de Saint-Imier se sont immédiatement rendus sur les lieux avec un camion tonne-pompe et vers 18 heures, tout était rentré dans l'ordre. La forêt, propriété de la bourgeoisie de Saint-

Imier, n'a pas subi de dégâts trop importants. Ce seraient des enfants qui, en jouant, auraient provoqué l'incendie. Un incendie qui aura fait plus de peur que de mal, par bonheur. Le vice-préfet, M. Bernard Gruenig, était sur place, en remplacement du préfet.

(cd)

#### Des félicitations

L'assemblée de l'Union des chanteurs jurassiens aura aussi été l'occasion de fêter dix membres pour leurs 25 ans d'activité, 22 membres pour leur 35 ans d'activité et sept membres pour leur demi-siècle d'activité. Ces derniers sont les suivants: Remy Joly des Breilix, Alfred Heinis, Choindez, René Girardin, Paul Jeanbourquin et Albert Taillard du Noirmont, Pierre Lurati de Porrentruy et Marcel Schaffroth de Villeret.

Ont 35 ans d'activité: René Cassagne, Georges Meyer et Jean-Pierre Welten de Bienne, Gustave Roethlin de Choindez, Fritz Kunz de Corgémont, Max Huli et Laurent Berdat de Delémont, Alfred Amstutz de La Ferrière, Jeanne Schaub de Granges, Raymond Jeanbourquin, René Perriard, Georges Girardin et Raphaël Willemin du Noirmont, Nelly Grosvernier, Heinz Sartori et Joseph Schaad de Péry, Fernand Cuennet, Raymond Erard, Maurice Mailard, Maurice Schaldenbrand, Armand Gigon et Georges Salomon de Porrentruy.

Enfin, les vétérans jétés pour 25 ans d'activité sont Werner Heim de Delémont, Madeleine Bilat de La Ferrière, Gérard Paratte et André Queloz du Noirmont, Jean-Marie Hennin, Charly Crelier, Eric Gjeller, Georges Joye, Raymond Periat et André Perrot de Porrentruy. (cd)

### Compte d'Etat 1984 du canton de Berne

Le compte d'Etat 1984 du canton de Berne présente, avec de dépenses de 3 milliards 148 millions de francs et des recettes de 3 milliards 60,5 millions de francs, un déficit de 87,5 millions de francs. M. Werner Martignoni, directeur des finances, a expliqué les résultats du compte lors d'une conférence de presse qui s'est tenue mercredi. Le déficit a en fait diminué de 28,2 millions de francs par rapport au budget, ce qui s'explique par une amélioration de 20,6 millions de francs à la rubrique des dépenses et par des recettes supplémentaires de 7,6 millions de francs.

En l'espace d'un an, les dépenses ont augmenté de 128,5 millions de francs (4,25%) et les recettes de 129 millions (4,4%).

Les dépenses supplémentaires proviennent surtout des subventions cantonales (74 millions de francs), des dépenses dues au personnel (64 millions de francs) et des frais administratifs (11 millions de francs). La croissance des recettes (129 millions de francs) par rapport à l'année précédente s'explique avant tout par des subventions fédérales plus élevées que prévu (31 millions de francs) ainsi qu'aux recettes supplémentaires émanant de l'impôt fédéral direct (71,5 millions de francs).

#### INVESTISSEMENTS

Les investissements de l'Etat en 1984 représentent 178 millions de francs, soit environ 5,6% des dépenses totales. Si l'on compare cette somme avec le déficit de 87,5 millions de francs, on obtient un taux des fonds d'emprunt d'environ 50%. Toutes les autres dépenses ont été cou-

vertes à 100% par les fonds propres. Selon le directeur des finances, il faut tenir compte de cet aspect positif lors de l'appréciation du déficit.

Les paiements d'intérêts sur les emprunts de l'Etat et autres dettes consolidées se sont chiffrés en 1984 à 68,9 millions de francs, ce qui représente 2,3% des dépenses totales. En contrepartie, les revenus de la fortune et des placements ont atteint 54,2 millions de francs: cela explique qu'il faut utiliser une part très modeste des rentes fiscales pour servir les intérêts des emprunts. (oid)

### Ouverture d'un bureau technique à Villeret Du pain sur la planche...

Lundi 1er avril dernier, l'entreprise Cimatic S.A. a ouvert ses portes à Villeret. Non ce n'est pas un poisson d'avril c'est bien plus une chance pour les entreprises d'ici et d'ailleurs.

Comme son nom l'indique, Cimatic S.A. s'occupera de «Construction industrielle» de «machines» «techniques». Dirigé par MM. Marco Magri, ingénieur ETS et Bernard Péquegnat, dessinateur, ce bureau s'est installé dans les anciens locaux de la Centrale, rue de la Vignette 13, à Villeret.

#### UN PEU DE TÊMÉRITÉ

Préalablement occupés auprès d'une entreprise de la région MM. Magri et Péquegnat ont mijoté leur projet depuis quelques mois déjà. En fait, il fallait une bonne dose de courage et de témérité pour se lancer dans une telle aventure et il reste à souhaiter que le jeu en vaille la chandelle. Au vu de la motivation, des connaissances et du bagage des initiateurs, nous n'en doutons pas.

Grâce au coup de pouce de deux entreprises de la région, Cimatic S.A. a pu s'installer sans grands frais.

Réuni sous la présidence du maire M. Roland Benoît, le Conseil municipal s'est notamment occupé des objets suivants:

**Chemin forestier du Schilt.** - Des travaux de réfection ont été effectués au chemin du Schilt, situé sur la propriété de la bourgeoisie de Corgémont. La facture correspondante adressée à cette dernière a été transmise à la municipalité pour paiement. Or comme il s'agit d'un travail dont l'exécution n'a pas été commandée par les autorités municipales, cette facture sera retournée à l'expéditeur.

Dans le but d'examiner pour l'avenir la répartition des charges incombant aux différentes parties dans de tels cas, une séance sera convoquée pour trouver un terrain d'entente entre les parties intéressées.

Les locaux sont néanmoins fonctionnels, aérés et offrent tout ce que pouvait souhaiter ce nouveau bureau, tant au niveau de la place qu'au niveau de l'équipement.

#### POURQUOI NE PAS ALLER PLUS LOIN... PLUS TARD

Si pour l'instant Cimatic S.A. s'en tiendra au stade des études, les responsables ne sont pas opposés à envisager plus tard une extension dans le domaine de la réalisation de la machine de A à Z.

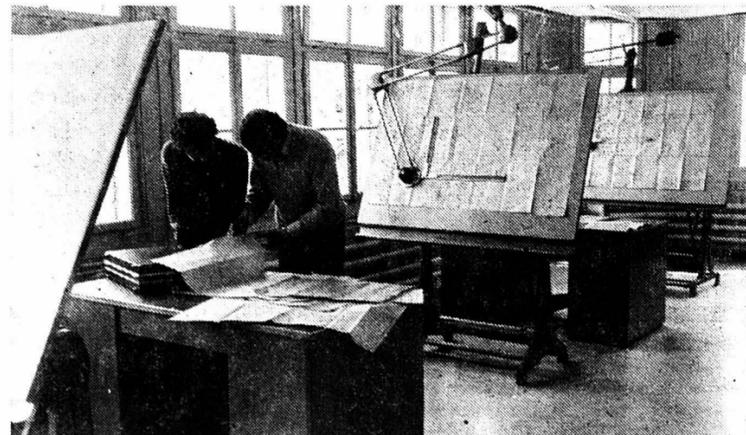
La place disponible permettrait en effet l'engagement du personnel nécessaire.

Dans une première phase toutefois, MM. Magri et Péquegnat s'en tiendront à la planche à dessin.

En fonction des vœux de ses clients, Cimatic S.A. s'occupera ainsi de l'automatisation souhaitée.

Grâce à une solide expérience qu'ils ont par ailleurs soit de mettre au service de leurs futurs clients, les responsables de ce nouveau bureau sauront sans doute bien se faire une clientèle.

(Texte et photo mw)



MM. Péquegnat et Magri derrière leur planche à dessin. Bien du pain sur la planche..

### Délibération du Conseil municipal de Corgémont Les chemins et les écoles en vedette



Le chemin desservant les maisons du Clos sera l'objet d'une réfection totale. (photo gl)

**Chemin du Clos.** - Conformément aux dispositions régissant la viabilité de détail, le chemin desservant les maisons jumelées du Clos est devenu propriété communale lors de la vente des immeubles par leur propriétaire, à des personnes privées.

Ce chemin, dans lequel une fouille a été effectuée sur toute sa longueur, pour la pose d'un câble d'alimentation électrique, en vue de supprimer la ligne aérienne, est dans un état nécessitant une réfection totale.

Cette remise en état a été décidée dans le cadre des travaux d'entretien des routes qui seront entrepris prochainement et devraient être terminés avant la mi-juillet.

**Fédération des communes.** - Les autorités municipales ont pris connaissance avec satisfaction, de l'organisation

de plusieurs manifestations au cours de la première saison culturelle du Jura bernois et de Bienne. Il s'agit d'expositions, de soirées musicales, vocales, instrumentales et théâtrales, de visites à buts touristique et culturel, ainsi que de différents concours pour écoliers, apprentis et étudiants.

**Ecole.** - Dans un but d'équité, la somme annuelle attribuée aux Fonds de course des écoles primaires et secondaires, sera à l'avenir d'un montant identique de 750 francs par année. Rappelons que l'Ecole primaire, jusqu'à présent recevait une attribution de 500 francs toutes les deux années, mais que depuis plusieurs années, les Commissions d'école ont introduit une durée de courses annuelles allant jusqu'à une semaine pour la classe terminale, ainsi que des camps de ski d'une semaine.

**Ecole secondaire.** - Selon le rapport de M. Willy Liechti, la Commission de l'école secondaire envisage d'effectuer des travaux de réfection au collège pour quelque 100.000 francs au cours des prochaines années.

Les municipalités de Corgémont, Cortébert et Sonceboz constituant la Communauté scolaire secondaire auront donc à prévoir à leur budget des montants appropriés.

Pour Corgémont, il s'agit de prendre en charge, selon la répartition une somme légèrement supérieure à 50% des frais.

**Animaux domestiques.** - Un nouveau cas de rage a été décelé sur le territoire communal. Il est rappelé aux propriétaires d'animaux domestiques qu'ils sont amendables pour les chiens errants.

D'autre part, plainte a été déposée contre inconnu, par un propriétaire de Côtel dont le chat a été empoisonné, selon les constatations établies par un vétérinaire. (gl)

### Conseil municipal de Courtelary Charles Seylaz démissionne

Après avoir siégé environ cinq ans à l'exécutif de Courtelary, M. Charles Seylaz, professeur à l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier, vient d'annoncer sa démission. Dans une déclaration, il rappelle l'échec de trois projets importants pour la collectivité. Mais aussi, il souligne ne plus pouvoir siéger avec le chef des Sangliers, le conseiller municipal Guillaume-Albert Houriet, qui a parlé de «vermine» au sujet de la minorité séparatiste. M. Charles Seylaz était en effet représentant autonomiste au sein du conseil. Pour lui succéder, une élection complémentaire sera nécessaire. Il est vraisemblable que les autonomistes ne revendiquent pas le siège laissé vacant par M. Seylaz.

(cd)

#### Pâques largement fêté

A l'Eglise de Diesse, samedi 6 avril, à 20 h., la veillée de Pâques se fera, à l'occasion du 800e anniversaire de l'église, avec le groupe Hallel, de Bienne.

Le lendemain, soit le dimanche 7 avril, le réveil de Pâques se fera aussi bien à Diesse qu'à Lamboing et à Prêles avec les enfants et en musique, à 7 h. A 8 h. 30, un petit-déjeuner sera servi à la Maison de paroisse.

Plus à 10 h., à l'église, le culte sera donné avec le groupe Hallel de nouveau. (cd)

#### Grandval, concert de Vendredi-Saint à l'église

Demain Vendredi-Saint 5 avril à 17 h., l'église de Grandval sera le théâtre d'un grand concert de l'ensemble Athanon organisé par le Centre culturel de la Prévôté et les Jeunesses musicales de Moutier.

L'ensemble Athanon interprète de la musique du Moyen âge. (vu)

### cela va se passer

#### Concert de Vendredi-Saint à Sornetan

Pour son concert de Vendredi-Saint, à 16 h. à l'église, le Centre de Sornetan a demandé à quelques artistes de la région de monter un programme particulier.

C'est ainsi qu'on pourra entendre demain les deux soprani Danie Perrinjaquet et Alice Tschannen, l'alto Denise Schwaar, le ténor Jean-Bernard Vurlod et la basse Pierre Paroz. Madame Elsy Flüttsch, violon, et Mme Simone Monot, orgue, les accompagneront et joueront aussi quelques pièces instrumentales.

Le programme fait la part belle à J.-S. Bach, comme il était normal en ce trois centième anniversaire de sa naissance.

Comme d'habitude, l'entrée est libre. (comm)

# CANTON DU JURA

la voix  
d'une région

## Le directeur commercial d'Onyx SA introuvable! Aucun préjudice pour l'entreprise

Surprise pour l'entreprise Onyx SA, implantée à Saint-Ursanne. Le directeur commercial de ce laboratoire, spécialisé dans la mise au point de micro-organismes destinés à la dépollution, M. Jean Tio-Grosset n'a plus donné aucun signe de vie! Tout porte à croire qu'il a plié bagages sans autre forme d'averissement, puisqu'il a déménagé le mobilier de la maison qu'il louait à l'aide d'une camionnette en fin de la semaine passée. Sa femme et ses trois enfants ont quitté également Saint-Ursanne.

L'entreprise Onyx SA n'a plus entendu parler de M. Tio-Grosset depuis que celui-ci s'est rendu pour la réalisation d'un contrat en Italie. Depuis, plus rien!

On a dit et écrit que M. Tio-Grosset s'était envolé pour l'Amérique du Sud, plus précisément pour le Paraguay. En fait, personne n'en sait rien. Ses proches se montrent en tous les cas prudents, car ce n'est pas la première que le directeur commercial de Onyx part sans donner de

nouvelles. Mais cette fois, on s'attend à ne plus le revoir.

### AUCUN PRÉJUDICE

Le président du Conseil d'administration de Onyx SA, M. Marcel Faivre, nous a précisé que le départ de M. Tio-Grosset n'avait causé aucun préjudice à l'entreprise. Il n'a pas tiré de chèques sur le compte de l'entreprise, ni subtilisé des licences ou brevets. Ceux-ci sont en lieux sûrs. Reste néanmoins que M. Tio-Gros-

set était actionnaire de l'entreprise, à part égale avec le chef du laboratoire.

Sur le plan professionnel, M. Tio-Grosset a fait valoir des qualités certaines bien que son département ne donnait pas tous les résultats que l'on pouvait en attendre. D'ailleurs, un plan de restructuration est en cours. Car l'entreprise, qui emploie pour l'instant que quelques personnes, a terminé l'essentiel de ses investigations scientifiques et doit surtout se consacrer maintenant à la commercialisation d'un produit dont les débouchés sont évidents et importants.

Les banques n'ont pour l'instant pas confirmé l'information selon laquelle M. Tio se serait enfui après avoir encaissé des chèques sans provision. Dans son entourage, on parle d'une somme de quelque dizaine de milliers de francs. Et on ne lui connaît pas d'ennuis financiers, au contraire. (pve)

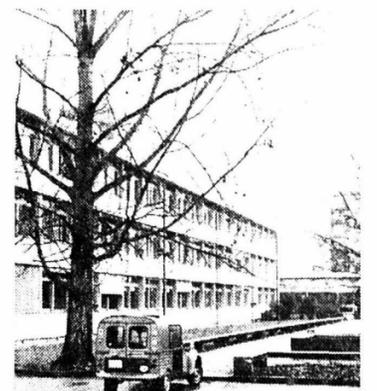
## Ecoles professionnelles et commerciales de Delémont Premier pas vers la «cantonalisation»

Dans un communiqué commun, le Gouvernement et le Conseil municipal de Delémont annoncent qu'ils ont négocié et accepté un projet de convention relatif à la reprise de la participation financière de la municipalité de Delémont aux écoles professionnelles artisanales et commerciales de la rue de l'Avenir. Le crédit qui sera demandé au Parlement est de 2.018.000 francs. Il se décompose ainsi en chiffres arrondis: 270.000 francs pour le terrain, 1.690.000 francs pour le bâtiment et 50.000 francs pour le mobilier.

Sous l'ancienne souveraineté, les deux écoles avaient statut d'établissements communaux. La Constitution jurassienne en a fait des écoles cantonales. Depuis 1979, l'Etat a versé un loyer à la commune. Le 7 février dernier, les représentants du Département de l'économie publique et du Conseil municipal de Delémont ont mis la dernière main à la convention et ont réglé les divergences en suspens.

Le Parlement cantonal sera appelé à adopter un crédit de reprise de 2.018.000 francs, quant à la municipalité, après

que le Conseil de ville se sera prononcé sur cette vente le 29 avril, elle prévoit que le corps électoral se prononce à son tour le 9 juin 1985. (comm)



Les bâtiments de la rue de l'Avenir. (Photo Impar-pve)

## Septante vaches et génisses jurassiennes exportées vers l'Espagne

Au début de cette semaine, septante pièces de bétail bovin dont soixante génisses, ont pris la direction de l'Espagne où elles termineront leur existence. Ce nouveau débouché pour les éleveurs francs-montagnards s'est ouvert le 1er février dernier lorsqu'un premier lot de dix bêtes a été exporté dans la province de Palencia, une région située à 1200 mètres d'altitude, à 300 km. de Madrid. Ces génisses ont produit une telle impression sur les milieux agricoles de cette province que six éleveurs ont décidé de se grouper pour procéder à un achat massif dans le canton du Jura.

Deux d'entre eux sont venus en Suisse et avec un exportateur de Suisse alémanique et un agriculteur franc-montagnard, M. André Frésard des Rouges-Terres, ils ont visité durant deux journées les fermes comprises dans le secteur compris entre Le Clos-du-Doubs, les Franches-Montagnes jusqu'à Biaufond. Ils ont ainsi pu acheter les septante pièces désirées, des sujets du type produc-

teur de viande destinés à devenir des vaches-mères.

Ces génisses ont toutes subi avec succès les tests vétérinaires exigés si bien qu'il n'a pas fallu avoir recours aux bêtes achetées en réserve. L'excellent état sanitaire de ce troupeau a spécialement contenté le vétérinaire cantonal, le Dr Annaheim. Quant au chef de la division de l'agriculture, il était particulièrement satisfait de constater que les Franches-Montagnes, terre d'élevage, avaient réussi à fournir le cheptel correspondant parfaitement à la demande espagnole.

Les bêtes sont parties en train jusqu'à Genève où elles ont été fourragées et contrôlées avant d'être chargées sur deux camions géants, de nouveaux poids lourds à deux étages pouvant transporter chacun 36 génisses.

Ce nouveau débouché survient à point nommé alors que les exportations vers l'Italie ont marqué le pas en raison du taux de change. (y)

### LES BREULEUX

#### Décisions de commune

La commune a donné à l'organisation TEXAID, l'autorisation de collecter les textiles usagés sur le territoire de la commune, en juin et en novembre.

#### PETITS PERMIS

Un petit permis de construire a été délivré à M. Jean-Bernard Dubois pour transformations dans le bâtiment No 12 et la construction d'un garage sur parcelle No 1327, rue du Curé-Beuret.

En outre, la commune a donné l'autorisation au Comité d'organisation du 20e anniversaire du FC, d'installer une cantine à l'ouest du terrain de football, les 29 et 30 juin.

#### NOMINATION

M. Claude Petignat, gendarme, a été nommé à l'Office des locations du district des Franches-Montagnes, en remplacement de M. Philippe Chapatte. (pf)

## Galerie du Faubourg, à Porrentruy Liquidation totale

La Galerie du Faubourg à Porrentruy ferme ses portes. A cause du manque d'intérêt du public et aussi parce que son fondateur, Jean-Michel Queloz, consacre tous ses loisirs aux éditions du même nom. Pas trop de regrets. Mais Jean-Marie Queloz avoue un petit pincement. Car cela faisait sept ans qu'existait la galerie.

La Galerie du Faubourg a accueilli une soixantaine d'artistes, dont bon nombre de Jurassiens. Et plusieurs expositions originales.

De la galerie est née les éditions qui comptent aujourd'hui sept ouvrages.

Manque d'intérêt du public, malgré une publicité importante, son animateur accaparé par de nouvelles tâches sont en

fait autant d'éléments qui ont conduit à la fermeture de la Galerie du Faubourg.

Mais tout n'est pas encore fini! Une liquidation totale a commencé et se déroule jusqu'au 10 septembre. Seront en vente des peintures, lithographies provenant d'achat de la galerie ou de dons d'artistes. Des remises exceptionnelles à la clef.

La Galerie du Faubourg est ouverte les samedis et dimanches de 15 à 18 heures, samedi, dimanche et lundi de Pâques. (pve)

Suite des informations jurassiennes ► 25

## Marending

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRAITEUR

**NOUVEAU!** vous présente ses  
**BOUCHÉES-APÉRO**  
originales et succulentes

Aujourd'hui et samedi. Prix de lancement  
**Fr -.65** au lieu de -.80

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - St-Imier

**DÉPANNAGE RAPIDE**

Frigos - Congélateurs - Machines à laver - Cuisinières électriques de toutes marques.



**ÉLECTRO-MÉNAGER**

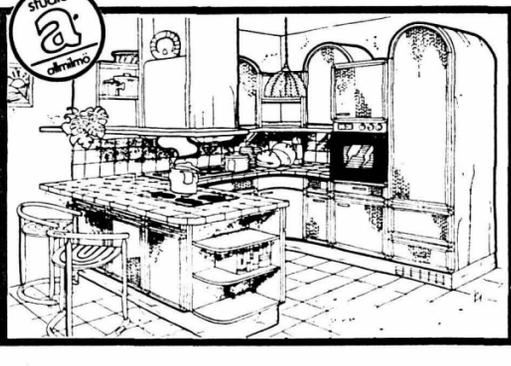
Numa-Droz 9  
La Chaux-de-Fonds  
039/28 12 41  
91-25

**Pour tous vos imprimés**  
adressez-vous au bureau de L'Impartial

Zu verkaufen in St. Imier

**3-Fam.-Haus**  
mit 3-Z-Whg.  
VP: Fr. 250 000.-  
☎ 061/67 52 33

Finie la cuisine solitude!



Vive la cuisine séjour!

intercollection

LE LANDERON  
Condémines 4  
Tél. 038 5137 01

28-398

Venez découvrir le nouvel art de vivre allié dans notre nouvelle exposition où tout est harmonie: les éléments, bien sûr, mais aussi les sièges et tous les accessoires, du carrelage à l'évier en passant par la vaisselle et les cloisons meublantes.

EXCLUSIVITE

## Vous ne perdez pas de temps en venant chez nous, mais

**Choix de légumes avec champignons de Paris, Regina**  
poids égoutté 260 g



1.80

**Côtes-du-Rhône «Belamour»**  
1 l



5.20 + dép.

## on y prend le temps de vous conseiller. Et vous profitez

**Haricots verts fins Regina**  
poids égoutté 210 g



1.70

**Petits pois fins Regina**  
poids égoutté 260 g



1.50

**Jus d'oranges Flamingo**  
1 l



1.50

de ces offres avantageuses.

famila

mon amigo

Si près de chez vous.

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement votre nouvelle documentation d'agencement de cuisine.

NOM/PRENOM: \_\_\_\_\_

RUE: \_\_\_\_\_

NP/LIEU: \_\_\_\_\_

# CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix  
d'une région

Vacances scolaires: la position du SAESPN

## La variante C: une treizième semaine

Le Syndicat autonome d'enseignants - Société pédagogique neuchâteloise (SAESPN) communique:

Le Département de l'instruction publique de notre canton lance ces jours auprès des parents des élèves en âge de scolarité obligatoire une vaste enquête concernant les vacances scolaires. Son but: déterminer s'il y a lieu d'accorder à nos écoliers une relâche d'une semaine en février-mars, une telle relâche ayant fait l'objet de nombreuses demandes des milieux les plus divers.

Dans sa lettre-circulaire, le DIP se borne à constater que la loi concède douze semaines de vacances par année scolaire et propose ou le statu quo: Variante A ou la suppression d'une semaine de vacances en automne et l'introduction d'une relâche en février-mars: Variante B.

### UN CONSTAT QUI NE DATE PAS D'HIER

Le Syndicat autonome d'enseignants - Société pédagogique neuchâteloise au moment où s'élaborait la nouvelle loi sur l'enseignement obligatoire avait demandé, avec d'autres syndicats et associations professionnelles d'enseignants, qu'une treizième semaine de vacances soit inscrite dans la loi.

Une fin de non-recevoir avait été opposée à cette demande, notons au pas-

sage que des requêtes antérieures avaient eu le même sort.

Aujourd'hui plus que jamais, le SAESPN demande l'instauration de cette treizième semaine de vacances, la Variante C qu'a soigneusement omise le DIP.

### POURQUOI UNE TREIZIÈME SEMAINE?

Les enseignants, de manière toute pragmatique mais avec une telle régularité qu'elle en devient quasi scientifique, constatent en effet en février-mars une baisse de la capacité d'attention, une fatigue plus intense chez les écoliers, ainsi qu'un absentéisme plus important.

Les parents leur font souvent part de constatations semblables, les enfants sont plus nerveux, plus turbulents, font plus mal leurs devoirs dans cette même période.

Ce que le simple bon sens permet de constater est largement corroboré par les études des scientifiques parmi lesquels il faut citer le professeur Hubert Montagner, titulaire d'une chaire de psychophysiologie à l'université de Franche-Comté et auteur d'un ouvrage intitulé: «Les rythmes de l'enfant et de l'adolescent».

Si les enseignants ne peuvent se rallier à une simple redistribution des périodes de congé, mais demandent avec insis-

tance une augmentation de ces périodes, ce n'est certes pas pour augmenter à plaisir des vacances apparemment longues mais bien plutôt parce qu'ils savent que l'intensité de l'effort prime sur la durée de celui-ci. Ils savent aussi que la période d'octobre-novembre est un deuxième moment de l'année scolaire de plus grande vulnérabilité des enfants et des adultes, et que par conséquent il n'est pas sage de réduire les vacances d'automne au profit de la relâche de mars.

Enfin, ils considèrent que ni les vacances d'été, ni les vacances d'hiver ne devraient être amenuisées car elles constituent elles aussi un minimum. A propos de vacances d'été, notons qu'elles devraient s'étendre sur tout juillet et deux semaines en août, ou deux semaines en juillet et tout le mois d'août, afin de faciliter les locations mensuelles de résidences de vacances.

### UN RALENTISSEMENT DANS LA PROGRESSION

Avec une petite tendance bien helvétique à ne pas vouloir se comparer au voisin et à cependant lorgner sur celui-ci, constatons que notre bon canton, qui était il y a quelques années encore si novateur et si progressiste en matière d'enseignement, tend gentiment à entrer dans le peloton de queue des cantons suisses puisqu'il est l'un des six derniers à ne pas accorder une treizième semaine, voire une quatorzième ou une quinzième semaine de vacances à ses écoliers.

Et pour répondre de manière anticipée aux esprits chagrins qui citent «ces enseignants qui se plaignent déjà de ne pas pouvoir satisfaire à toutes les exigences des programmes scolaires», disons que depuis longtemps, la Société pédagogique romande à laquelle nous sommes affiliés a demandé à la Conférence des chefs des départements de l'instruction publique un allègement substantiel des programmes visant non à un amoindrissement des connaissances générales mais à une meilleure sélection de celles-ci.

(comm)

Charles Perrenoud, dessinateur à Fleurier

## Des gravures pour le prince

Mécanicien sorti de l'EMEC de Couvet, puis dessinateur sur machines, Charles Perrenoud s'est établi à Fleurier à l'âge de la retraite anticipée. Le temps libre lui a permis de réaliser son rêve: faire du dessin artistique. Il a commencé en juillet 1979.

Aujourd'hui, le Fleurisien vend des gravures sur cuivre dans toute la Suisse. Et même chez les princes du Liechtenstein.

La soixantaine souriante, Charles Perrenoud se met donc à dessiner sur le tard. Un collègue de travail se marie: il lui offre un Château de Boudry à l'encre de Chine. Alex Billeter qui voit le dessin lui conseille de se consacrer à l'art.

Retraite anticipée, entrée au club des «Amis de la peinture». Participant au salon flottant du port de Neuchâtel, Charles Perrenoud remporte deux fois le premier prix ces cinq dernières années.

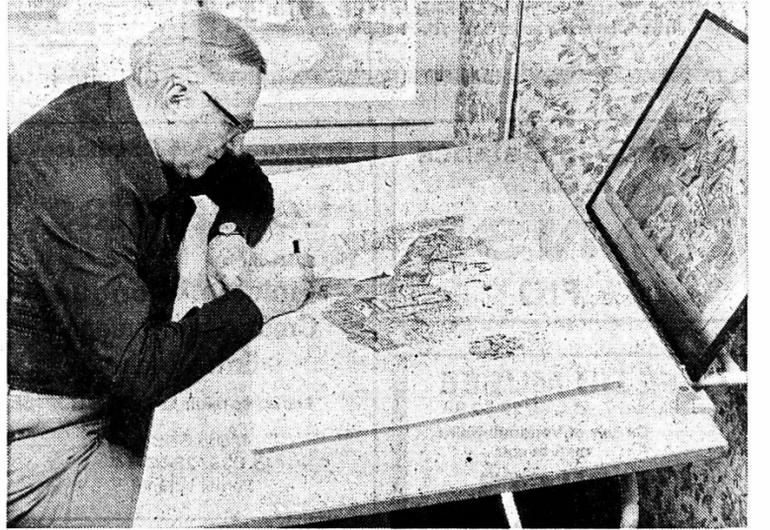
Le voilà lancé sur orbite. Il mène bien son affaire. Dans le style des dessinateurs du 19e siècle (Calame en particulier), il édite des cartes postales sur papier photo, fabrique des abat-jour et se met à la gravure sur cuivre.

Il s'agit plutôt de reproduction sur cuivre.

Le transfert de l'image se fait par procédé photographique. Mais c'est bien l'acide qui grave les traits. Les creux sont ensuite remplis de goudron. Il reste alors à polir la plaque et à l'encadrer.

Charles Perrenoud, bien organisé, s'est associé avec un représentant. Qui lui a décroché une commande du prince de Liechtenstein. Le Fleurisien a dû livrer une série de gravures du Château de Vaduz avec les armoiries de la famille princière. Sa majesté les offre aux vainqueurs des épreuves sportives; aux champions de ski en particulier...

JJC



Charles Perrenoud. Dans le style des dessinateurs du 19e siècle. (Impar-Charrère)

## En marge de la collecte de Pro Infirmis Neuchâtel manque de parrains

Pro Infirmis est une organisation semi-privée. Qui vit donc aussi de dons, de legs, de collectes, et de parrainages. Qui sont utilisés à aider les handicapés qui en ont besoin. La collecte annuelle, par vente de cartes, a lieu actuellement. Mais Pro Infirmis tient surtout à rendre les gens attentifs à une carte particulière jointe à l'envoi: la carte qui propose la souscription à un parrainage.

Les parrainages ont été institués en 1950. Le parrain, la marraine s'engage à verser une certaine somme par année, éventuellement en plusieurs fois. Cet argent servira à aider financièrement un handicapé, souvent un enfant. Par exemple pour lui permettre de couvrir des frais d'écolage dans une maison adaptée à son handicap. Au départ, les parrains se voyaient attribuer des filleuls lointains, dont ils recevaient des nouvelles.

Une méthode lourde du point de vue administratif. Aujourd'hui, on a changé de système. L'argent des parrains et marraines va à un fonds général et les sommes sont versées intégralement aux filleuls en fonction des nécessités. Mais ce nouveau système est aussi cantonal: à disposition des filleuls du canton, des marraines et parrains du canton. Et là, il y a un problème: le nombre de parrainages est insuffisant à couvrir les besoins, surtout après que le prix d'un jour en maison spécialisée a dû être augmenté de deux francs. Deux francs chers pour des parents déjà très sollicités à cause du handicap de leur enfant.

Pro Infirmis lance donc un appel particulier pour que Neuchâtel dispose de nouveaux parrains et marraines pour ses enfants handicapés, et leur famille.

A. O.

# CANTON DU JURA

## Vivante assemblée du Chœur-mixte Sainte-Cécile aux Bois

Récemment, le Chœur-mixte Sainte-Cécile des Bois a tenu ses assises annuelles au local de la cure. La présidente, Florentine Sieber, a adressé une cordiale bienvenue à tous les chanteurs et chanteuses, au curé Louis Schaffner, aux membres d'honneur: Joseph Girardin, Virgile Boichat, Laurent Willemin, Jean Jobin, ainsi qu'au président de la commune ecclésiastique, Gérard Jeanbourquin. Elle fit part de quelques excuses. Les débats débâtèrent par l'acclamation de «Salve Caecilia».

Le procès-verbal rédigé par Cécile Froidevaux a été accepté par acclamations. Puis il est revenu à la trésorière Josianne Pittet, de donner un aperçu de l'état de la caisse. Les comptes bien tenus et vérifiés par Magali Cattin et Paul Cerf, accusent un léger bénéfice. De généreux applaudissements ont servi d'acceptation à ces comptes.

### LES RAPPORTS

Dans son rapport, la présidente a relevé la bonne marche de la société et l'excellent travail accompli. Elle fit le bilan de l'année écoulée.

Les statuts ne prévoyant pas de réélection cette année, aucun changement n'est à signaler. Le comité se compose ainsi: président d'honneur, curé Louis Schaffner; directeur, Laurent Willemin; présidente, Florentine Sieber; vice-présidente, Marie Boichat; secrétaire, Cécile Froidevaux; caissière, Josianne Pittet; membres assesseurs, Edith Jobin, Paul Cerf et Benjamin Willemin. Le sous-directeur est Jacques Willemin.

La Commission de musique est formée de Laurent Willemin, Florentine Sieber, Simone Chappatte, Georges Cattin et Jacques Willemin.

Le directeur Laurent Willemin s'est dit satisfait du travail fructueux accompli durant l'année, et notamment du résultat de la soirée du 16 mars dernier. Il a demandé aux membres encore plus d'assiduité, de discipline durant les répétitions et d'amour pour la société.

Le curé Schaffner a exprimé sa grati-

tude à l'ensemble des chanteurs, pour leur précieuse collaboration et pour la merveilleuse entente qui existe entre le chœur-mixte et le clergé.

Gérard Jeanbourquin, au nom de la commune ecclésiastique, a adressé à son tour des encouragements et des vœux à la société. Il a remercié les membres pour tout le temps qu'ils consacrent à l'animation de la liturgie.

### RÉCOMPENSES

Au chapitre de la reconnaissance, 20 membres ont reçu le gobelet - souvenir récompensant leur assiduité aux répétitions.

### DIVERS

La présidente a donné connaissance des statuts de la société qui ont été remis à jour.

Dans son souci de mieux animer la liturgie dominicale, la société a décidé, à titre d'essai, de se mêler à l'assemblée durant un dimanche par mois.

M. Joseph Boillat a mis le point final à cette assemblée en disant, au nom de tous, sa reconnaissance sincère à tous ceux qui se dévouent, et spécialement à la présidente. (jmb)

## Administration cantonale En bref

● Des subsides pour un montant global de 7500 francs sont octroyés au Comité d'organisation de la course de côte internationale Saint-Ursanne - Les Rangiers, à l'Auto-Moto-Club d'Ederswiler et à l'écurie des Ordons. Ils sont destinés à couvrir une partie des frais d'organisation de diverses manifestations sportives.

● L'exécutif cantonal a approuvé la modification de l'article 15 du règlement d'organisation et d'administration de la commune municipale des Enfers, adoptée par l'assemblée communale le 17 décembre 1984. (rpju)

Groupement des chanteurs du Val-de-Travers

## Le point avant la fête cantonale

Les 7, 8 et 9 juin se déroulera à Fleurier la Fête cantonale des chanteurs neuchâtelois. Une première répétition pour les chœurs mixtes et chœurs d'ensemble aura lieu le mercredi 17 avril à l'église catholique de Fleurier. Fredy Juvet, directeur et président de la commission de musique cantonale a profité de la rappeler dernièrement aux Verrières pendant l'assemblée annuelle du Groupement des chanteurs du Val-de-Travers.

C'est Michel Carrel, de Couvet, qui présidait cette réunion. Pour la dernière fois car il cède son poste à Mme Simone Matthey, des Bayards. La secrétaire-caissière est Mme Thérèse Humair, de Fleurier et Mme Mady Jequier, de Môtiers, fait partie du comité en qualité d'adjointe.

La principale tâche du Groupement des chanteurs du Val-de-Travers est de resserrer les liens entre les différents chœurs de la région. A cet effet, il organise chaque année un concert en commun. Le dernier s'est déroulé le 17 octobre à la salle des spectacles de Couvet. Huit sociétés, chœurs d'hommes et chœurs mixtes y ont participé. Michel Carrel a relevé la belle tenue des 300 chanteurs et chanteuses.

### AUX VERRIÈRES EN OCTOBRE

Cette année, le concert en commun se déroulera aux Verrières, le 12 octobre prochain. Le chœur mixte Les Verrières-Les Bayards en sera l'organisateur.

Du moment qu'une année chargée s'annonce avec la Fête cantonale Fredy

Juvet a proposé de choisir comme chœurs d'ensemble du concert en commun ceux du Festival «Chante mon valon» qui seront présentés en juin à Fleurier.

Le même Fredy Juvet a présenté la Fête cantonale dans ses grandes lignes. Une première date de répétition a été arrêtée au mercredi 17 avril pour les chœurs mixtes et d'ensemble. Elle se déroulera à l'église catholique de Fleu-

rier. D'autres répétitions sont inscrites à l'agenda: 21 et 28 mai pour toutes les sociétés du Val-de-Travers, qui se retrouveront encore le mardi 4 juin à la patinoire couverte de Fleurier. Répétition des chœurs d'hommes le jeudi 9 mai. Enfin, aucune décision définitive n'a été prise en ce qui concerne le concert en commun de 1986. Noiraigue s'y intéresse mais a demandé un temps de réflexion. (jjc)

Accordéonistes de Môtiers

## Le souvenir du 25e anniversaire

Le club d'accordéonistes «L'Echo de Riaux», de Môtiers, a tenu récemment son assemblée sous la présidence de M. Jean Rota. Cette soirée passée dans la plus amicale des ambiances permit de faire le point, de raviver les souvenirs du 25e anniversaire et de jeter les premiers jalons de l'année faste que sera 1985 avec la Fête cantonale.

Jean Rota fit observer une minute de silence à la mémoire de M. Edouard Chèvre, membre d'honneur décédé en décembre dernier. Puis il rappela les magnifiques festivités du 25e anniversaire et remercia le directeur Paul-André Adam qui assume depuis plusieurs années la direction musicale du club.

Si trois démissions ont été enregistrées, trois admissions viennent compenser les départs. De nombreux accordéonistes, en raison des services qu'ils rendent à la société et de leur assiduité aux répétitions ont été récompensés.

Dans le courant de l'année, le club

participera à la Fête cantonale les 15 et 16 juin prochain. Musiciens et musiciennes devront fournir un effort particulier. En outre, «L'Echo de Riaux» agglomèrera musicalement le 130e anniversaire de la Société fédérale de gymnastique de Môtiers - les 7, 8 et 9 septembre.

Il faut savoir, que Mlle Catherine Currit suit actuellement le cours préparatoire de sous-directeur à La Chaux-de-Fonds et que l'assemblée a reconduit le président Jean Rota dans ses fonctions de président, alors que Paul-André Adam continuera d'assumer celles de directeur. (Imp-Ir)

## Désaffectation au cimetière de Travers

A Travers, le Conseil communal va faire désaffecter une partie du cimetière. C'est le secteur nord qui sera touché. Celui où se trouvent les tombes des années 1905 à 1917.

Les familles concernées sont invitées à enlever les monuments, bordures et autres ossements qui s'y trouvent d'ici le 15 mai 1985. Passé cette date, le Conseil communal disposera de ces objets et de ces restes.

Une annonce a paru dans la *Feuille Officielle* dernièrement. Sa sécheresse peut surprendre. Mais le temps efface la douleur. D'autant que la mort des gens inhumés dans cette partie du cimetière date du premier quart de ce siècle.

A Môtiers, où semblable travail va

être entrepris, une demi-douzaine de familles se sont manifestées sur trente concernées par l'opération.

La loi cantonale sur les sépultures datant du 10 juillet de 1894 précise que les cimetières sont des propriétés publiques qui doivent être établies hors des villages. Leur étendue est prévue pour que la réouverture des tombes en vue de nouvelles sépultures n'ait lieu qu'après un délai de trente ans au moins.

Outre les normes à appliquer pour la largeur, la longueur et la profondeur des fosses, la loi dit aussi que les inhumations se font dans une ligne non interrompue, sans distinction de culte, d'âge ou de sexe.

C'est l'égalité dans la mort. (jjc)

## L'IMPARTIAL

**Société éditrice et imprimeur:**  
Imprimerie Courvoisier  
Journal L'Impartial SA,  
La Chaux-de-Fonds.

**Rédaction et administration:**  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 21 11 35 - Télex 95-2114.  
Tirage contrôlé (REMP) 30.979.

**Rédaction:**  
Rédacteur en chef: Gil Baillod.

**Rédacteurs RP:**  
Willy Brandt, Monde. - Roland Carrera, Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Dérens, Sports. - Raymond Dérens, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois. - Roland Graf, Coordination de nuit. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Heinis-Jeanet, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs, Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le Locle. - Anouk Ortleib, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Thomas, Correspondant parlementaire, Berne. - Pierre Veya, Jura. - Ruth Widmer-Sydlar, Littoral.

**Stagiaires:**  
Pascal Brandt, Christiane Ory, Jacques Houriet, Pierre Arlettaz.

**Publicité:**  
Local: bureau de L'IMPARTIAL  
Suisse: ASSA

**cadeaux  
faciles**



au 57 de l'avenue Léopold-Robert,  
la bijouterie qui vous offre le choix,  
la qualité, le service et les

chèques fidélité 

Téléphonez-nous au 039/23 41 42

Lisez cette annonce, elle vaut de l'argent !... Contre dix coupures de nos annonces remises au magasin, nous offrons un bon d'achat de Fr 10.-. Validité illimitée



**Rôtisserie «AU COQ-HARDI»**  
Mme YVETTE BIGNENS

**Menu du dimanche  
de Pâques**

Asperges du Valais  
Sauce hollandaise

.....  
Consommé julienne

.....  
Baron d'agneau provençale  
Pommes fondantes  
Flageolets à la française

.....  
Parfait glacé Grand-Marnier

45, avenue Léopold-Robert, ☎ 039/23 64 65, P.-A. Moreau 8935

Publicité intensive, publicité par annonces

## AVIS MORTUAIRES

GENÈVE

Monsieur Bernard Wald;

Madame Alice Miéville et sa belle-fille, à La Chaux-de-Fonds;

Monsieur et Madame Georges Favre, leurs enfants et petits-enfants, à La Chaux-de-Fonds et Concise;

Madame Irène Favre, ses enfants et petits-enfants, à La Chaux-de-Fonds et Genève;

Madame Olga Guillod, sa fille et ses petits-enfants, à La Chaux-de-Fonds;

Les enfants de feu Monsieur William Favre, aux Etats-Unis;

Les enfants et petits-enfants de feu Madame Ida Bourquin, à Besançon;

Les enfants et petits-enfants de feu Madame Hélène Bourquin, à La Chaux-de-Fonds;

Madame Albertine Wald, ses enfants et petits-enfants, à Genève;

Mademoiselle Ewyane Haukelt,

ainsi que les familles Vuilleumier, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Madame**

**Angèle WALD**  
née FAVRE

leur chère mère, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine et amie enlevée à leur tendre affection le 3 avril 1985 dans sa 93e année.

Le corps repose en la chapelle du Centre funéraire de Saint-Georges, à Genève.

Le culte aura lieu au temple de Saint-Gervais, à Genève, samedi 6 avril à 11 heures.

L'incinération suivra dans l'intimité.

Domicile de la famille: 72, rue de Montchoisy  
1207 Genève

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

9414

IN MEMORIAM

**Monsieur  
Willy FREIBURGHaus**

1970 — 4 avril — 1985

Déjà 15 ans que tu nous as quittés, mais ton souvenir reste.

Ta famille.

8655

## REMERCIEMENTS

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus, la famille de

**MONSIEUR EDGAR AMEZ-DROZ**

remercie vivement toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages, leurs dons et leurs fleurs l'ont entouré dans son épreuve. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa gratitude.

DOMBRESSON, MONTRICHIER, GENÈVE, avril 1985.

223931

**MADAME ROLANDE CAMPAGNOLA;  
MONSIEUR ET MADAME CLAUDE-ALAIN  
AUBRY-CAMPAGNOLA ET FAMILLE,**

aimeraient que toutes les personnes qui les ont entourés sachent combien leurs témoignages de sympathie, leur présence aux obsèques, leurs messages, leurs dons et leurs envois de fleurs, les ont profondément touchés lors de la disparition si subite de leur bien-aimé époux, papa et grand-papa

**MONSIEUR GUIDO CAMPAGNOLA**

Ils leur expriment leur profonde reconnaissance et les prient de garder le meilleur souvenir de leur cher disparu.

LE CERNEUX-VEUSIL, avril 1985.

9134

Cartes de visite

Imprimerie

Courvoisier S.A.

**POMPES FUNÈBRES**

**ARNOLD WÄLTI**

Epargne 20 — Tél. 039/28 22 64  
La Chaux-de-Fonds

Toutes formalités  
Transports suisses et étrangers

2102

**Réception**

**des avis mortuaires**

**jusqu'à**

**22 heures**

**Hôtel de la Balance**  
ce soir  
**DANSE**  
avec FIO 91-60087

**CAFÉ DU MUSÉE**  
D.-J.-Richard 7, ☎ 039/23 30 98

Ce soir et Vendredi-Saint  
midi et soir



**FILETS  
DE PERCHE**  
Fr 16.- par personne 9158

**Restaurant des Combettes**

**Le Galetas**

Nos spécialités:

**Raclette - Fondue  
Croûtes au fromage  
Entrecôtes**

Les après-midi: **Crêpes**

Mario Gerber  
☎ 039/28 34 14  
Fermé le lundi 9156

**BOUM**

Un restaurant dans le vent



**Au Jurassien**

Numa-Droz 1, ☎ 039/28 72 77  
La Chaux-de-Fonds  
Famille Picard

**La nouvelle  
carte  
est là !**

Nouvelles spécialités  
3 menus d'affaires au choix  
dès Fr 26.-

**Régalez-vous  
avec nos menus  
de fêtes de Pâques**

Prière de réserver 9303



A votre rythme

**Voyages CFF**

Dimanche 14 avril

**Ile de Mainau 41.-\***

Train et bateau 57.-

Dimanche 21 avril

**Stresa - Isola Bella 49.-\***

Train et bateau 62.-

\* avec abonnement 1/2 prix

Programme détaillé, inscription et retrait des billets jusqu'à la veille dudépart à 15 heures. 6745

Renseignements CFF La Chaux-de-Fonds

**Tél. 039 23 62 62**

Tous les jours: skiez à peu de frais grâce au Skipass



**VISION  
2000**

Maitres opticiens

von  
**gunten**

Av. L.-Robert 23  
☎ 039/23 50 44

En toute saison,  
L'IMPARTIAL,  
votre source  
d'informations

**CAFÉ-RESTAURANT-BAR  
EL BRASERO**

Paix 69, ☎ 039/23 50 30, La Chaux-de-Fonds

**Menu de Pâques**

CONSOMMÉ AUX PAILLETES DE PARMESAN

FEUILLETÉ AUX FRUITS DE MER

TOURNEDOS ROSSINI  
CHOX DE LÉGUMES  
POMMES SOUFFLÉES

SUPRISE DE PÂQUES

**MENU COMPLET Fr 34.-  
SANS ENTRÉE Fr 29.-**

9306

**« Les Pervenches »**

Les Bulles 30 tél. (039) 28 43 95

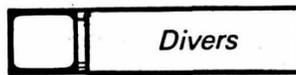
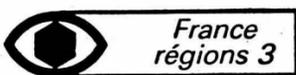
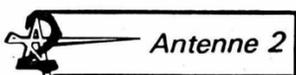
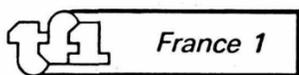
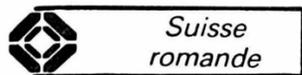
à nouveau

**nos réputés gâteaux aux fraises  
Ouvert le Lundi de Pâques**

Notre restaurant chinois (ouvert depuis mars 83) sera fermé pendant le mois d'avril, en vue d'élaborer une nouvelle présentation. Dès sa réouverture, nous vous proposerons nos nouvelles spécialités de mets chinois connus par leur finesse 9331

vendredi

TELEVISION RADIO



**10.00 Culte**  
transmis de l'Abbatiale de Romainmôtier.

**11.10 Tickets de premières**

**12.05 René, Séra, Laurel et les autres...**

**13.00 Téléjournal**

**13.05 Farinet, l'or dans la montagne**  
Film de Max Haufler (1938). Avec Jean-Louis Barrault, Suzy Prim, Heinrich Gretter.  
Durée: 100 minutes.

**14.35 A comme animation**

**14.45 Vespérales**

**14.55 La passion selon saint Matthieu**  
de Jean-Sébastien Bach, par le Concertgebouw d'Amsterdam.

**18.00 Téléjournal**

**18.05 Histoires comme ça**

**18.15 Astrolab 22**

**18.40 De A jusqu'à Z**

**18.55 Dodu Dodu**

**19.00 L'Opéra vertical**

**19.30 Téléjournal**  
Sur la chaîne suisse alémanique:

**19.55 Passion selon saint Jean**  
de J.-S. Bach. Film de Werner Düggelin.

**11.15 Antiope 1**

**11.45 La une chez vous**

**12.00 Cap sur l'aventure**

**12.30 La bouteille à la mer**

**13.00 Le journal à la une**

**13.50 Galactica**  
Calestra.

**14.40 La maison de TF1**

**15.20 Temps libres**  
Temps libres aux animaux familiaux.  
Invités: Michel Klein, Jean-Pierre Hutin, Marlyse de La Grange, Philippe Chasseriaud.

**16.30 Croque-vacances**  
Dare Dare Motus; l'invité d'Isidore et Clémentine; traversée de l'Alaska en traîneau à chiens; infos-magazine; variétés; le vagabond.

**17.30 La chance aux chansons**  
Lucienne Delyle.  
Avec Aimé et Minouche Barelli.  
Pascal Sevran évoque le souvenir de la grande chanteuse à l'aide de documents sonores et filmés.

**18.00 Le village dans les nuages**

**18.20 Minijournal**

**18.35 Cœur de diamant**

**19.15 Anagram**  
Avec Marthe Villalonga et Mehdi.

**19.40 La famille Bargeot**

**20.00 Le journal à la une**

**6.45 Télématin**  
8.30 La farandole.

**10.30 A2 antiope**

**12.00 Midi informations**  
Météo

**12.08 L'académie des 9**

**13.30 Férie bourgeoise**

**13.45 Aujourd'hui la vie**  
Que deviendront-ils?  
L'évolution d'une classe sur dix ans.

**14.50 Jésus de Nazareth**

**16.30 La télévision des téléspectateurs**

**12.00 Tennis**

**16.40 Télévision régionale**

**19.55 Lucky Luke**

**20.05 Jeux de 20 heures**



**A 20 h 35**  
**Agatha Christie**  
Monsieur Brown.  
Tommy Bresford a été démobilisé à la fin de la guerre 1914-1918 et cherche du travail. Par hasard, il rencontre à Londres une jeune fille, Tuppence Cowley, qui l'a soigné pendant la guerre.  
Plus tard, un nommé Whittington propose un poste à Tuppence. Tommy et Tuppence acceptent et à partir de là, ils sont engagés dans une course contre la montre pour découvrir un traité secret. Durée: 115 minutes.  
Notre photo: avec Francisca Annis et James Warwick. (fr3)



**A 17 h**  
**Itinéraires**  
Afrique: tous ensemble pour vaincre la faim.  
Les aides alimentaires d'urgence pour vaincre la faim ne résolvent pas la question à moyen terme dans les pays touchés par ce fléau. Aussi l'émission donne-t-elle la parole à ceux qui proposent des actions permettant aux hommes et aux femmes d'Afrique de produire eux-mêmes leur alimentation.  
Notre photo: un extrait du film *Le prix de l'eau*, de Claude Sauvageot. (a2)

**17.45 Récré A2**

**18.30 C'est la vie**

**18.50 Des chiffres et des lettres**

**19.15 Actualités régionales**

**19.40 Le théâtre de Bouvard**

**20.00 Le journal**

**20.35 Châteaullon**

**21.35 Apostrophes**  
Thème: ce que disent les pauvres.  
Avec Claudette Combes, Dominique Lapierre, Sylvie Peju, Jean Vanier, et sous réserve, le Père Edouard Le Joly.

**22.50 Edition de la nuit**

**23.00 Ninotchka**  
Film d'Ernst Lubitsch (1939). Avec Greta Garbo, Melvyn Douglas, etc.  
En 1939, à Paris, une disgracieuse fonctionnaire soviétique découvre l'amour et la douceur de vivre en régime capitaliste.  
Durée: 110 minutes.

**22.30 Soir 3**

**22.50 Décibels de nuit**  
Invités: John Hunter, Kent, Rumors, Midnight Stars, Charlië Couture.

**23.35 Allegoria**  
Bernard Buffet: la Révolution française.

**23.40 Prélude à la nuit**  
1<sup>er</sup> concerto en ré majeur N° 1, de Paganini.

**22.30 Soir 3**

**22.50 Décibels de nuit**  
Invités: John Hunter, Kent, Rumors, Midnight Stars, Charlië Couture.

**Demain à la TV romande**

11.30 Ecoutez voir

12.00 L'antenne est à vous

12.35 Le Christ s'est arrêté à Eboli

13.30 Le temps de l'aventure

13.50 Lumière d'été, film

15.35 Temps présent

16.50 Rock et belles oreilles

17.50 Allons rouler les œufs

18.45 L'esclave Isaura

20.05 Starsky et Hutch

21.00 Jardins divers

22.35 Un Américain à Paris, comédie musicale

**Suisse italienne**

10.00 Culte de Vendredi-Saint

16.05 TTT  
Récital Harry Datyner

17.45 TSI jeunesse

18.50 Il porte en lui la douleur du monde

19.05 Le quotidien

20.20 Centro

21.20 Concert du Vendredi-Saint

22.00 Téléjournal

22.10 Il quarto re

23.00 Téléjournal

**Suisse alémanique**

10.00 Culte de Vendredi-Saint

11.10 Wer's fassen kann

14.00 La liberté au-dessus des nuages

14.15 Papa und ich

15.00 Le vol du condor

15.55 François-Das Findelkind

17.45 Gutenacht-Geschichte

18.00 L'histoire en images

18.45 Le quatuor Amadeus

18.55 Theresienstadt

19.45 In plaid sin via

19.55 La Passion selon saint Jean

21.25 Téléjournal

21.40 Le suaire de Turin

22.25 Bulletin-Télétexte

**Allemagne 1**

10.00 Téléjournal

10.05 Pâques à l'Est

10.20 Der junge Mr. Lincoln

12.00 Le martyr de saint Sébastien

13.20 Die Braut mit den schönsten Augen

14.40 Racines

15.35 Villes magiques: Carthage

16.20 Wilhelm Fridemann Bach

18.00 Service évangélique

18.45 Die Füsse im Feuer

19.15 Les autres Allemands

20.15 Das Gewand

22.25 Golgotha'85

23.00 Angst vor dem Leben

0.45 Téléjournal

**Allemagne 2**

10.30 Les icônes slovaques

10.40 Johannes Brahms

12.00 Besoin d'eau dans le Bas-Rhin

12.30 Informations

12.35 Die Umerziehung

13.10 Shalom Pharao

14.30 Loisirs

15.10 Heinrich Schütz

15.55 Meine Kindheit im alten Peking

17.30 Retour du no man's land

19.15 Von guten Mächten wunderbar geborgen

19.30 Journal de l'étranger

20.15 Liebfrauen

22.20 Informations

22.25 Magazine littéraire

23.40 Kleine frieren auch im Sommer

1.15 Informations

**Allemagne 3**

16.30 Œuvres de Bach

17.00 Wo sie ihre Lieder singen

18.00 Lettres filmées

18.30 Au commencement était la Parole

19.15 La Passion selon saint Matthieu

22.20 Un voyage d'hiver

Nouvelle série  
**Agatha Christie: un peu décevant**

FR3, 20 h. 35  
Après avoir fait appel au «Disney Channel» pour améliorer son taux d'écoute du samedi soir, FR3 s'attaque à sa soirée du vendredi, généralement bien morne, et tente d'engager la lutte contre «Châteaullon» (A2) et le gentil Patrick Sabatier (TF1).

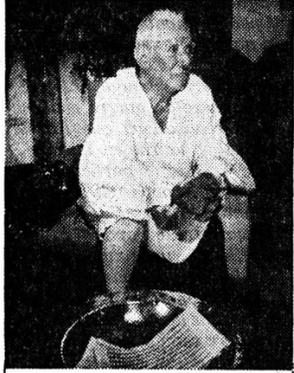
Le moyen semble infail- lible puisqu'il nous est promis onze épisodes des aventures de Tommy et Tuppence Beresford, célèbres détectives privés sortis de l'imagination d'Agatha Christie et aussi aptes à dénouer les intrigues qu'Hercule Poirot ou Miss Marple.

Ce soir, exceptionnelle- ment, l'épisode durera une heure cinquante. Il nous permettra de faire connais- sance avec les deux héros, encore célibataires: l'action se situe juste après la guerre de 14-18 et Tommy vient d'être démobilisé. Il rencontre par hasard une jeune infirmière, Tup- pence, qui l'a soigné pen- dant la guerre. Celle-ci sou- haite vivement devenir aventurière...

Elle le souhaite telle- ment qu'elle va se retrou- ver plongée dans une dan- gereuse affaire qui, loin de l'effrayer, va l'engager à persévérer dans cette voie.

On la retrouve donc, en compagnie de Tommy qui, entre-temps, sera devenu son mari, le temps de dix autres aventures d'une heure, chaque ven- dredi à 20 h. 35.

Cela veut-il dire que les fans de «Vendredi» seront privés de cet excellent magazine? Ce soir oui, en raison de la longueur du téléfilm. Mais ils retrouve- ront André Campana et son équipe dès la semaine prochaine à 21 h. 35. Agatha Christie, la déli- cieuse Anglaise qui a tant commis de meurtres sans jamais avoir eu affaire à la police, va-t-elle triompher de ses rivaux des autres chaînes? Pas sûr. Certes, les intrigues de cette série, issues de ses livres, sont passionnantes. Mais elles souffrent d'une réalisation un peu trop sage et surtout d'un très mauvais dou- blage qui réussissent trop souvent à nous faire bail- ler. Dommage car on se fai- sait une fête de cette ini- tiative qui aura sans doute du mal à atteindre son but. (ap)



**A 20 h 05**  
**Georg Friedrich Haendel**  
Le diable emporte Turnbridge Wells  
Film reconstituant la vie et l'œuvre de l'illustre composi- teur né en 1685.  
Notre photo: avec Trevor Ho- ward. (tsr)



**A 20 h 35**  
**Le jeu de la vérité**  
Invités: Sophie Marceau et Jean Schulteis.  
Avec Annie Cordy, Gilbert Montagné, Richard Gotainer.  
Notre photo: Sophie Mar- ceau. (tfl)

**22.05 Téléjournal**

**22.20 Stardust Memories**  
Film de Woody Allen.  
Avec Woody Allen, Char- lotte Rampling, Marie- Christine Barrault. (V.o.)  
Durée: 90 minutes.

**21.45 Multifoot**

**23.15 Une dernière**

**23.35 C'est à lire**  
Avec Jacqueline Dana et François Doublin.

RADIOS

**Suisse romande 1**  
Informations toutes les heures (sauf à 22 h et 23 h) et à 12 h 30 et 22 h 30. 9 h 05, Turbulences; 11 h 30, On va pas rigoler tous les jours; 13 h 15, De Jérusalem à Harlem; 17 h 05, Un roman d'amour; 18 h 30, Le petit Alcazar; 20 h 02, Au clair de la lune; 22 h 40, Petit théâtre de nuit: *Elie*, de Gilbert Léautier; 22 h 50, Blues in the night; 0 h 05, Cou- leur 3.

**Suisse romande 2**  
10 h, Culte protestant; 11 h, Le- çons de ténèbres; 13 h 30, Un su- cre ou pas du tout? 14 h 05, Musi- ques spirituelles; 15 h, Célébra- tion de la Passion; 16 h 15, Ca- dences 16/30; 17 h 30, Magazine 85; 18 h 30, Jazz-thèmes; 20 h 02, Le concert du vendredi: Chœur de la Radio Suisse romande et Orchestre de chambre de Lau- sanne; 22 h 40, Démarge; 0 h 05, Le concert de minuit.

**Suisse alémanique**  
9 h, Palette: musique de Rossini, Joh. Strauss fils, Dvorak, Schu- bert, Verdi, Puccini et Luigini; 11 h, «Das grosse Zeichen»: la création et les expériences de la foi; 12 h, Vendredi-Saint-Midi; 14 h, Mosaïque; 15 h, Concert pour les malades; 16 h 30, Le club des enfants; 17 h, Welle eins; 19 h 15, Folk; 20 h, Théâtre: *Tau- benflug*; 22 h, Grande nuit de mu- sique classique; 2 h, Club de nuit.

**France musique**  
9 h 08, Marc-Antoine Charpen- tier; 12 h 05, Le temps du jazz; 12 h 30, Concert; 14 h 02, Repères contemporains; 14 h 30, Les en- fants d'Orphée; 15 h, Les sonates de Scarlatti; 17 h, Histoire de la musique; 18 h 30, Jazz d'aujour- d'hui; 19 h 15, Les muses en dia- logue; 20 h 30, *Cantique de Racine*, Fauré; *Psaume XXIII*, Liszt; *Re- quiem*, Fauré; 22 h 20, Les soirées de France musique.

L'Avare

Une forme de théâtre filmé  
Du théâtre filmé, assurément, que cet «Avare», proposé par FR3 (lundi 1er avril), pas avec des caméras face à la scène de «Au théâtre ce soir», mais avec la possibilité de faire un véritable découpage dans un espace somme toute assez clos, une maison. Pourtant, l'Avare va chercher dans son jardin la tombe de sa cassette, alors que ses maigres chevaux sont dessinés sur un décor.  
Louis de Funès pourrait bien être le véritable auteur de ce film, ayant à son service son habituel employé, Jean Girault, avec lequel il fit les «Gendarmes» de partout. Les points faibles de leur réalisation apparais- sent quand ils veulent faire cinéma, avec la roue rêvée de la torture, une traversée du désert, alors que la mise en scène est efficace quand elle accepte la «théâtralité».

NOTES BRÈVES

La solution de Funès  
Un «Avare» classique, assez Co- médie-Française, comment donc le voit-on? Un vieillard physiquement fatigué, qui se déplace lentement, semble souffrir physiquement et se voit moralement torturé par tout ce qui touche à son argent, argent qui tout de même lui donne le pouvoir de vouloir épouser une fort jeune femme.  
Louis de Funès propose un avare original, autrement dit Louis de Funès dans ses œuvres, nerveux, agile, rapide, toujours en mouve- ments, sautillant, grimaçant, lançant toutes directions ses gestes rageurs brusquement interrompus, éruçant, piaillant, tonitruant, bref, trans- posant de plausibles et passionnante manière ses tics d'acteur sur un per- sonnage du théâtre classique, mélange amusant, détonant, exci- tant. (fyly)

Georg-Friedrich Haendel  
**Le diable emporte Turnbridge Wells**

TSR, ce soir, à 20 h. 05  
1685: Voici trois siècles exactement naissent trois géants de la musique: Jean-Sébastien Bach, Georg-Friedrich Haendel et Domenico Scarlatti.  
En leur honneur, 1985 a été déclarée «Année de la Musique»; en leur honneur aussi, la Télévision suisse romande s'est associée à la production de trois films prestigieux évoquant la vie et l'œuvre de chacun d'entre eux.  
Les émissions consacrées à Domenico Scarlatti et à Jean-Sébastien Bach sont programmées respectivement le diman- che 7 avril à 20 h. 50 et le mardi 16 avril à 21 h. 10.  
Aujourd'hui commence la diffusion de ce triptyque avec un film superbe et impressionnant consacré à Haendel, dû aux talents conjugués du réalisateur Tony Palmer, du dramaturge John Osborne et du grand acteur Trevor Howard, qui fait une incarnation saisis- sante du compositeur.

Le 6 avril 1579, Haendel assiste à une exécution de son oratorio «Le Messie», donnée par le Cercle musical féminin de Turnbridge Wells. Il est âgé de 74 ans, quasiment aveugle et, de surcroît, acca- blé par la goutte, un cœur affaibli et des ulcères à l'estomac. Le concert est cata- strophique, pire encore que la première exécution à Londres, seize ans plus tôt, qui tourna au désastre, l'œuvre étant taxée de blasphématoire. Haendel, outragé, regagne son domicile londonien de Brook Street où, amer et désabusé, il s'enferme pour les sept derniers jours de sa vie.  
C'est à partir de ces sept derniers jours que John Osborne a construit son scéna- rio, un récit haut en couleurs, épique, dramatique de la vie du compositeur. Trevor Howard incarne puissamment un Haendel âgé qui revit à travers des rêves les épisodes les plus marquants de son existence mouvementée, où les moments

de gloire alternent avec les échecs.  
Défilent aussi l'extravagante sérénade qu'il organisa sur la Tamise pour l'amu- sement du roi Georges Ier, le tumulte qu'il provoqua lors d'une représentation de «Otton», ses conquêtes féminines, le triomphe de la première exécution du «Messie» à Dublin et l'accueil diamétra- lement opposé que cette œuvre reçut sitôt après à Londres, enfin les grandio- ses feux d'artifice royaux de Vauxhall accompagnés de musiques spécialement écrites pour l'occasion.  
Le film a été tourné dans les lieux mêmes où vécut Haendel: Halle et Weisenfels, en Allemagne de l'Est, Londres, Dublin, Rome, Florence et Venise. La musique, spécialement enregistrée pour le film, est interprétée par l'English Chamber Orchestra, dirigé par Sir Char- les Mackerras, avec la collaboration de prestigieux solistes. (sp-tv)

jeudi

## TELEVISION RADIO

Suisse  
romande

12.00 Midi-public



A 13 h 25

**Le Christ s'est arrêté à Eboli**

Film de Francesco Rosi, d'après le livre de Carlo Levi (1<sup>re</sup> partie). Avec Gian-Maria Volonté, Paolo Bonacelli, Alain Cuny, Léa Massari, Irène Pappas, François Simon. En 1935: un jeune écrivain italien, Carlo Levi, assigné à résidence par le régime de Mussolini, arrive à Gagliano, un petit village de Lucanie, perdu dans les montagnes...  
Notre photo: Gian Maria Volonté. (tsr)

14.25 Georges Haldas

14.50 A votre service

15.10 Concert du Vendredi-Saint

Les larmes de saint Pierre. Cycle de madrigaux spirituels d'Orlando di Lasso, interprété par The Consort of Musicke.

15.50 Bloc-notes

16.00 Petites annonces

16.15 Basketball

Coupe d'Europe des clubs champions. Finale messieurs. En différé.

17.45 300 fois Bach

François Guye interprète *Sarabande de la suite N° 2*.

17.50 Téléjournal

18.00 Histoires comme ça

18.10 Sherlock Holmes

18.35 De A jusqu'à Z

18.55 Journal romand

19.15 Dodu Dodo

19.30 Téléjournal

20.10 Temps présent

Union soviétique: les combats de la foi. Ils sont des millions, aujourd'hui, en Union soviétique, à revendiquer leur foi.

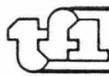
21.15 Dynasty

Dexter.

22.05 Téléjournal

22.20 Un nid au vent

Film russe d'Olaw Neuland (1981). Avec Rudolf Allabert, Nelly Tarra, etc. Durée: 91 minutes.



France 1

11.15 Antiope 1

11.45 La une chez vous

12.00 Cap sur l'aventure

12.30 La bouteille à la mer

13.00 Le journal à la une

13.50 Galactica

14.40 La maison de TF1

15.25 Quarté

15.55 Images d'histoire

Evocation d'une page d'histoire qui recouvre les premières années de la Seconde Guerre mondiale.

16.30 Croque-vacances

Dare Dare Motus; bricolage; Heckle et Jeckle, etc.

17.30 La chance aux chansons

Invitée: Rika Zaraï. Avec Christophe Laurent, Jean-Jacques Lafon, Marc Lavoine, Jean-Noël Dupré, Michel Fugain.

18.00 Le village dans les nuages

18.20 Minijournal

18.35 Cœur de diamant

19.15 Anagram

Avec Marthe Villalonga et Mehdi.

19.40 La famille Bargeot

20.00 Le journal à la une



A 20 h 35

**Le canon paisible**

Série en quatre épisodes de Stéphane Bertin. Avec Rachel Boulenger, Jean-Pierre Darras, Philippe Uchan, Raymond Aquilon, etc. En province, la vie quotidienne et familiale des habitants d'un même quartier, leur bonne humeur ou leurs disputes, leurs déboires ou leurs joies.

Notre photo: Jean-Pierre Darras (Emile). (tf1)

21.30 Les jeudis de l'information

Infovision

Profession: mineur; Vanuatu; il était une fois

Action directe.

22.45 Une dernière

23.05 Le réacteur Vernet

Court métrage de Laurent Dussaux.



Antenne 2

6.45 Télématin

10.30 A2 antiopie

12.00 Midi informations

Météo

12.08 L'académie des 9

12.45 A2 midi

13.30 Féerie bourgeoise

13.45 Aujourd'hui la vie

Chicane et zizanie: touche pas à mon pote; le mouvement antiraciste lancé par les jeunes.



A 14 h 50

**Jésus de Nazareth**

Série en trois épisodes d'après le film de Zeffirelli (1977). Avec Robert Powell, Anne Bancroft, Ernest Borgnine, Claudia Cardinale, etc. En Palestine, les circonstances de la naissance du Christ.

Notre photo: Lorenzo Monet (Jésus jeune). (a2)

16.30 Un temps pour tout

L'hypnose. Une nouvelle technique est née de l'hypnose: la sophrologie. Variétés avec Marc Lavoine.

17.45 Récité A2

18.30 C'est la vie

18.50 Des chiffres et des lettres

19.10 D'accord, pas d'accord

19.15 Actualités régionales

19.37 Expression directe

20.00 Le journal

20.35 Le mur de la haine

Avec Tom Conti, Lisa Eichhorn, Gerald Hiken. En mars 1943, Rutka accouche. La Résistance est maintenant bien organisée.

21.30 Résistances

La théologie de la libération; Philippines; coup de colère.

22.50 Histoires courtes

Cinq doigts pour el Pueblo, de Bruce Krebs et Mireille Boucard; *Canta gitano*, de Tony Gatilif, etc.

23.10 Edition de la nuit

France  
régions 3

12.00 Tennis

17.00 Télévision régionale

19.10 Inf 3; 19.15 Actualités régionales; 19.39 Une colonne à la cinq.

19.55 Lucky Luke

20.05 Les jeux de 20 heures  
Avec Amadou, Marion Game, Jean-Claude Poirot.



A 20 h 35

**Judith Therpauve**

Film de Patrice Chéreau (1978). Avec Simone Signoret, Marcel Imhoff, Philippe Léotard, François Simon.

Judith Therpauve est cinquanteenaire, veuve et retraitée. Judith a cessé toute relation avec l'extérieur. Elle accepte néanmoins de rencontrer ses anciens compagnons d'armes, venus lui proposer la direction du quotidien régional (dont ils sont et elle aussi les actionnaires), en remplacement d'Hirsch Balland, gravement malade. Malgré ses compétences et sa bonne volonté, Judith se heurte rapidement aux exigences des uns et des autres. Deux journalistes, le syndicaliste Lepage et l'ambitieux Droz, ne la ménagent pas, chacun à leur façon. Judith réagit en nommant le jeune Maurier rédacteur en chef. Les ventes remontent un peu, mais le lancement tapageur d'un hebdomadaire gratuit, ruine rapidement les espoirs des responsables. Durée: 119 minutes.

Notre photo: François Simon. (fr3)

22.35 Soir 3

23.00 Une semaine de la vie d'un cinéaste

Document sur le tournage du film de Claude Lelouch *Partir, revenir*.

23.25 Allegoria

Jean-Baptiste Chardin: peintures du Louvre.

23.30 Musiclub

9<sup>e</sup> Sonate pour violon et piano de Ludwig van Beethoven, interprétée par Zino Francescatti, violon, et Robert Casadesu, piano.



Divers

**Suisse italienne**

9.00 TV scolaire

16.00 Téléjournal

16.05 Vers le Rio de la Plata

Brendon Chase

17.45 TSI jeunesse

18.45 Téléjournal

19.00 Le quotidien

20.00 Téléjournal

20.30 TTT

Une vie de prêtre.

21.40 Les protagonistes

22.20 Ciné-nouveautés

22.30 Téléjournal

22.40 Après «Quo vadis?»

23.30 Téléjournal

**Suisse alémanique**

13.00 Bulletin-Télétexte

13.05 Reprises

16.10 Téléjournal

16.15 Rendez-vous

17.00 La maison des jeux

17.30 Pause

17.45 Gutenacht-Geschichte

17.55 Téléjournal

18.00 En forme avec Sepp Fuchs

18.30 Karussell

19.00 Actualités régionales

19.30 Téléjournal-Sport

20.05 Frau Juliane Winkler

Téléfilm.

21.50 Téléjournal

22.05 Zeitspiegel

22.50 Bach-Trilogie

23.50 Bulletin-Télétexte

**Allemagne 1**

13.15 Vidéotexte

16.00 Téléjournal

16.10 Expéditions au royaume

des animaux

16.55 A gauche et à droite de

l'Equateur

17.25 Computerzeit

17.50 Téléjournal

18.00 Programmes régionaux

20.00 Téléjournal

20.15 Allez! Vorwärts!

21.00 Extratour

22.30 Le fait du jour

23.00 Tatort

0.30 Téléjournal

**Allemagne 2**

16.00 Informations

16.05 Affaires des parents

16.35 Meine Mutter, deine Mutter

17.00 Informations régionales

17.15 L'illustré-télé

17.50 Der Seewolf

19.00 Informations

19.30 Le grand prix

21.00 Magazine de la santé

21.45 Journal du soir

22.05 Les «Dix»

22.50 Der Wasserball von

Schildershausen

24.00 Informations

**Allemagne 3**

18.00 Rire et sourire avec la

souris

18.30 Telekolleg

19.00 Programmes régionaux

19.25 Informations

19.30 J. Robert Oppenheimer,

physicien atomiste

20.30 Sur les pas d'Erich von

Däniken

21.20 La peinture sur laque au

Viêt-nam

21.45 Vis-à-vis

22.30 Dans le nid de la cigogne

## A VOIR

**Le Christ s'est arrêté à Eboli**

TSR, à 13 h. 25

1935: un jeune écrivain, Carlo Levi, assigné à résidence par le régime de Mussolini, arrive à Gagliano, un petit village de Lucanie. Terre désolée, oubliée de tous, perdue dans les montagnes argileuses sises au sud-ouest de Naples. Mais terre utilisée par l'Etat pour exiler tous ceux qui s'opposent à lui. Pour les paysans qui vivent là, la misère n'a pas d'horizon. «Le Christ, disent-ils, s'est arrêté à Eboli», le chef-lieu que Carlo Levi a quitté dans un tortillard poussié, escorté par deux gendarmes. Pourtant, de son séjour forcé, le jeune romancier va ramener un livre étonnant, une peinture de cette terre et de ses habitants dont il apprendra à capter la confiance.

Avril 1978: le fascisme est bien loin. Cependant, l'Italie est à nouveau plongée dans la tragédie: les Brigades rouges détiennent Aldo Moro. Dans la matinée du 18 avril, le septième communiqué (qui sera démenti) annonçant la mort du parlementaire est parvenu à la presse. C'est dans cette atmosphère tendue («une atmosphère de guerre civile», dit le réalisateur) que Francesco Rosi tourne en Lucanie. Avec la participation d'acteurs comme Gianmaria Volonte, Alain Cuny, Lea Massari, Irène Pappas et François Simon, avec l'aide de la population qui joue un naturel tranquille, le livre est en train de devenir un film. La première version sera un long métrage d'une durée de deux heures et demie. Forme raccourcie, en quelques sorte, de ces quatre films d'une heure que la Télévision romande rediffuse aujourd'hui. (Ce sont en effet les téléfilms qui constitueront le montage initial à partir duquel Francesco Rosi a choisi d'effectuer certaines coupes pour le grand écran).

En gare d'Eboli, un homme descend du train, escorté par deux gendarmes en uniforme, c'est le début du film. Il est emmené vers un convoi régional, qui s'ébranle aussitôt, non sans qu'un chien perdu leur ait emboîté le pas. On retrouve le trio, désormais «augmenté» du chien errant, dans un autocar brinquebalant occupé pour l'essentiel par des «mamas» vêtues de noir qui se rendent au marché, puis dans l'unique automobile de cette région désolée - elle appartient à un autochtone qui a fait fortune aux USA.

Un village se profile au loin, dans un paysage à la fois grandiose et effrayant: c'est Gagliano, où Carlo Levi (interprété par Gianmaria Volonte) a été assigné à résidence par les fascistes... (sp - tv)

## RADIO

**Suisse romande 1**

Informations toutes les heures (sauf à 22 h et 23 h) et à 12 h 30 et 22 h 30. 9 h 05, Turbulences; 11 h 30, On va pas rigoler tous les jours; 12 h, Bulletin d'enneigement; 13 h 15, Interactif; 17 h 05, Première édition: Hélène Seydoux; 18 h 30, Le petit Alcazar; 20 h 05, Fête comme chez vous; 21 h 30, Ligne ouverte; 22 h 40, Petit théâtre de nuit; 22 h 50, Blues in the night.

**Suisse romande 2**

9 h 05, Séquences; 10 h, Les mémoires de la musique; 11 h, Idées et rencontres; 12 h 02, Magazine musical; 13 h 30, Un sucre ou pas du tout? 14 h 05, Suisse-musique; 16 h, Silhouette; 16 h 30, Cadences 16/30; 17 h 30, Magazine 85; 18 h 30, Jazz-thèmes; 20 h 02, A l'opéra: *La clémence de Titus*, opéra en deux actes, Mozart; 22 h 40, Démarge; 0 h 05, Le concert de minuit; 2 h, Couleur 3.

**Suisse alémanique**

9 h, Palette; 12 h, Rendez-vous; 12 h 30, Journal de midi; 13 h 15, Revue de presse; 14 h, Mosaïque; 14 h 30, Le coin musical; 15 h, Gedankenstrich; 15 h 20, Nostalgie en musique; 16 h 30, Le club des enfants; 17 h, Welle eins; 19 h 15, Sport-télégramme; musique populaire sans frontières; 20 h, «Z.B.»: les visions de la science-fiction; 22 h, Programme musical varié; 24 h, Club de nuit.

**France musique**

9 h 08, L'oreille en colimaçon; 9 h 20, Marc-Antoine Charpentier; 12 h 05, Le temps du jazz; 12 h 30, Nouvel Orchestre philharmonique; 14 h 02, Repères contemporains; 15 h, Les sonates de Scarlatti; 18 h 02, Côté jardin; 19 h 15, Rosace; 20 h 30, Quintette à vents de l'Orchestre national de France: Canteloube, Taffanel, Milhaud, Schmitt, etc.; 23 h, Les soirées de France musique.

## NOTES BRÈVES

**La messe de Pâques sera retransmise depuis la Suisse**

La messe du jour de Pâques sera retransmise en Eurovision, dimanche 7 avril, par TF1, depuis la collégiale de Bellinzona, capitale du Tessin.

La messe de la Résurrection du Christ sera présidée par Don Giuseppe Torti et la chorale, dirigée par Alfredo Crivelli, interprétera de nombreuses partitions de Jean Sébastien Bach, en hommage au musicien, à l'occasion du 300<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance.

Par ailleurs, de nombreuses chaînes retransmettront à 12 h., depuis Rome, le message pascal et la bénédiction Urbi et Orbi par le pape Jean Paul II. (ap)

**Lucy Ewing se marie à la ville**

La blonde et riche héritière du feuilleton américain «Dallas», Lucy Ewing, alias Charlene Tilton à la ville, va se marier.

Le 7 avril prochain à Van Nuys (Californie), Charlene Tilton convolera en justes noces avec le musicien Nicky Capaldi, âgé de 28 ans, a annoncé, mardi soir, l'oncle de l'heureux élu, le comique écossais Jimmy Logan.

Interrogé par téléphone, Jimmy Logan a déclaré que Charlene et Nicky s'étaient rencontrés à Las Vegas, il y a un an.

Le jour de Saint-Valentin 1982, Charlene Tilton, 25 ans, avait épousé le chanteur Johnny Lee. Le couple devait divorcer en 1984. (ap)

**Un «soap opéra» à la française**

TF1, ce soir, à 20 h. 35

Le «soap opera» est un genre audiovisuel qui règne depuis une trentaine d'années sur les ondes et les petits écrans américains. Il s'agit de feuilletons «grand public» sponsorisés par les fabricants de lessive, réalisés avec de petits budgets et diffusés immédiatement après leur tournage de façon à correspondre de très près aux goûts fluctuants du public. Ils ont conquis une énorme popularité avec notamment «General hospital» ou «Peyton place». En hommage aux lessiviers qui l'ont promu, ce type d'émission a pris le nom de «soap opera» (soap signifiant «savon» en anglais).

Sur le plan radiophonique, on peut dire que la célèbre «Famille Duraton» de l'immédiate après-guerre, dans ce qu'elle avait de quotidien, était une préfiguration du genre.

«Des «soap operas», j'en ai vu beaucoup dit Stéphane Bertin, coauteur et

réalisateur du «Canon paisible», mais jamais réalisés par des Français. Il y a quelque chose d'éternel à constater qu'un genre télévisuel mondialement populaire reste l'exclusivité des autres.

«A force de ne pas trouver de réponse à cette question, l'idée de réaliser le premier vrai soap opéra français est devenue pour moi une sorte de challenge.»

C'est donc une certaine France au quotidien que raconte «Le canon paisible». Rien d'agressif dans ce canon. En fait, le titre qui est aussi le nom d'un bistrot, fait référence à une ancienne mesure de vin d'une contenance de 12 centilitres et demi.

«Le canon paisible», note Francis Lax qui signe les dialogues et incarne le patron du petit café-restaurant, Monsieur Léon, concrétise une vieille idée que nous avions: traduire tout ce qui se raconte dans les cafés, comme autant de battements de pouls de notre pays. Le

café est un lieu fabuleux. On pouvait donc s'attarder sur des personnages sympathiques et les faire vivre.

«J'aime bien ce Monsieur Léon que j'incarne, mais je n'aimerais pas tellement lui ressembler. Comme les autres personnages, il vit en pleine confusion. On peut se demander ce qui le lie à sa compagne Odette, ancienne cantatrice de tournée et propriétaire en titre de la maison. Ils sont très différents mais une profonde tendresse les unit, quelque chose de très fort et d'indéfinissable.»

D'autres personnages savoureux gravitent autour de ce couple de